

MEDION®

**Bedienungsanleitung
Notice d'utilisation
Handleiding
Manual de instrucciones
Istruzioni per l'uso**



**Smarter Saug-Wischroboter
Robot aspirateur laveur intelligent
Slimme zuig-/dweilrobot
Robot mopa aspirador inteligente
Robot aspira e lava intelligente
MEDION® S15 SW (MD 19305)**



Inhaltsverzeichnis

DE

1.	Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	5
1.1.	Zeichenerklärung	5
2.	Bestimmungsgemäßer Gebrauch	8
3.	Sicherheitshinweise	8
3.1.	Sicher mit Akkus/Batterien umgehen	12
4.	Lieferumfang	14
5.	Geräteübersicht	15
5.1.	Unterseite/Seitenansicht	16
5.2.	Staubbehälter mit Filter	17
5.3.	Wasserbehälter	17
5.4.	Ladestation	18
5.5.	Sensoren am Saug-Wischroboter	18
5.6.	Fernbedienung	19
6.	Erste Inbetriebnahme	20
6.1.	Aufstellort der Ladestation	20
6.2.	Reinigungsbürsten anbringen	20
6.3.	Akkublock aufladen	20
6.4.	Batterien in die Fernbedienung einlegen	21
6.5.	Uhrzeit einstellen	21
7.	Staubsaugerbetrieb	22
7.1.	Startzeit einstellen	24
7.2.	Modus auswählen	24
7.3.	Energiemanagement des Saug-Wischroboters	25
8.	Steuerung des Saug-Wischroboters über die App	26
8.1.	Systemvoraussetzungen	26
8.2.	Installation über Google Play Store® oder Apple® App Store	26
9.	Einrichtung der App und Verbindung mit dem Saug-Wischroboter	27
9.1.	Funktionen in der App	28
9.2.	Reinigung starten/stoppen	28
9.3.	Manuelle Steuerung	28
9.4.	Rückkehr zur Ladestation	28
9.5.	Wassermenge einstellen	28
10.	Reinigung und Pflege	29
10.1.	Staubbehälter reinigen	30
10.2.	Wasserbehälter reinigen	30
10.3.	Saugöffnung reinigen	30
10.4.	Bürsten reinigen	31
10.5.	Kontakte und Sensoren reinigen	31
11.	Problemlösung	32
12.	Lagerung/Transport	33

FR

NL

ES

IT





13.	Akkublock entfernen.....	33
14.	Entsorgung.....	34
15.	Technische Daten.....	35
16.	EU - Konformitätsinformation	36
17.	Serviceinformationen	37
18.	Impressum.....	39
19.	Datenschutzerklärung	40



**DE**

FR

NL

ES

IT

1. Informationen zu dieser Bedienungsanleitung



Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit dem Gerät.

Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise und die gesamte Anleitung aufmerksam durch. Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus, da sie ein wesentlicher Bestandteil des Produktes ist.

1.1. Zeichenerklärung

Ist ein Textabschnitt mit einem der nachfolgenden Warningsymbole gekennzeichnet, muss die im Text beschriebene Gefahr vermieden werden, um den dort beschriebenen, möglichen Konsequenzen vorzubeugen.



GEFAHR!

Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!



WARNUNG!

Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren irreversiblen Verletzungen!



WARNUNG!

Warnung vor Gefahr durch elektrischen Schlag!



WARNUNG!

Warnung vor Gefahr durch explosionsgefährlichen Stoffen!



VORSICHT!

Warnung vor möglichen mittleren und oder leichten Verletzungen!



HINWEIS!

Hinweise beachten, um Sachschäden zu vermeiden!





Weiterführende Informationen für den Gebrauch des Gerätes!



Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten!

• Aufzählungspunkt / Information über Ereignisse während der Bedienung

► Auszuführende Handlungsanweisung



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätsinformation“): Mit diesem Symbol markierte Produkte erfüllen die Anforderungen der EG-Richtlinien.

Schutzklasse II



Elektrogeräte der Schutzklasse II sind Elektrogeräte die durchgehend doppelte und/oder verstärkte Isolierung besitzen und keine Anschlussmöglichkeiten für einen Schutzleiter haben. Das Gehäuse eines isolierstoffumschlossenen Elektrogerätes der Schutzklasse II kann teilweise oder vollständig die zusätzliche oder verstärkte Isolierung bilden.



Gleichstrom-Symbol

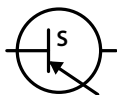
Abb. A



Polaritätskennzeichnung

Bei Geräten mit Hohlsteckern kennzeichnen diese Symbole die Polarität des Steckers, es gibt zwei Varianten der Polarität entweder Innen Plus und Außen Minus (Abb. A) oder Innen Minus und Außen Plus (Abb. B).

Abb. B



Symbol für elektrisches Schaltnetzteil



Transformator - kurzschlussfest

Transformator, bei dem die Temperatur festgelegte Grenzwerte nicht überschreitet, wenn der Transformator überlastet oder kurzgeschlossen ist, und der nach dem Entfernen der Überlast oder des Kurzschlusses weiterhin alle Anforderungen dieser Norm erfüllt.

**DE**

FR

NL

ES

IT

**Energieeffizienz Level VI**

Die Energie Effizienz Level sind eine Standardunterteilung der Wirkungsgrade externer und interner Netzteile. Die Energieeffizienz gibt dabei den Wirkungsgrad an und wird bis zur Level VI (effizientestes Level) unterteilt.

**Benutzung in Innenräumen**

Geräte mit diesem Symbol sind nur für die Verwendung in Innenräumen geeignet.



Gerät umweltgerecht entsorgen (siehe „14. Entsorgung“ auf Seite 34)



Der AC/DC Adapter verfügt gemäß DIN EN 60529 über die Schutzart IP20, dies bedeutet:

Der AC/DC Adapter ist geschützt:

IP20

- gegen den Zugang zu gefährlichen Teilen mit einem Finger.
- gegen Eindringen von festen Fremdkörper mit einem Durchmesser von 12,5 mm und größer

Der AC/DC Adapter ist nicht wasserdicht



Nur mitgelieferte Ladestation verwenden.



Nur mitgeliefertes, abnehmbares Netzteil S012DBV1900060 verwenden.

Ta=40°

Der Netzadapter ist verwendbar bis zu einer Umgebungstemperatur von 40 °C.



2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Saug-Wischroboter dient zur selbsttätigen, trockenen Reinigung von glatten, ebenen Fußböden im Innenbereich.

Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.

Das Gerät ist nur für den privaten und nicht für den industriellen/kommerziellen Gebrauch bestimmt.

Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt:

- Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um und verwenden Sie keine nicht von uns genehmigten oder gelieferten Zusatzgeräte.
- Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.

Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.

3. Sicherheitshinweise



WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Verletzungsgefahr für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Gerät und Zubehör an einem für Kinder unerreichbaren Platz aufbewahren.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüg-



lich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.

- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre und älter und werden beaufsichtigt.
- Kinder jünger als 8 Jahre sollen vom Gerät und dem /Netzadapter/Netzkabel ferngehalten werden.
- Alle verwendeten Verpackungsmaterialien (Plastiktüten, Polystyrolstücke usw.) nicht in der Reichweite von Kindern lagern.

DE

FR

NL

ES

IT



GEFAHR!

Stromschlaggefahr!

Stromführende Teile. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags/Kurzschlusses.

- Verwenden Sie zum Laden des Akkus den mitgelieferten Netzadapter und die Ladestation.
- Der Netzadapter darf nur in trockenen Innenräumen verwendet werden.
- Schließen Sie den Netzadapter nur an eine gut erreichbare, ordnungsgemäß installierte Steckdose an. Die örtliche Netzspannung muss den technischen Daten des Netzadapters entsprechen.
- Für den Fall, dass Sie das Gerät schnell vom Netz nehmen müssen, muss die Steckdose frei zugänglich sein.
- Ziehen Sie das Netzkabel stets am Stecker aus der Steckdose, ziehen Sie nicht am Kabel. Knicken oder quetschen Sie das Netzkabel nicht.
- Ziehen Sie bei Beschädigung des Steckers, des Netzkabels, der Ladestation oder des Gerätes oder, wenn Flüssigkeiten oder Fremdkörper ins Innere des Gerätes gelangt sind, sofort den Stecker aus der Steckdose.
- Verwenden Sie das Gerät nur in geschlossenen Räumen und setzen Sie das Gerät niemals Tropf- oder Spritzwasser aus.



-
- Fassen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen an, während Sie das Gerät laden.
 - Vor dem ersten Gebrauch und nach jeder Benutzung den Saug-Wischroboter sowie das Netzkabel auf Beschädigungen überprüfen.
 - Gerät nicht in Betrieb nehmen, wenn der Saug-Wischroboter, die Ladestation oder das Netzkabel sichtbare Schäden aufweist.
 - Wenn Sie einen Transportschaden feststellen wenden Sie sich umgehend an den Service.
 - Bei längerer Abwesenheit oder bei Gewitter ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose.
 - Tauchen Sie den Saug-Wischroboter, die Ladestation oder das Netzteil niemals in Wasser oder Flüssigkeiten! Ziehen Sie vor jeder Reinigung und Wartung sowie vor dem Auf- und Abbau des Zubehörs das Netzteil aus der Steckdose.
 - Laden Sie den Saug-Wischroboter niemals mit eingesetztem Wasserbehälter.
 - Setzen Sie das Gerät keinen extremen Bedingungen aus. Zu vermeiden sind:
 - Hohe Luftfeuchtigkeit oder Nässe,
 - extrem hohe oder tiefe Temperaturen,
 - direkte Sonneneinstrahlung,
 - offenes Feuer.



WARNUNG!

Explosionsgefahr!

Beim Aufsaugen von feuergefährlichen Flüssigkeiten oder bestimmten Feststoffen besteht Brand- oder Explosionsgefahr.

- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von leicht entzündbaren Materialien. Saugen Sie keine scharfkantigen oder leicht entzündbaren Gegenstände und Flüssigkeiten wie z. B. Streichhölzer oder heiße Asche auf.

**DE**

FR

NL

ES

IT

- Saugen Sie keinesfalls Tonerstaub (Laserdrucker, Kopierer) auf.

**VORSICHT!****Verletzungsgefahr/Gefahr von Geräteschaden!**

Es besteht Verletzungsgefahr oder die Möglichkeit eines Geräteschadens durch unsachgemäße Behandlung.

- Benutzen Sie das Gerät nur zum Aufsaugen kleiner Mengen Staub, Schmutz und Krümeln. Leeren Sie den Staubbehälter nach jeder Benutzung.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, um Flüssigkeiten oder feuchten Schmutz aufzusaugen.
- Um Stolpergefahr zu vermeiden, verwenden Sie kein Verlängerungskabel und informieren Sie anwesende Personen über den Betrieb des Saug-Wischroboters.
- Entfernen Sie vor dem Betrieb alle empfindlichen Gegenstände (z. B. Glas, Lampen, Vasen) und Objekte, die sich in den Bürsten verfangen oder aufgesaugt werden könnten (z. B. Schnüre, Kleidung, Zeitungen, Vorhänge) aus dem Arbeitsbereich. Decken Sie die Sensoren und Lüftungsschlitze des Saug-Wischroboter nicht ab.

**HINWEIS!****Möglicher Geräteschaden durch Abrieb bei rauen Oberflächen.**

Eine Sockelleisten, insbesondere Kamine und Öfen können eine raue, gebürstete oder körnige Eloxier-, Gusseisen-, Stahl- oder Metall-Oberfläche besitzen. Diese Oberflächen können ähnlich wie Schmirgelpapier auf Gummi- und Kunststoffoberflächen wirken und bei Berührungen die Oberfläche des Geräts beschädigen. Ebenso können durch Kollision mit dem Sauger auch die oben beschriebenen Oberflächen selbst beschädigt werden.



-
- Vermeiden Sie eine Kollision des Geräts mit rauen, gebürsteten oder körnigen Oberflächen, um Beschädigungen zu vermeiden. Testen Sie die Oberfläche, indem Sie vorsichtig ein Stoff- oder Taschentuch über die Fläche reiben. Entstehen Fusseln, sollte der Bereich für das Saugen ausgeschlossen werden, um eine Kollision zu verhindern.



VORSICHT!

Verletzungsgefahr/Gefahr von Geräteschaden!

Aus baulichen und konstruktionellen Gründen innerhalb eines Raumes kann nicht ausgeschlossen werden, dass die Sensoren des Saug-Wischroboters Treppen und Hindernisse nicht vollständig erfassen. Es besteht die Gefahr eines toten Bereiches innerhalb dessen der Saug-Wischroboter von Treppen oder ungesicherten Kanten stürzen kann.

- Testen Sie im Betrieb, ob der Saug-Wischroboter Treppenstufen oder andere Hindernisse, insbesondere auf sehr hellen bzw. weißen Hochglanzböden, erkennt.
- Bauen Sie ggf. zusätzliche Barrieren auf, um Beschädigungen an Gegenständen, Wänden, Treppen oder dem Gerät zu vermeiden.
- Die Treppenstufenhöhe muss mindestens 8 cm betragen.
- Halten Sie sich während des Betriebs nicht unterhalb ungesicherter Kanten oder Treppen auf.
- Reinigen Sie die Sensoren des Saug-Wischroboters regelmäßig.
- Stellen Sie die Ladestation nicht in unmittelbarer Nähe zu Treppen auf.

3.1. Sicher mit Akkus/Batterien umgehen

Das Gerät beinhaltet einen Lithium-Ionen-Akkublock. Die Fernbedienung wird mit zwei 1,5 V-Batterien vom Typ AAA betrieben.



GEFAHR! **Verätzungsgefahr!**

Beim Verschlucken von Batterien besteht die Gefahr von inneren Verätzungen, die innerhalb von zwei Stunden zum Tode führen können. Bei Hautkontakt mit Batteriesäure besteht Verätzungsgefahr.

- Wenn Sie vermuten, Batterien könnten verschluckt oder in irgendeinen Teil des Körpers gelangt sein, suchen Sie unverzüglich medizinische Hilfe.
- Batterien nicht verschlucken.
- Kontakt mit Batteriesäure vermeiden. Bei Kontakt mit Haut, Augen oder Schleimhäuten die betroffene Stellen mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend einen Arzt aufsuchen.
- Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
- Benutzen Sie das Gerät nicht mehr, wenn das Batteriefach nicht sicher schließt und halten Sie sie von Kindern fern.
- Nehmen Sie ausgelaufene Batterien sofort aus dem Gerät. Reinigen Sie die Kontakte, bevor Sie neue Batterien einlegen.



WARNUNG! **Explosionsgefahr!**

Bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterien besteht Explosionsgefahr!

- Legen Sie grundsätzlich nur neue Batterien gleichen Typs ein. Benutzen Sie nie alte und neue Batterien zusammen.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die Polarität (+/-).
- Versuchen Sie niemals, Batterien wieder aufzuladen.
- Lagern Sie Batterien an einem kühlen, trockenen Ort.
- Setzen Sie Batterien/Akkus niemals übermäßiger Wärme (wie Sonnenschein, Feuer, Heizung oder dergleichen) aus. Direkte starke Wärme kann die Batterien beschädigen.
- Werfen Sie Batterien/Akkus nicht ins Feuer.

DE

FR

NL

ES

IT



-
- Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz.
 - Entfernen Sie auch leere Batterien aus dem Gerät.
 - Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie die Batterien heraus.
 - Prüfen Sie vor dem Einlegen der Batterien, ob die Kontakte im Gerät und an den Batterien sauber sind, und reinigen Sie diese gegebenenfalls.
 - Akkublock nur bei einer Raumtemperatur von 10–40 °C betreiben.

4. Lieferumfang



GEFAHR!

Erstickungsgefahr!

Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken oder Einatmen von Kleinteilen oder Folien.

Halten Sie die Verpackungsfolie von Kindern fern.

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns bitte innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist.

Mit dem von Ihnen erworbenen Paket haben Sie erhalten:

- Saug-Wischroboter mit integriertem Lithium-Ionen-Akkublock
- Ladestation
- Netzteil
- Fernbedienung
- 2 Ersatz-Seitenbürsten
- 2 Seitenbürsten
- Filter
- Ersatzfilter
- Wassertank
- 2 Wischaufsätze
- Staubbehälter
- Reinigungsbürste
- Bedienungsanleitung und Garantiedokumente

5. Geräteübersicht

DE

FR

NL

ES

IT

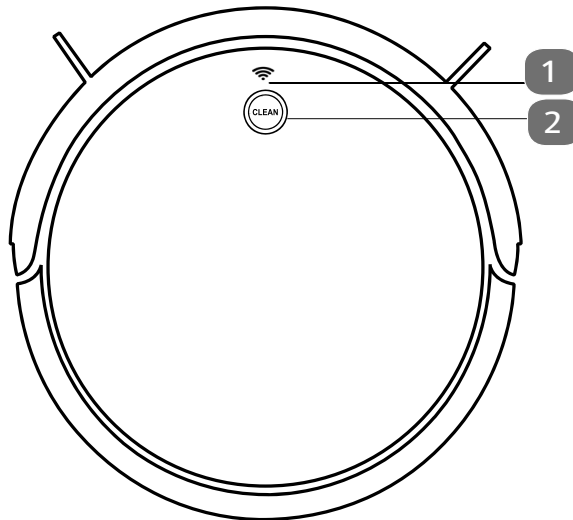
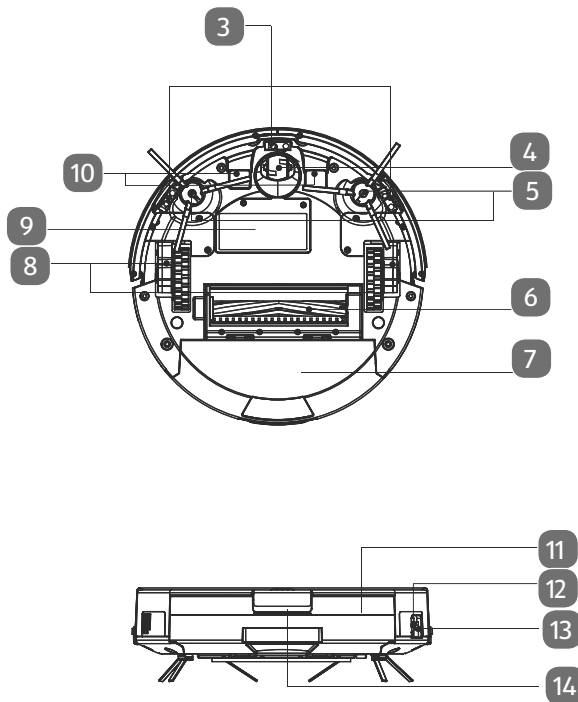


Abbildung ähnlich

- 1) WLAN-Anzeige
- 2) Start-Taste (CLEAN)

5.1. Unterseite/Seitenansicht



- 3) Sturzsensoren
- 4) Laufrollen: Zur Unterstützung der Bewegungsrichtung
- 5) Reinigungsbürste, rechts und links
- 6) Reinigungsbürste
- 7) Staubbehälter
- 8) Antriebsrollen zum Vortrieb, rechts und links
- 9) Batteriepack
- 10) Ladekontakte
- 11) Staubbehälter
- 12) Anschluss Netzteil
- 13) Ein-/Aus Schalter
- 14) Arretierung Staubbehälter

5.2. Staubbehälter mit Filter

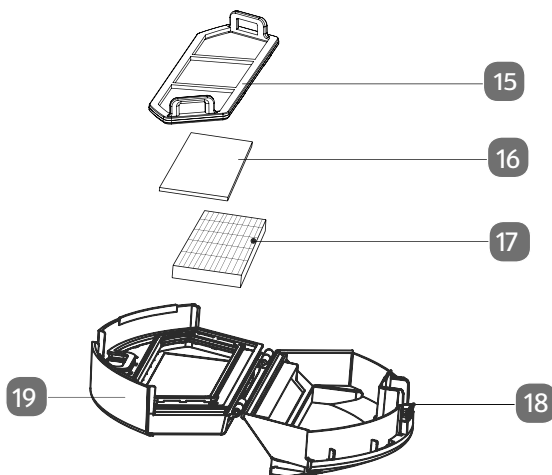
DE

FR

NL

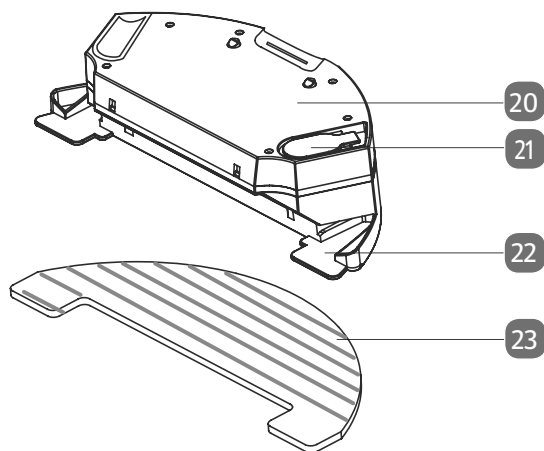
ES

IT



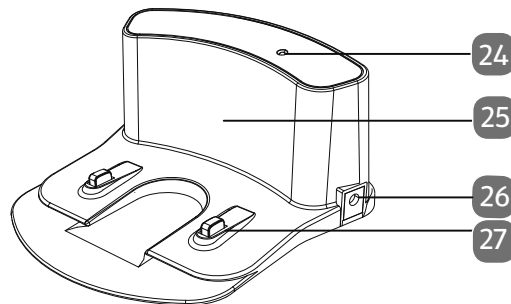
- 15) Filterabdeckung
- 16) Schwamm
- 17) EPA-Filter
- 18) Staubbehälter
- 19) Deckel Staubbehälter

5.3. Wasserbehälter



- 20) Wassertank
- 21) Einfüllöffnung
- 22) Halterung für Wisch-Aufsatz
- 23) Wisch-Aufsatz (Mopp)

5.4. Ladestation



- 24) Kontrollleuchte
- 25) Gehäuse
- 26) Netzteilanschluss
- 27) Ladekontakte

5.5. Sensoren am Saug-Wischroboter

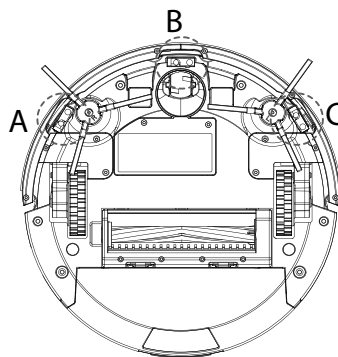


Abbildung ähnlich

- A Sensor links
- B Sensor vorn
- C Sensor rechts

5.6. Fernbedienung

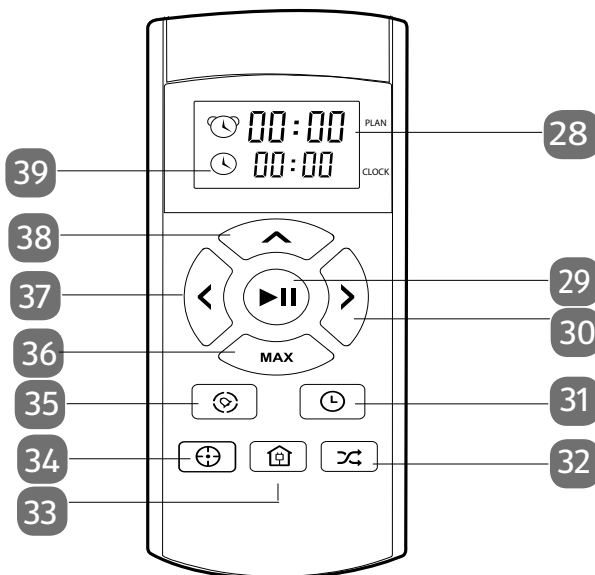
DE

FR

NL

ES

IT



- 28) Anzeige der Startzeit bei Timer-Programmierung
- 29) Standard-Reinigung automatisch starten/pausieren
- 30) Betriebsmodus: rechts fahren; Startzeit-/Uhrzeitmodus: von Stundenanzeige zur Minutenanzeige wechseln
- 31) Uhrzeit einstellen; Auswahl der Uhrzeit bestätigen Uhrzeit einstellen; Auswahl der Uhrzeit bestätigen
- 32) Zufallsreinigung
- 33) Zurückkehren zur Ladestation
- 34) Punktuelle Flächenreinigung
- 35) Timer-Programmierung
- 36) Auswahl der Saugleistung
- 37) Betriebsmodus: links fahren
- 38) Betriebsmodus: vorwärts fahren; Startzeit-/Uhrzeitmodus: Zahlenwert erhöhen
- 39) Anzeige der aktuellen Zeit

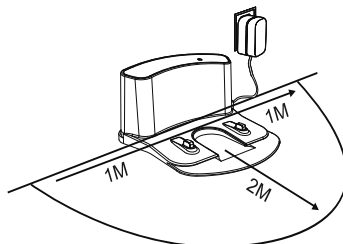
6. Erste Inbetriebnahme

6.1. Aufstellort der Ladestation

- ▶ Platzieren Sie die Ladestation an einer Wand mit einer problemlos erreichbaren Steckdose.
- ▶ Verbinden Sie die Ladestation mit dem Netzadapter aus dem Lieferumfang.



Achten Sie darauf, dass die Ladestation links und rechts 1 Meter und nach vorn 2 Meter Freiraum zu Objekten aufweist.



6.2. Reinigungsbürsten anbringen

Vor dem ersten Gebrauch müssen ggf. die mitgelieferten Bürsten angebracht werden. Die Bürsten können mit Hilfe eines Kreuzschlitzschraubendrehers angebracht und entnommen werden.

- ▶ Drücken Sie die beiden mit **L** und **R** bezeichneten Bürsten auf die Halterungen, bis sie einrasten. Achten Sie dabei auf die Bezeichnung **L** und **R** am Gerät.

6.3. Akkublock aufladen

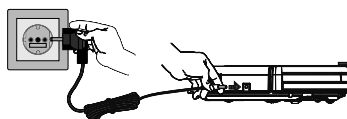
Der Saug-Wischroboter ist mit einem Lithium-Ionen-Akkublock ausgestattet. Nach dem Auspacken laden Sie den Akkublock des Geräts zunächst für ca. 6 Stunden.

Dies kommt der Leistungsfähigkeit des Akkus auf lange Sicht zugute.

Mit dem mitgelieferten Netzteil können Sie Ihren Saug-Wischroboter direkt aufladen oder über die Ladestation.

Direktes Aufladen des Geräts

- ▶ Schließen Sie das mitgelieferte Netzteil an den Netzteilanschluss an der Seite des Saug-Wischroboter an.



**DE**

FR

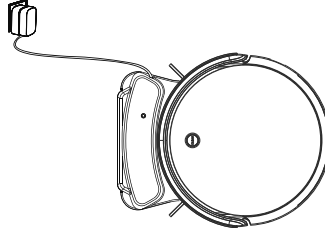
NL

ES

IT

▶ **Aufladen über die Ladestation**

- ▶ Schließen Sie das Netzteil an den Netzteilanschluss der Ladestation an. Platzieren Sie den Saug-Wischroboter auf der Ladestation so, dass die Ladekontakte übereinanderliegen.
 - ▶ Verbinden Sie den Netzstecker mit der Steckdose.
- Das Gerät wird aufgeladen, **CLEAN** blinkt orange.



Sobald der Akkublock voll geladen ist, leuchtet **CLEAN** dauerhaft grün.

Lässt die Ladekapazität des Akkublock merklich nach, leuchtet **CLEAN** dauerhaft orange.

- ▶ Laden Sie entweder den Akkublock vor dem nächsten Reinigungsgang über das Netzteil am Gerät oder die Ladestation.



Ist die Ladestation angeschlossen, kehrt der Saug-Wischroboter automatisch zur Ladestation zurück, wenn der Akkustand niedrig ist. Bei der Rückkehr zur Ladestation wird der Reinigungsvorgang unterbrochen.




Falls die Leistung des Akkus deutlich nachlassen sollte, wenden Sie sich an das MEDION Service Center.

6.4. Batterien in die Fernbedienung einlegen

- ▶ Schieben Sie den Batteriefachdeckel auf der Rückseite der Fernbedienung nach unten ab.
- ▶ Setzen Sie zwei 1,5 V-Batterien vom Typ AAA unter Beachtung der im Batteriefach angegebenen Polarität ein.
- ▶ Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder auf das Batteriefach und schieben Sie ihn zu.

6.5. Uhrzeit einstellen

Um die Startzeitfunktion nutzen zu können, muss zuvor die Uhrzeit an der Fernbedienung eingestellt werden. Gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Drücken Sie die Taste,  um die aktuelle Uhrzeit einzustellen.

Die Stundenanzeige blinkt.

- ▶ Stellen Sie mit Hilfe der Pfeiltasten ▲ oder ▼ die Stunde ein. Drücken Sie dann





die Taste \triangleright , um die Minutenanzeige einzustellen.

Die Minutenanzeige blinkt.

- ▶ Stellen Sie mit Hilfe der Pfeiltasten \blacktriangle oder \blacktriangledown die Minuten ein.
- ▶ Bestätigen Sie Ihre Eingabe durch Drücken der Taste \blacktriangle .

Die Uhrzeit ist nun eingestellt.

7. Staubsaugerbetrieb

Um die beste Reinigungsleistung zu erzielen stellen Sie sicher, dass alle losen Gegenstände auf dem Boden wie Vorhänge, Kleidung, Papier, lose Kabel sowie Verlängerungskabel entfernt wurden.



HINWEIS!

Gefahr von Sachschaden!



Lose Kabel können sich während des Saugbetriebes in ihrem Saug-Wischroboter verfangen und von diesem mitgezogen werden. Geräte können so beispielsweise von einem Tisch gezogen und dabei beschädigt werden.

- Verlegen Sie Kabel außer Reichweite.



Entfernen Sie vor dem Saugen auf einem Teppich die Bürsten. Dieser Saug-Wischroboter ist nicht für den Gebrauch auf Langflor-Teppichen geeignet.

Jedes Mal, wenn eine Taste gedrückt wird, ertönt ein Signalton als Bestätigung des Tastendruckes.

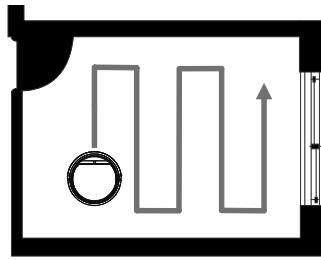
- ▶ Entfernen Sie vor dem Einschalten den Stecker des Netzteils aus dem Gerät.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass der Staubbehälter sauber ist und der Filter richtig eingesetzt ist.
- ▶ Stellen Sie den Saug-Wischroboter auf eine freie Fläche im Raum.
- ▶ Stellen Sie den Ein-/Ausschalter auf die Position **ON** und das Gerät ist einsatzbereit.
- ▶ Drücken Sie die Taste  auf dem Gerät oder  an der Fernbedienung, um den Reinigungsvorgang zu starten.

Im Reinigungsbetrieb leuchtet **CLEAN** dauerhaft. Der Saug-Wischroboter führt eine hindernisabhängige Standardreinigung durch. Er fährt erst einen Teil der Fläche systematisch ab. Der Saug-Wischroboter steckt sich einen Arbeitsbereich ab, indem er zuerst geradeaus fährt, bevor er in eine andere Richtung abdreht. Sobald der Arbeitsbereich umrissen wurde, reinigt der Saug-Wischroboter diese Fläche wie auf





der Abbildung unten gezeigt.



DE





FR

NL



ES

IT

Wenn dieser Teil komplett abgefahren wurde, saugt der Saug-Wischroboter eine weitere Teilfläche des Raumes. Dies wird so lange wiederholt, bis der komplette Raum gesaugt wurde, dann kehrt der Saug-Wischroboter zum Ausgangspunkt zurück.



- ▶ Drücken Sie die Taste  oder Taste  erneut, um den Reinigungsvorgang zu unterbrechen. Drücken Sie die Taste  oder Taste  nochmals, wenn Sie die Reinigung fortsetzen wollen.



Wenn Sie jedoch keine Taste innerhalb von 15 Sekunden betätigen, wechselt der Saug-Wischroboter in den Ruhemodus. Sie können den Saug-Wischroboter vom Betrieb direkt in den Ruhemodus schalten, indem Sie die Taste  oder Taste  ca. drei Sekunden gedrückt halten. Im Ruhemodus ist die Kontrollleuchte ausgeschaltet.






Bei niedrigem Akkustand kehrt der Saug-Wischroboter automatisch zur Ladestation zurück. Bei der Rückkehr zur Ladestation wird der Reinigungsvorgang unterbrochen.

- ▶ Um die Reinigung wieder aufzunehmen bzw. fortzusetzen, drücken Sie erneut die Taste  oder .
- ▶ Reinigen Sie regelmäßig bei ausgeschaltetem Gerät (Ein-/Ausschalter auf Position **OFF**) die Saugöffnung und leeren Sie nach jeder Verwendung den Staubbehälter.






7.1. Startzeit einstellen




Um einen Reinigungsvorgang in Ihrer Abwesenheit zu starten, stellen Sie eine Startzeit für die Reinigung ein. Gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Stellen Sie den Ein-/Ausschalter auf die Position **ON** und das Gerät ist einsatzbereit.
- ▶ Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste .
- ▶ Drücken Sie die Taste  oder Taste , um die Startzeit einzustellen.

Die Stundenanzeige blinkt.

- ▶ Stellen Sie mit Hilfe der Pfeiltasten  oder  die Stunde ein. Drücken Sie dann die Taste , um die Minutenanzeige einzustellen.

Die Minutenanzeige blinkt.






- ▶ Stellen Sie mit Hilfe der Pfeiltasten  oder  die Minuten ein.
- ▶ Bestätigen Sie Ihre Eingabe durch Drücken der Taste .






Bei der Programmierung muss die Fernbedienung zum Gerät gehalten werden. Durch anschließenden Signalton hat der Saug-Wischroboter die Daten empfangen und bestätigt. Die Startzeit ist nun eingestellt. Die LEDs der Kontrollleuchte blinken. Zur eingestellten Zeit startet der Reinigungsvorgang. Um die Startzeit zu deaktivieren setzen Sie die Startzeit auf **00:00**.

7.2. Modus auswählen

Durch die Sensoren, den Stoßdämpfer am Gerät schranke wird der Saug-Wischroboter automatisch durch die Räumlichkeiten geleitet. Sie können festlegen, wie der Saug-WischSaug-Wischroboter dabei vorgehen soll:

Reinigungsmodus	Tastendruck auf	Art der Reinigung
Automatisch	 oder 	Hindernisabhängige Standard-Reinigung
punktueller Reinigung		Zur gezielten Reinigung einer Fläche um den Startpunkt des Saug-Wischroboters herum
Zufallsprinzip		Der Saug-Wischroboter fährt nach dem Zufallsprinzip kreuz und quer über die zu reinigende Fläche.
Zurück zur Ladestation		Saug-Wischroboter kehrt zur Ladestation zurück und lädt den Akkublock auf.



Reinigungsmodus	Tastendruck auf	Art der Reinigung
Manuelle Steuerung	▲▶▼◀	 Um die manuelle Steuerung zu aktivieren, muss zuerst die Automatische Reinigung durch Druck auf  oder  aktiviert und wieder unterbrochen werden. Danach kann der Saug-Wischroboter mit den Richtungstasten navigiert werden.

DE

FR

NL

ES

IT

7.3. Energiemanagement des Saug-Wischroboters

Sie benutzen den Sauger gelegentlich



Wenn der Saug-Wischroboter nicht mehrmals am Tag, täglich oder regelmäßig reinigen soll, empfehlen wir nach jeder vollständigen Aufladung das Ladegerät bzw. Netzteil von der Steckdose zu trennen. Schalten Sie ebenfalls den Saug-Wischroboter über den Ein-/ Ausschalter auf **OFF**.

Sie benutzen den Saug-Wischroboter täglich

Wir empfehlen eine stetige Ladung bei täglich mehrmaligen Einsatz, damit die nötige und volle Saugleistung des Saug-Wischroboter gewährleistet ist. Bei erfolgter vollständiger Aufladung leuchtet **CLEAN** dauerhaft und der Energieverbrauch wird durch die Erhaltungsladung minimiert.

Sie benutzen den Saug-Wischroboter gelegentlich oder regelmäßig für kleinere Flächen

Der Saug-Wischroboter besitzt einen Ruhemodus. (s. Kapitel Ruhemodus). Der Ruhemodus ist zu empfehlen, wenn kleinere Flächen gereinigt wurden und noch ausreichend Energie, ohne den Akku erneut zu Laden, vorhanden ist. Trennen Sie das Ladegerät bzw. Netzteil von der Steckdose. Stellen Sie den Saug-Wischroboter über den Ein-/ Ausschalter auf **ON**. Der Saug-Wischroboter schaltet sich nach 45 Sekunden in den Ruhemodus.

Der Saug-Wischroboter kann jederzeit wieder zum saugen über die  -Taste auf der Fernbedienung, Programmierung oder über die  -Taste am Gerät aktiviert werden.



8. Steuerung des Saug-Wischroboters über die App

Der Saug-Wischroboter kann vollständig über die MEDION Robots App mit einem Mobiltelefon, Tabelet kontrolliert werden. Die MEDION Robots App kann über den Google Play Store (Android Geräte) oder über den Apple App Store (Apple Geräte) heruntergeladen werden.

8.1. Systemvoraussetzungen

- Smartphone/Tablet mit mindestens WLAN 802.11 b/g
- 2,4 GHz WLAN Netz
- Android™ 7 oder höher
- iOS 12 oder höher
- Installation der MEDION Robots App auf Ihrem Smartphone oder Tablet.



Die Steuerung über die MEDION Robots App funktioniert nur im 2,4 GHz WLAN Netz, ein Betrieb im 5 GHz WLAN Netz ist nicht möglich.

8.2. Installation über Google Play Store® oder Apple® App Store

- ▶ Schließen Sie den Saug-Wischroboter an das Netzkabel an oder platzieren Sie diesen an der Ladestation.
- ▶ Scannen Sie den nebenstehenden QR Code.
Über den QR Code gelangen Sie in den **Google Play Store**® oder den **Apple**® **App Store** und können sich die Steuerungsapp herunterladen.
- ▶ Installieren Sie die App und folgen Sie dabei jeweils den Anweisungen zur Installation auf dem Bildschirm.



Um die Applikationen installieren zu können, muss eine Internetverbindung bestehen.



Die Installation kann bei verschiedenen Betriebssystemen abweichen.

9. Einrichtung der App und Verbindung mit dem Saug-Wischroboter

DE

FR

NL

ES

IT



Folgen Sie den Anweisungen in der App, um den Saug-Wischroboter korrekt zu verbinden und die Einrichtung abzuschließen.

Um den Saug-Wischroboter mit der App steuern zu können, benötigen Sie ein MEDION Kundenkonto oder Sie müssen bei der Ersteinrichtung ein Benutzerkonto einrichten.


- ▶ Öffnen Sie die App.
- ▶ Richten Sie sich bei der Erstanwendung ein neues Konto ein.
- ▶ Geben Sie hierzu Ihren Namen und eine E-Mail-Adresse an.
- ▶ Legen Sie ein Passwort fest. Wiederholen Sie es zur Bestätigung.
- ▶ Prüfen Sie ihr privates Mail-Postfach auf eine Bestätigungsmail von MEDION über die erfolgreiche Registrierung.

Sollten Sie bereits über ein MEDION Kundenkonto verfügen, können Sie dieses selbstverständlich nutzen.

- ▶ Geben Sie dann im Anmeldefenster Ihren Benutzernamen und Ihr Passwort ein.
- ▶ Bestätigen Sie alle Eingaben und folgen Sie den Anweisungen in der App.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass das WLAN Signal in dem Anwendungsraum des Saug-WischSaug-Wischroboter ausreichend stark ist.



Die Steuerung über die MEDION Robots App funktioniert nur im 2,4 GHz WLAN Netz, ein Betrieb im 5 GHz WLAN Netz ist nicht möglich.

- ▶ Wählen Sie Ihr bevorzugtes 2,4 GHz WLAN Netz aus und geben Sie das Passwort ein.
- ▶ Schalten Sie den Saug-Wischroboter aus und danach wieder ein.
- ▶ Drücken Sie **CLEAN** am Saug-Wischroboter für 3 Sekunden. Es ertönt ein Quit-tierungston der anzeigt, dass sich der Saug-Wischroboter im Pairing-Modus mit dem WLAN Netz befindet.
- ▶ Während des Pairing-Modus blinkt das  Symbol schnell.
- ▶ Folgen Sie den Anweisungen in der App.
- ▶ Wenn die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde leuchtet die WLAN-LED konstant.



9.1. Funktionen in der App

Über die App können Sie diverse Einstellungen für den Saug-Wischroboter einrichten und auswählen. Die für die Steuerung des Saug-Wischroboters wichtigsten Einstellungen sind:

9.2. Reinigung starten/stoppen

- ▶ Tippen Sie auf die Schaltfläche „Reinigung starten“, um den Reinigungsvorgang zu beginnen.
- ▶ Tippen Sie auf die Schaltfläche „Reinigung stoppen“, um den Reinigungsvorgang zu pausieren bzw. zu stoppen.

9.2.1. Gesamtreinigung

Bei der Gesamtreinigung fährt der Saug-Wischroboter in Bahnen durch den Raum und umfährt vorhandene Hindernisse.

9.2.2. Punktuelle-Reinigung

Bei der punktuellen Reinigung startet der Saug-Wischroboter an einem festgelegten Punkt (z. B. stellen Sie den Saug-Wischroboter in die Mitte des zu reinigenden Raumes) und fährt nun in kreisförmigen Bahnen um den Startpunkt herum.

9.3. Manuelle Steuerung

Bei der manuellen Steuerung können Sie den Saug-Wischroboter über die App mit den Richtungstasten an die Stellen im Raum lenken, die Sie reinigen möchten.

9.4. Rückkehr zur Ladestation

Der Saug-Wischroboter kehrt automatisch zur Ladestation zurück.

Über die Schaltfläche „Rückkehr zur Ladestation“ können Sie den Saug-Wischroboter jederzeit zurück zur Ladestation schicken.

9.5. Wassermenge einstellen

Bei der Feuchtreinigung können Sie die Wassermenge einstellen, die zur Reinigung verwendet wird: Wenig / Mittel / Viel.



10. Reinigung und Pflege

DE

FR

NL

ES

IT



GEFAHR! **Stromschlaggefahr!**

Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags/Kurzschlusses durch stromführende Teile.

Tauchen Sie den Saug-Wischroboter, die Ladestation oder das Netzteil niemals in Wasser oder Flüssigkeiten! Reinigen Sie das Gerät und alle Zubehörteile nur trocken bzw. mit einem leicht feuchten Tuch.

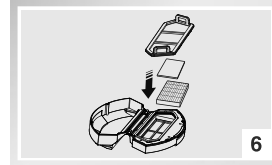
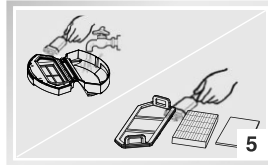
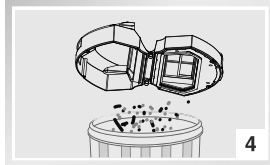
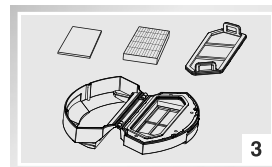
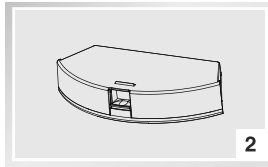
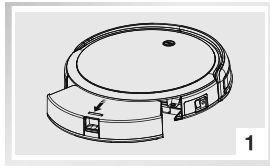
- Stellen Sie den Ein-/Ausschalter auf die Position **OFF** und ziehen Sie vor jeder Reinigung und Wartung sowie vor dem Auf- und Abbau des Zubehörs den Netzstecker aus der Steckdose.

Ihr Saug-Wischroboter lässt sich schnell und einfach reinigen und pflegen. Leeren Sie den Staubbehälter, reinigen Sie den Filter nach jedem Einsatz. Reinigen Sie die Saugöffnung bei Bedarf.

- Verwenden Sie zum Reinigen der Geräteoberfläche keine Lösungsmittel, ätzende oder gasförmige Reinigungsmittel. Wischen Sie die Oberfläche des Saug-Wischroboters und der Ladestation mit einem angefeuchteten Tuch ab.
- Reinigen Sie die die Sensoroberflächen und Ladekontakte mit einem sauberen trockenen Tuch.

10.1. Staubbehälter reinigen

Wir empfehlen, nach jedem Einsatz den Staubbehälter zu leeren und den Filter zu reinigen. Führen Sie die folgenden Schritte aus:



- ▶ Ziehen Sie den Staubbehälter nach vorn aus der Arrerierung des Saug-Wischroboters.
- ▶ Öffnen Sie die Abdeckung des Staubbehälters.
- ▶ Entfernen Sie den Filter und Filtereinsatz.
- ▶ Leeren Sie den Staubbehälter direkt über einem Mülleimer.
- ▶ Reinigen Sie den Staubbehälter unter lauwarmen Wasser
- ▶ Reinigen Sie den EPA-Filter und Filtereinsatz unter Zuhilfenahme des Pinsel.
- ▶ Stellen Sie vor Inbetriebnahme sicher, dass die Filter des Staubbehälters richtig eingesetzt ist.

10.2. Wasserbehälter reinigen

Um den Wasserbehälter zu Reinigen gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Entnehmen Sie den Wasserbehälter, indem Sie diesen an dem Griff heraus ziehen.
- ▶ Öffnen Sie den Verschluss am Wasserbehälter und leeren Sie den diesen über einem Waschbecken.
- ▶ Spülen Sie den Wasserbehälter mit Wasser aus und lassen Sie alles gut trocknen.

10.3. Saugöffnung reinigen

Nach einiger Zeit kann es sein, dass sich Schmutz und Staub um die Saugöffnung ansammeln und so die Saugleistung beeinträchtigen. Um dies zu vermeiden, sollte in regelmäßigen Abständen die Saugöffnung gereinigt werden.

- ▶ Schalten Sie das Gerät aus.
- ▶ Entfernen Sie Schmutz und Staub an und in der Saugöffnung.



10.4. Bürsten reinigen

Wir empfehlen eine regelmäßige Reinigung der Bürsten. Führen Sie bitte die folgenden Schritte aus:

- ▶ Schalten Sie das Gerät aus und legen Sie es mit der Unterseite nach oben auf einen geraden Untergrund.
- ▶ Lösen Sie jeweils die Schraube an den Bürste mit einem Kreuzschlitzschraubendreher. Halten Sie die Bürsten fest und ziehen Sie sie gerade nach oben um sie aus dem Gerät zu entfernen.
- ▶ Reinigen Sie die Bürsten von Verschmutzungen und Haaren.
- ▶ Nach der Reinigung bringen Sie die Bürsten wieder an.
- ▶ Nach einiger Zeit sollten die Bürsten ausgetauscht werden um effizienter zu arbeiten. Wegen Ersatzzubehör wenden Sie sich bitte an unser Service Center.



Sollten sich die Borsten verbiegen kann es helfen, die Bürsten in heißes Wasser zu legen damit sie wieder ihre Ausgangsform annehmen.

DE

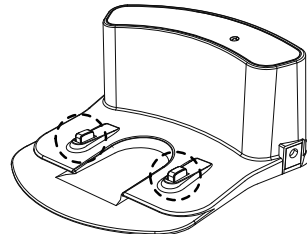
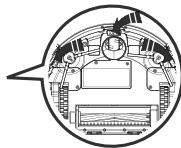
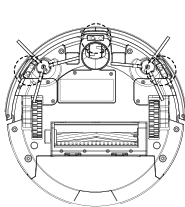
FR

NL

ES

IT

10.5. Kontakte und Sensoren reinigen



- ▶ Verschmutzungen an den Sturz Sensoren entfernen Sie mit einem angefeuchteten Tuch.
- ▶ Verschmutzungen an den Kontakten der Ladestation entfernen sie mit einem angefeuchtetem Tuch



11. Problemlösung

Bei einer Störung des Geräts prüfen Sie bitte zunächst, ob Sie das Problem mit Hilfe der folgenden Übersicht selbst beheben können.

Versuchen Sie auf keinen Fall, die Geräte selbst zu reparieren. Wenn eine Reparatur notwendig ist, wenden Sie sich bitte an unser Service Center oder eine andere geeignete Fachwerkstatt.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Saug-Wischroboter bewegt sich nicht. CLEAN leuchtet dauerhaft rot. Ein einfacher Signalton ertönt.	Räder sind blockiert.	<ul style="list-style-type: none">▶ Beheben Sie die Störung an den Rädern.
Kontrollleuchte blinkt, nachdem das Gerät eingeschaltet wurde.	Der Akkublock ist leer.	<ul style="list-style-type: none">▶ Lassen Sie den Akkublock etwa 4,5 Stunden lang vollständig aufladen.▶ Entfernen Sie alle Störungen
Sensorstörung CLEAN leuchtet dauerhaft rot. Doppelter Signalton ertönt.	Der Saug-Wischroboter steht auf einem dunklen Boden. Der Kanten- oder Stoßdämpfersensor ist verdeckt.	<ul style="list-style-type: none">▶ Versetzen Sie den Saug-Wischroboter an eine hellere Stelle.▶ Reinigen Sie den Sensor.
Gerät ist blockiert. CLEAN leuchtet dauerhaft rot. Dreifacher Signalton ertönt.	Saug-Wischroboter steckt fest.	<ul style="list-style-type: none">▶ Versetzen Sie den Saug-Wischroboter an eine andere Stelle und starten Sie neu..
Die seitlichen Bürsten bewegen sich nicht. CLEAN leuchtet dauerhaft rot. Vierfacher Signalton ertönt.	Durch Verschmutzung blockiert.	<ul style="list-style-type: none">▶ Nehmen Sie die Bürsten ab, anschließend gründlich reinigen und wieder aufsetzen.
Saug-/Wisch-Reinigung funktioniert nicht mehr. CLEAN leuchtet dauerhaft rot.	Wasserbehälter ist leer. Reinigungstuch zu stark verschmutzt.	<ul style="list-style-type: none">▶ Wassertank auffüllen▶ Reinigungstuch wechseln/reinigen.

**DE**

FR

NL

ES

IT

12. Lagerung/Transport

- ▶ Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, ziehen Sie den Netzstecker und bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, staub- und frostfreien Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung auf.
- ▶ Achten Sie darauf, dass das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt wird.
- ▶ Um Beschädigungen bei einem Transport zu vermeiden, empfehlen wir Ihnen, die Originalverpackung zu nutzen.

13. Akkublock entfernen



VORSICHT!

Verletzungsgefahr.

Es besteht Verletzungsgefahr bei Kontakt mit den entnommenen Akkus.

- Entnommene Akkus von Kindern fernhalten, nicht ins Feuer werfen, kurzschließen oder auseinander nehmen.
 - Entnommene Akkus keinen extremen Bedingungen aussetzen, z. B. auf Heizkörpern, Sonnenschein! Erhöhte Auslaufgefahr!
 - Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten vermeiden. Bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend einen Arzt aufsuchen.
- ▶ Nehmen Sie den Akkublock vor der Entsorgung des Saug-Wischroboters oder bei einem Defekt des Akkublocks heraus.
 - ▶ Vergewissern Sie sich, dass der Akkublock beim Herausnehmen vollständig entladen ist.
 - ▶ Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie ggf. den Netzstecker aus der Steckdose und das Netzkabel aus dem Gerät.
 - ▶ Lösen Sie die beiden Schrauben an der Unterseite des Saug-Wischroboters mit einem Kreuzschlitzschraubendreher und öffnen Sie das Akkufach.
 - ▶ Entnehmen Sie den Akkublock, indem Sie an der Lasche ziehen.
 - ▶ Ziehen Sie den Stecker des Akkublocks von der Buchse des Geräts ab.
 - ▶ Entsorgen Sie den Akkublock umweltgerecht (siehe „14. Entsorgung“ auf Seite 34).
 - ▶ Beim Wechsel des Akkublocks verbinden Sie den Stecker des Akkublocks mit der



Buchse des Geräts. Legen Sie einen neuen Akkublock ein. Verwenden Sie ausschließlich ein Akkupack des gleichen Typs. Verschließen Sie das Akkufach mit den beiden Schrauben.

14. Entsorgung



VERPACKUNG

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind Rohmaterialien und somit wiederverwendungsfähig oder können dem Rohstoff-Kreislauf zurückgeführt werden.



GERÄT

Alle mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichneten Altgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.

Entsprechend Richtlinie 2012/19/EU ist das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen.

Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt vermieden.

Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab.

Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.



AKKUS

Das Gerät ist mit einem integrierten Lithium-Hochleistungsakku ausgestattet. Verbrauchte Akkus gehören nicht in den Hausmüll. Akkus müssen sachgerecht entsorgt werden. Zu diesem Zweck stehen im batterievertreibenden Handel sowie bei kommunalen Sammelstellen entsprechende Behälter zur Entsorgung bereit. Weitere Auskünfte erteilen Ihr örtlicher Entsorgungsbetrieb oder Ihre kommunale Verwaltung. Im Zusammenhang mit dem Vertrieb von Akkus oder mit der Lieferung von Geräten, die Batterien enthalten, sind wir verpflichtet, Sie auf folgendes hinzuweisen:

Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Akkus als Endnutzer gesetzlich verpflichtet.

Das Symbol der durchgekreuzten Mülltonne bedeutet, dass die Akkus nicht in den Hausmüll gegeben werden dürfen.

15. Technische Daten

DE

Lautstärke	normaler Modus >65dB Max. Saugstufe <72dB
Staubbehälter Kapazität	0,45 l
Wasserbehälter Kapazität	0,30 l
Betriebszeit	max. 90 Min.
Schutzklasse (AC/DC Adapter)	IP20
Gewicht	ca. 2,5 kg
Abmessungen	ca. 31 x 8 cm

FR


NL

ES

IT

Batterie

Lithium-Ionen-Akkublock

Model	H18650CH-4S1P-AAF-16
Hersteller	BYD, China
Kapazität	2400 mAh
Bemessungsspannung	14,4 V 
Leistung	34,56 Wh
Zellen	4
Ladedauer	4 -6 Stunden
Betriebstemperatur	10 °C – 40 °C

Fernbedienung

Batteriebetrieb	2x1,5 V Typ AAA
-----------------	-----------------



Netzteil

Hersteller	Ten Pao Industrial Co., Ltd., China
	Importeur: MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Deutschland HR-Nummer: HRB 13274
Modellbezeichnung	S012DBV1900060
Eingangsspannung / Strom / Eingangswechselstromfrequenz	100–240 V~, 50/60 Hz, 0,4 A
Ausgangsspannung / Strom	19,0 V $\overline{\text{---}}$ 0,6 A
Ausgangsleistung	11,4 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	84,85 %
Effizienz bei geringer Last (10%)	76,32 %
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,057 W

16. EU - Konformitätsinformation

Hiermit erklärt die MEDION AG, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen befindet:

- RE- Richtlinie 2014/53/EU
- Öko-Design-Richtlinie 2009/125/EG (und Öko-Design Verordnung 2019/1782)
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU

Die vollständige EU-Konformitätserklärung kann unter www.medion.com/conformity heruntergeladen werden.



17. Serviceinformationen

Sollte Ihr Gerät einmal nicht wie gewünscht und erwartet funktionieren, wenden Sie sich zunächst an unseren Kundenservice. Es stehen Ihnen verschiedene Wege zur Verfügung, um mit uns in Kontakt zu treten:

- In unserer Service Community treffen Sie auf andere Benutzer sowie unsere Mitarbeiter und können dort Ihre Erfahrungen austauschen und Ihr Wissen weitergeben.
Sie finden unsere Service Community unter community.medion.com.
- Gerne können Sie auch unser Kontaktformular unter www.medion.com/contact nutzen.
- Selbstverständlich steht Ihnen unser Serviceteam auch über unsere Hotline oder postalisch zur Verfügung.

Deutschland	
Öffnungszeiten	Multimedia-Produkte (PC, Notebook, etc.)
Mo. - Fr.: 07:00 - 23:00 Sa. / So.: 10:00 - 18:00	☎ 0201 22099-111
	Haushalt & Heimelektronik
	☎ 0201 22099-222
	Mobiltelefon; Tablet & Smartphone
☎ 0201 22099-333	
Serviceadresse	
MEDION AG 45092 Essen Deutschland	
Österreich	
Öffnungszeiten	Rufnummer
Mo. - Fr.: 08:00 - 21:00 Sa. / So.: 10:00 - 18:00	☎ 01 9287661
Serviceadresse	
MEDION Service Center Franz-Fritsch-Str. 11 4600 Wels Österreich	

DE

FR

NL

ES

IT

Schweiz	
Öffnungszeiten	Rufnummer
Mo. - Fr.: 09:00 - 19:00	☎ 0848 - 33 33 32
Serviceadresse	
MEDION/LENOVO Service Center Ifangstrasse 6 8952 Schlieren Schweiz	
Belgien	
Öffnungszeiten	Rufnummer
Mo. - Fr.: 09:00 - 19:00	☎ 02 - 200 61 98
Serviceadresse	
MEDION B.V. John F.Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Nederland	
Luxemburg	
Öffnungszeiten	Rufnummer
Mo. - Fr.: 09:00 - 19:00	☎ 34-20 808 664
Serviceadresse	
MEDION B.V. John F.Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Nederland	



Diese und viele weitere Bedienungsanleitungen stehen Ihnen über das Serviceportal www.medionservice.com zum Download zur Verfügung.

Dort finden Sie auch Treiber und andere Software zu diversen Geräten.

Sie können auch den nebenstehenden QR Code scannen und die Bedienungsanleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.



18. Impressum

Copyright © 2022

Stand: 11.04.2022

Alle Rechte vorbehalten.

Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt.

Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten.

Das Copyright liegt bei der Firma:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Deutschland

Bitte beachten Sie, dass die oben stehende Anschrift keine Retourenanschrift ist. Kontaktieren Sie zuerst immer unseren Kundenservice.

DE

FR

NL

ES

IT



19. Datenschutzerklärung

Sehr geehrter Kunde!

Wir teilen Ihnen mit, dass wir, die MEDION AG, Am Zehnthof 77, 45307 Essen als Verantwortlicher Ihre personenbezogenen Daten verarbeiten.

In datenschutzrechtlichen Angelegenheiten werden wir durch unseren betrieblichen Datenschutzbeauftragten, erreichbar unter MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D – 45307 Essen; datenschutz@medion.com unterstützt. Wir verarbeiten Ihre Daten zum Zweck der Garantieabwicklung und damit zusammenhängender Prozesse (z. B. Reparaturen) und stützen uns bei der Verarbeitung Ihrer Daten auf den mit uns geschlossenen Kaufvertrag.

Ihre Daten werden wir zum Zweck der Garantieabwicklung und damit zusammenhängender Prozesse (z. B. Reparaturen) an die von uns beauftragten Reparaturdienstleister übermitteln. Wir speichern Ihre personenbezogenen Daten im Regelfall für die Dauer von drei Jahren, um Ihre gesetzlichen Gewährleistungsrechte zu erfüllen.

Uns gegenüber haben Sie das Recht auf Auskunft über die betreffenden personenbezogenen Daten sowie auf Berichtigung, Löschung, Einschränkung der Verarbeitung, Widerspruch gegen die Verarbeitung sowie auf Datenübertragbarkeit.

Beim Auskunfts- und beim Löschungsrecht gelten jedoch Einschränkungen nach den §§ 34 und 35 BDSG (Art. 23 DS-GVO), Darüber hinaus besteht ein Beschwerderecht bei einer zuständigen Datenschutzaufsichtsbehörde (Art. 77 DS-GVO i. V. m. § 19 BDSG). Für die MEDION AG ist das die Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein Westfalen, Postfach 200444, 40212 Düsseldorf, www.lidi.nrw.de.

Die Verarbeitung Ihrer Daten ist für die Garantieabwicklung erforderlich; ohne Bereitstellung der erforderlichen Daten ist die Garantieabwicklung nicht möglich.

Sommaire

1.	Informations concernant la présente notice d'utilisation.....	43
1.1.	Explication des symboles.....	43
2.	Utilisation conforme.....	46
3.	Consignes de sécurité.....	46
3.1.	Manipulation sûre des batteries/piles.....	51
4.	Contenu de la livraison.....	53
5.	Vue d'ensemble de l'appareil.....	54
5.1.	Dessous/vue latérale.....	55
5.2.	Bac à poussière avec filtre.....	56
5.3.	Réservoir d'eau.....	56
5.4.	Station de charge.....	57
5.5.	Capteurs sur le robot aspirateur et serpillère.....	57
5.6.	Télécommande.....	58
6.	Première mise en service.....	59
6.1.	Lieu d'installation de la station de charge.....	59
6.2.	Montage des brosses de nettoyage.....	59
6.3.	Charge de la batterie.....	59
6.4.	Insérer des piles dans la télécommande.....	60
6.5.	Réglage de l'heure.....	60
7.	Fonctionnement de l'aspirateur.....	61
7.1.	Réglage de l'heure de démarrage.....	62
7.2.	Sélection du mode.....	63
7.3.	Gestion de l'énergie du robot aspirateur et serpillère.....	64
8.	Commande du robot aspirateur et serpillère via l'application.....	64
8.1.	Configuration requise.....	64
8.2.	Installation via Google Play Store® ou Apple® App Store.....	65
9.	Configuration de l'application et connexion au robot aspirateur et serpillère.....	65
9.1.	Fonctions dans l'application.....	66
9.2.	Démarrer/arrêter le nettoyage.....	66
9.3.	Commande manuelle.....	67
9.4.	Retour vers la station de charge.....	67
9.5.	Réglage du volume d'eau.....	67
10.	Nettoyage et entretien.....	67
10.1.	Nettoyage du bac à poussière.....	68
10.2.	Nettoyage du réservoir d'eau.....	68
10.3.	Nettoyage de l'ouverture d'aspiration.....	68
10.4.	Nettoyage des brosses.....	68
10.5.	Nettoyage des contacts et des capteurs.....	69
11.	Dépannage.....	70

DE

FR

NL

ES

IT



12.	Stockage/transport	71
13.	Retrait de la batterie.....	71
14.	Recyclage	72
15.	Caractéristiques techniques	73
16.	Déclaration de conformité UE.....	74
17.	Informations relatives au SAV	75
18.	Mentions légales.....	77
19.	Déclaration de confidentialité.....	78



1. Informations concernant la présente notice d'utilisation

DE

FR

NL

ES

IT



Merci d'avoir choisi notre produit. Nous vous souhaitons une bonne utilisation.

Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité et la notice d'utilisation dans son intégralité avant la mise en service du produit. Tenez compte des avertissements figurant sur l'appareil et dans la notice d'utilisation.

Conservez toujours la notice d'utilisation à portée de main. Cette notice d'utilisation fait partie intégrante du produit. Si vous vendez ou donnez le produit, remettez-la également impérativement au nouveau propriétaire.

1.1. Explication des symboles

Le danger décrit dans les paragraphes signalés par l'un des symboles d'avertissement suivants doit être évité, afin d'empêcher les conséquences potentielles évoquées.



DANGER !

Danger de mort imminente !



AVERTISSEMENT !

Éventuel danger de mort et/ou de blessures graves irréversibles !



AVERTISSEMENT !

Risque d'électrocution !



AVERTISSEMENT !

Risque lié à des matières explosives !



ATTENTION !

Risque de blessures légères et/ou moyennement graves !



AVIS !

Respectez les consignes afin d'éviter tout dommage matériel !



Informations complémentaires concernant l'utilisation de l'appareil !



Tenez compte des remarques contenues dans la notice d'utilisation !

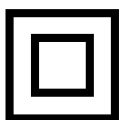
- Énumération/information sur des événements se produisant pendant l'utilisation

- ▶ Action à exécuter



Déclaration de conformité (voir chapitre « Informations relatives à la conformité ») : les produits portant ce symbole sont conformes aux exigences des directives européennes.

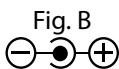
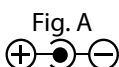
Classe de protection II



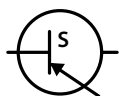
Les appareils électriques de la classe de protection II sont des appareils électriques qui possèdent une isolation double continue et/ou renforcée et qui ne présentent pas de possibilité de branchement pour une mise à la terre. Le boîtier d'un appareil électrique enveloppé d'isolant de la classe de protection II peut former partiellement ou entièrement l'isolation supplémentaire ou renforcée.



Symbole de courant continu



Marquage de polarité
Pour les appareils équipés de connecteurs cylindriques, ces symboles indiquent la polarité de la fiche, dont il existe deux variantes : soit intérieur plus et extérieur moins (Fig. A), soit intérieur moins et extérieur plus (Fig. B).



Symbole de bloc d'alimentation électrique



DE

FR

NL

ES

IT



Transformateur protégé contre les courts-circuits

Transformateur sur lequel la température ne dépasse pas des valeurs seuils définies lorsqu'il est surchargé ou court-circuité et qui, une fois la surcharge ou le court-circuit éliminé, satisfait toujours à toutes les exigences de cette norme.



Efficacité énergétique niveau VI

Le niveau d'efficacité énergétique est une classification standard des rendements des blocs d'alimentation internes et externes. L'efficacité énergétique indique le rendement et est subdivisée jusqu'au niveau VI (niveau le plus efficace).



Utilisation en intérieur

Les appareils portant ce symbole sont exclusivement destinés à une utilisation en intérieur.



Éliminez l'appareil de manière écologique (voir „14. Recyclage“ à la page 72)



Conformément à la norme DIN EN 60529, l'adaptateur CA/CC dispose de l'indice de protection IP20, ce qui signifie que :

IP20

- contre l'accès aux parties dangereuses avec un doigt,
- contre la pénétration de corps étrangers solides d'un diamètre supérieur ou égal à 12,5 mm.

L'adaptateur CA/CC n'est pas étanche.



Utilisez uniquement la station de charge fournie.



Utilisez uniquement le bloc d'alimentation S012DBV1900060 fourni.

Ta=40°

L'adaptateur secteur peut être utilisé jusqu'à une température ambiante de 40 °C.



2. Utilisation conforme

Le robot aspirateur et serpillère sert au nettoyage automatique de sols lisses et plats en intérieur.

N'utilisez pas l'appareil en plein air.

Le produit est destiné exclusivement à un usage privé et non à une utilisation industrielle/commerciale.

Veillez noter qu'en cas d'utilisation non conforme, la garantie sera annulée :

- Ne transformez pas l'appareil sans notre accord et n'utilisez pas d'appareils auxiliaires autres que ceux autorisés ou fournis par nos soins.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires fournis ou approuvés par nos soins.

Tenez compte de toutes les informations figurant dans cette notice d'utilisation, en particulier des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.

3. Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure !

Risque de blessure pour les enfants et les personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes (p. ex. personnes partiellement handicapées, personnes âgées avec diminution de leurs capacités physiques et mentales) ou manquant d'expérience et/ou de connaissances (p. ex. enfants plus âgés).

- Conservez l'appareil et les accessoires dans un endroit hors de portée des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou manquant d'expérience et/ou de connaissances s'ils sont surveillés ou



DE

FR

NL

ES

IT

s'ils ont reçu des instructions pour pouvoir utiliser l'appareil en toute sécurité et ont compris les dangers en résultant.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et la maintenance de l'appareil par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf si ceux-ci sont âgés de 8 ans et plus et sont surveillés.
- Conservez l'appareil et l'adaptateur secteur/le cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Conservez tous les matériaux d'emballage utilisés (sachets plastique, pièces en polystyrène, etc.) hors de portée des enfants.



DANGER !

Risque d'électrocution !

Pièces sous tension. Les pièces sous tension présentent un risque de choc électrique/court-circuit.

- Pour recharger la batterie, utilisez l'adaptateur secteur et la station de charge fournis.
- Utilisez l'adaptateur secteur uniquement dans des pièces sèches.
- Branchez l'adaptateur secteur uniquement sur une prise de courant réglementaire et facilement accessible. La tension secteur locale doit correspondre à celle indiquée dans les caractéristiques techniques de l'adaptateur secteur.
- La prise de courant doit rester accessible, s'il devait s'avérer nécessaire de débrancher rapidement l'appareil.
- Pour débrancher le cordon d'alimentation de la prise de courant, ne tirez jamais sur le cordon, mais toujours au niveau de la fiche. Veillez à ne pas plier ou écraser le cordon d'alimentation.
- Si la fiche, le cordon d'alimentation, la station de charge ou l'appareil est endommagé(e) ou si des liquides ou des corps étrangers ont pénétré à l'intérieur de l'appareil, débranchez immédiatement la fiche de la prise de courant.





- Utilisez l'appareil uniquement dans des pièces fermées et ne l'exposez jamais à des gouttes d'eau ou à des éclaboussures.
- Ne touchez pas l'appareil avec les mains mouillées pendant que vous le rechargez.
- Avant la première utilisation et après chaque utilisation, vérifiez l'état du robot aspirateur et serpillère ainsi que du cordon d'alimentation.
- Ne mettez pas l'appareil en marche si le robot aspirateur et serpillère, la station de charge ou le cordon d'alimentation présente des dommages visibles.
- Si vous constatez un dommage causé lors du transport, contactez immédiatement le SAV.
- En cas d'absence prolongée ou d'orage, débranchez le bloc d'alimentation de la prise de courant.
- Ne plongez jamais le robot aspirateur et serpillère, la station de charge ou le bloc d'alimentation dans l'eau ou tout autre liquide ! Avant le nettoyage, l'entretien ou le montage/démontage d'un accessoire, débranchez le bloc d'alimentation de la prise de courant.
- Ne chargez jamais le robot aspirateur et serpillère lorsque le réservoir d'eau est installé.
- N'exposez pas l'appareil à des conditions extrêmes. À éviter :
 - humidité d'air élevée ou exposition à la pluie,
 - températures extrêmement élevées ou basses,
 - rayonnement direct du soleil,
 - flamme nue.



AVERTISSEMENT !
Risque d'explosion !

L'aspiration de liquides inflammables ou de certaines matières solides présente un risque d'incendie ou d'explosion.

- N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux facilement inflammables. N'aspirez pas d'objets à arêtes saillantes ou fa-





DE

FR

NL

ES

IT

cilement inflammables tels que des allumettes ou des cendres chaudes, ni de liquides facilement inflammables.

- N'aspirez en aucun cas de la poussière de toner (imprimante laser, photocopieuse).



ATTENTION !

Risque de blessure/d'endommagement de l'appareil !

Toute manipulation incorrecte présente un risque de blessure ou peut endommager l'appareil.

- N'utilisez l'appareil que pour aspirer de petites quantités de poussière, de saleté et de miettes. Videz le bac à poussière après chaque utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des liquides ou de la poussière humide.
- Pour éviter les risques de trébuchement, n'utilisez pas de rallonge et informez les personnes présentes que le robot aspirateur et serpillère est en marche.
- Avant la mise en marche, éloignez de la surface à nettoyer tous les objets fragiles (p. ex. verre, lampes, vases) et ceux pouvant se coincer dans les brosses ou être aspirés (p. ex. cordons, vêtements, journaux, rideaux). Installez le cas échéant la barrière lumineuse pour délimiter la surface à aspirer.



AVIS !

Endommagement possible de l'appareil en cas de frottement sur des surfaces rugueuses.

Certaines plinthes, notamment celles des cheminées et des poêles, présentent une surface rugueuse, brossée ou granuleuse, anodisée, en fonte, en acier ou en métal. Ces surfaces peuvent avoir le même effet que du papier de verre sur des surfaces en caoutchouc ou en plastique et risquent d'endommager la surface de l'appareil en cas de contact. Toute collision du robot peut également endommager les surfaces décrites ci-dessus.



-
- Évitez la collision de l'appareil avec des surfaces rugueuses, brossées ou granuleuses pour écarter tout dommage. Testez la surface en la frottant légèrement avec un chiffon ou un mouchoir. Si vous constatez des peluches, il faut exclure la zone pendant le nettoyage, pour éviter toute collision.



ATTENTION !

Risque de blessure/d'endommagement de l'appareil !

Selon la structure et la construction d'une pièce, il est possible que les capteurs du robot aspirateur et serpillère ne détectent pas complètement les escaliers et les obstacles. Il existe un risque de zone morte dans laquelle le robot peut tomber d'un escalier ou d'un bord non sécurisé.

- Pendant le fonctionnement, testez si le robot aspirateur et serpillère détecte les marches d'escalier ou d'autres obstacles, en particulier sur des sols brillants très clairs ou blancs.
- Installez si besoin des barrières supplémentaires pour éviter d'endommager des objets, les murs, les escaliers ou l'appareil.
- La hauteur des marches d'escalier doit être de 8 cm au minimum.
- Ne restez pas en dessous de bords ou d'escaliers non sécurisés pendant le fonctionnement.
- Nettoyez régulièrement les capteurs du robot aspirateur et serpillère.
- N'installez pas la station de charge à proximité immédiate d'escaliers.



DE

FR

NL

ES

IT

3.1. Manipulation sûre des batteries/piles

L'appareil contient une batterie lithium-ion. La télécommande fonctionne avec deux piles de 1,5 V de type AAA.



DANGER !

Risque de brûlure !

En cas d'ingestion de piles, il existe un risque de brûlures internes pouvant entraîner la mort dans les deux heures. Il existe un risque de brûlures si l'acide des piles entre en contact avec la peau.

- Si vous pensez que des piles ont été ingérées ou introduites dans une partie du corps, demandez immédiatement une aide médicale.
- N'avalez en aucun cas les piles.
- Évitez tout contact avec l'acide des piles. En cas de contact avec la peau, les yeux ou les muqueuses, rincez immédiatement et abondamment les zones concernées à l'eau claire et consultez un médecin sans tarder.
- Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
- Si le compartiment à piles ne se ferme pas correctement, n'utilisez plus l'appareil et conservez-le hors de portée des enfants.
- Retirez immédiatement les piles qui fuient de l'appareil. Nettoyez les contacts avant d'insérer de nouvelles piles.



AVERTISSEMENT !

Risque d'explosion !

Si les piles sont remplacées de manière incorrecte, cela peut provoquer une explosion !

- Utilisez exclusivement des piles neuves du même type. N'utilisez jamais simultanément des piles usagées et des piles neuves.
- Veillez à bien respecter la polarité (+/-) lors de l'insertion des





piles.

- N'essayez jamais de recharger les piles.
- Stockez les piles dans un endroit frais et sec.
- Veillez à ce que les piles/batteries ne soient jamais exposées à une source de chaleur intense (p. ex. rayons du soleil, feu, chauffage, etc.). Les piles soumises à une forte source de chaleur directe peuvent être endommagées.
- Ne jetez pas les piles/batteries au feu.
- Ne court-circuitiez pas les piles/batteries.
- Veillez à toujours retirer les piles vides de l'appareil.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, retirez les piles.
- Avant l'insertion des piles, contrôlez l'état de propreté des contacts de l'appareil et des piles. Nettoyez-les au besoin.
- Faites fonctionner la batterie uniquement à une température ambiante comprise entre 10 et 40 °C.





4. Contenu de la livraison

DE

FR

NL

ES

IT



DANGER !

Risque de suffocation !

L'ingestion ou l'inhalation de petites pièces ou de films présente un risque de suffocation.

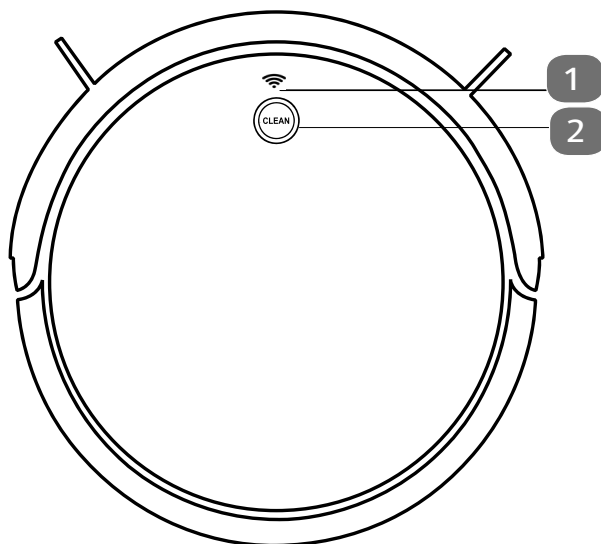
Conservez le film d'emballage hors de portée des enfants.

Veillez vérifier l'intégralité de la livraison et nous signaler toute livraison incomplète dans les 14 jours suivant l'achat.

Le produit que vous avez acheté comprend :

- Robot aspirateur et serpillère avec batterie lithium-ion intégrée
- Station de charge
- Bloc d'alimentation
- Télécommande
- 2 brosses latérales de rechange
- 2 brosses latérales
- Filtre
- Filtre de rechange
- Réservoir d'eau
- 2 serpillères
- Bac à poussière
- Brosse de nettoyage
- Notice d'utilisation et documents relatifs à la garantie

5. Vue d'ensemble de l'appareil



Exemple d'illustration

- 1) Voyant WLAN
- 2) Touche Marche (CLEAN)

5.1. Dessous/vue latérale

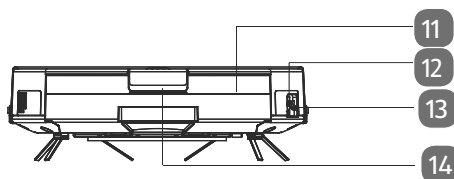
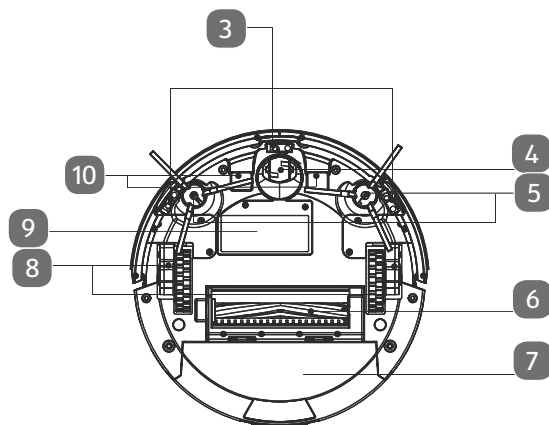
DE

FR

NL

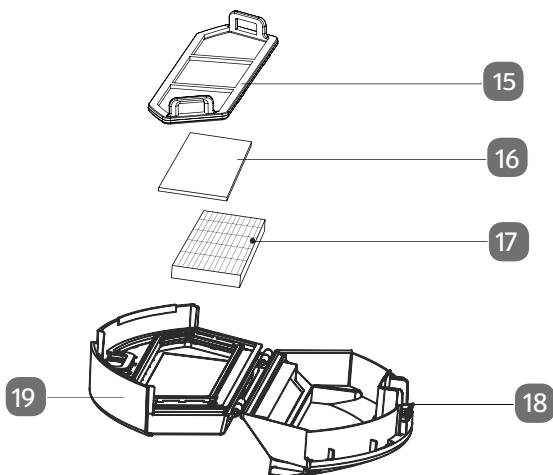
ES

IT



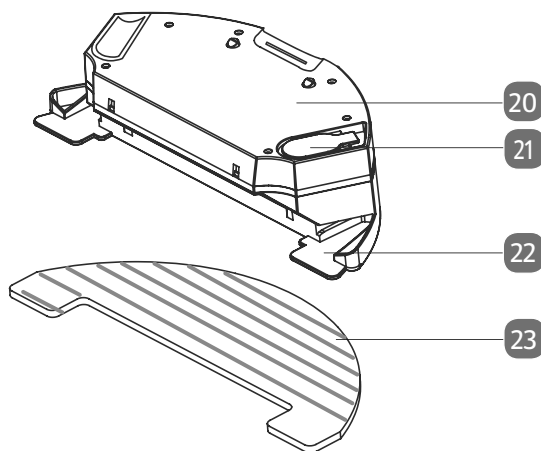
- 3) Capteur de chute
- 4) Roue directrice : détermine la direction du mouvement
- 5) Brosse de nettoyage, droite et gauche
- 6) Brosse de nettoyage
- 7) Bac à poussière
- 8) Roues d'entraînement pour la propulsion, droite et gauche
- 9) Compartiment à piles
- 10) Contacts de charge
- 11) Bac à poussière
- 12) Prise du bloc d'alimentation
- 13) Interrupteur marche/arrêt
- 14) Dispositif de verrouillage du bac à poussière

5.2. Bac à poussière avec filtre



- 15) Cache du filtre
- 16) Éponge
- 17) Filtre EPA
- 18) Bac à poussière
- 19) Couvercle du bac à poussière

5.3. Réservoir d'eau



- 20) Réservoir d'eau
- 21) Orifice de remplissage
- 22) Support pour serpillère
- 23) Serpillère

5.4. Station de charge

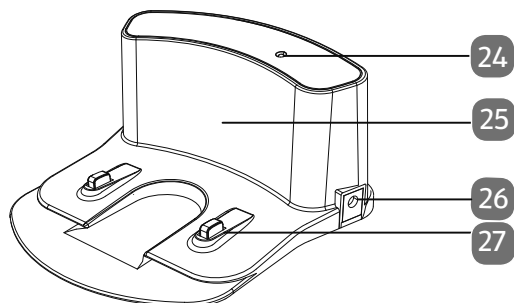
DE

FR

NL

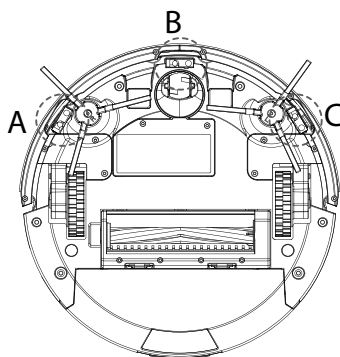
ES

IT



- 24) Témoin lumineux
- 25) Boîtier
- 26) Raccordement du bloc d'alimentation
- 27) Contacts de charge

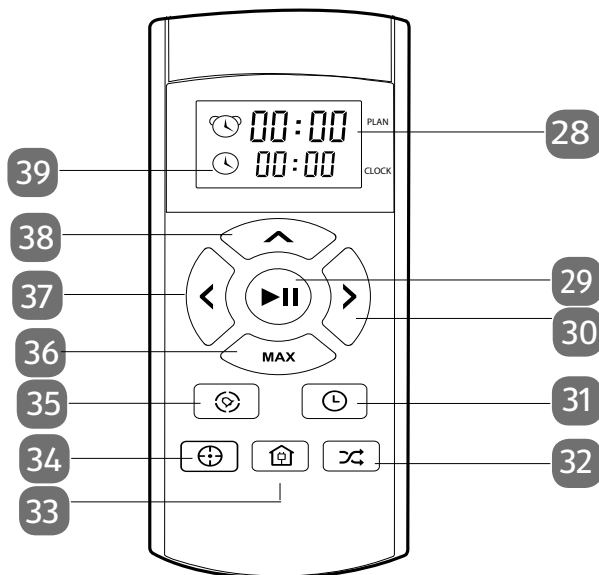
5.5. Capteurs sur le robot aspirateur et serpillière



Exemple d'illustration

- A Capteur gauche
- B Capteur avant
- C Capteur droit

5.6. Télécommande



- 28) Affichage de l'heure de démarrage pour la programmation de la minuterie
- 29) Démarrage/pause automatique du nettoyage standard
- 30) Mode de fonctionnement : tourner à droite ; mode Heure/Heure de démarrage : passer de l'affichage des heures à l'affichage des minutes
- 31) Régler l'heure ; confirmer la sélection de l'heure
- 32) Nettoyage aléatoire
- 33) Retour à la station de charge
- 34) Nettoyage de surface ponctuelle
- 35) Programmation de la minuterie
- 36) Sélection de la puissance d'aspiration
- 37) Mode de fonctionnement : tourner à gauche
- 38) Mode de fonctionnement : marche avant ; mode Heure/Heure de démarrage : augmenter la valeur numérique
- 39) Affichage de l'heure actuelle



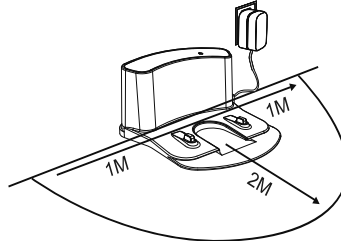
6. Première mise en service

6.1. Lieu d'installation de la station de charge

- ▶ Mettez la station de charge en place le long d'un mur doté d'une prise de courant réglementaire aisément accessible.
- ▶ Connectez l'adaptateur secteur fourni à la station de charge.



Veillez à un écart d'1 mètre à droite et à gauche de la station de charge et de 2 mètres sur le devant avec les objets.



6.2. Montage des brosses de nettoyage

Avant la première utilisation, les brosses fournies doivent être montées sur l'appareil si nécessaire.

Les brosses peuvent être montées et retirées à l'aide d'un tournevis cruciforme.

- ▶ Appuyez les deux brosses désignées par **L** et **R** sur leurs supports respectifs jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent. Veillez à respecter les dénominations **L** et **R** sur l'appareil.

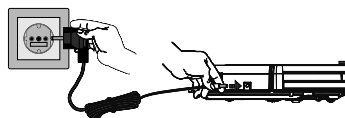
6.3. Charge de la batterie

Le robot aspirateur et serpillère est équipé d'une batterie lithium-ion. Après avoir déballé l'appareil, chargez d'abord la batterie pendant env. 6 heures. Cela permet d'améliorer la performance de la batterie à long terme.

Le bloc d'alimentation fourni vous permet de recharger votre robot aspirateur et serpillère directement ou via la station de charge.

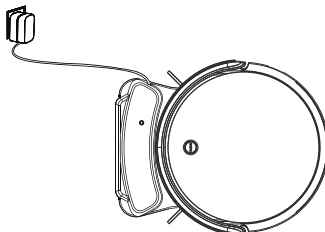
Charge directe de l'appareil

- ▶ Branchez le bloc d'alimentation fourni dans le connecteur prévu à cet effet sur le côté du robot aspirateur et serpillère.



► Charge sur la station de charge

- Branchez le bloc d'alimentation dans le connecteur de la station de charge prévu à cet effet. Placez le robot aspirateur et serpillère sur la station de charge de manière à superposer les contacts de charge.
 - Branchez la fiche d'alimentation dans la prise de courant.
- L'appareil est en charge, la touche **CLEAN** clignote en orange.



Dès que la batterie est entièrement chargée, la touche **CLEAN** reste allumée en vert. Lorsque la capacité de charge de la batterie faiblit, la touche **CLEAN** reste allumée en orange.

- Chargez la batterie avant le prochain nettoyage en branchant le bloc d'alimentation directement sur l'appareil ou à l'aide de la station de charge fournie.



Si la station de charge est branchée, le robot aspirateur et serpillère revient automatiquement à la station de charge lorsque le niveau de la batterie est faible. Lors du retour à la station de charge, le nettoyage est interrompu.



Si la performance de la batterie devait vraiment laisser à désirer, adressez-vous au SAV MEDION.

6.4. Insérer des piles dans la télécommande

- Faites glisser vers le bas le couvercle du compartiment à piles au dos de la télécommande.
- Insérez deux piles 1,5 V de type AAA en respectant la polarité indiquée dans le compartiment à piles.
- Remettez le couvercle du compartiment à piles en place et refermez-le.

6.5. Réglage de l'heure

Pour pouvoir utiliser la fonction de départ différé, l'heure doit d'abord être réglée sur la télécommande. Procédez comme suit :

- Appuyez sur la touche  pour régler l'heure actuelle.

L'affichage des heures clignote.

- Réglez les heures à l'aide des touches fléchées ▲ ou ▼. Puis appuyez sur la



touche **>** pour régler l'affichage des minutes.

L'affichage des minutes clignote.

▶ Réglez les minutes à l'aide des touches fléchées ▲ ou ▼.

▶ Validez votre saisie en appuyant sur la touche ▲.

L'heure est maintenant réglée.

7. Fonctionnement de l'aspirateur

Pour obtenir les meilleurs résultats de nettoyage possibles, veillez à enlever tous les objets traînant au sol tels que les rideaux, vêtements, papiers, câbles et rallonges.



AVIS !

Risque de dommage matériel !



Les câbles lâches peuvent se prendre dans votre robot aspirateur et serpillère pendant l'aspiration et être aspirés par celui-ci. Cela pourrait p. ex. provoquer la chute d'appareils posés sur une table et les endommager.

■ Acheminez les câbles de manière à ce qu'ils soient hors de portée.



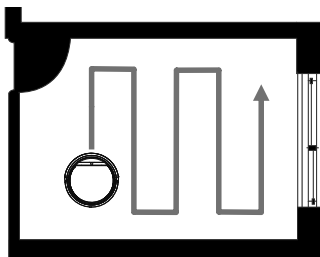
Retirez les brosses avant d'aspirer un tapis. Ce robot aspirateur et serpillère ne convient pas pour une utilisation sur des tapis à poils longs.

Chaque fois que vous appuyez sur une touche, un signal sonore retentit pour confirmation.





- ▶ Avant d'allumer l'aspirateur, débranchez la prise du bloc d'alimentation de l'aspirateur.
- ▶ Vérifiez que le bac à poussière est propre et que le filtre est correctement inséré.
- ▶ Placez le robot aspirateur et serpillère sur une surface libre de votre pièce.
- ▶ Mettez le bouton marche/arrêt en position **ON**. L'appareil est maintenant prêt à fonctionner.
- ▶ Appuyez sur la touche  de l'appareil ou  de la télécommande pour démarrer le nettoyage.

En mode nettoyage, la touche **CLEAN** reste allumée. Le robot aspirateur et serpillère réalise un nettoyage standard selon les obstacles. Il parcourt une partie de la surface de manière systématique. Le robot aspirateur et serpillère délimite une zone de travail, en se déplaçant d'abord en ligne droite, avant de tourner dans une autre direction. Dès que la zone de travail a été délimitée, le robot aspirateur et serpillère nettoie cette surface comme indiqué sur l'illustration.







Une fois cette partie entièrement parcourue, le robot aspirateur et serpillère aspire une autre partie de la surface de la pièce. Cette opération est répétée jusqu'à ce que la pièce entière soit aspirée, et le robot aspirateur et serpillère revient ensuite à son point de départ.



- ▶ Appuyez à nouveau sur la touche  ou  pour interrompre le nettoyage. Appuyez une nouvelle fois sur la touche  ou  si vous souhaitez reprendre le nettoyage.



Si toutefois vous n'appuyez sur aucune touche pendant 15 secondes, le robot aspirateur et serpillère passe en mode veille. Vous pouvez mettre le robot aspirateur et serpillère en veille directement en maintenant la touche  ou la touche  enfoncée pendant env. trois secondes. En mode veille, le témoin lumineux est éteint.






En cas de batterie faible, le robot aspirateur et serpillère retourne automatiquement à la station de charge. Lors du retour à la station de charge, le nettoyage est interrompu.


- ▶ Pour reprendre ou poursuivre le nettoyage, appuyez de nouveau sur la touche  ou .
- ▶ Nettoyez régulièrement l'ouverture d'aspiration lorsque l'appareil est éteint (bouton marche/arrêt en position **OFF**) et videz le bac à poussière après chaque utilisation.

7.1. Réglage de l'heure de démarrage

Pour lancer un nettoyage en votre absence, programmez l'heure de démarrage du nettoyage. Procédez comme suit :


- ▶ Mettez le bouton marche/arrêt en position **ON**. L'appareil est maintenant prêt à fonctionner.
- ▶ Appuyez sur la touche  sur la télécommande.
- ▶ Appuyez sur la touche  ou  pour régler l'heure de démarrage.

L'affichage des heures clignote.

- ▶ Réglez les heures à l'aide des touches fléchées ▲ ou ▼. Puis appuyez sur la touche  pour régler l'affichage des minutes.



L'affichage des minutes clignote.










- ▶ Réglez les minutes à l'aide des touches fléchées \wedge ou \vee .
- ▶ Validez votre saisie en appuyant sur la touche .



Pour la programmation, la télécommande doit être dirigée vers l'appareil. Le signal sonore s'ensuivant indique que le robot a réceptionné et confirmé les données. L'heure de démarrage est maintenant réglée. Les LED du témoin lumineux clignotent. Le nettoyage démarre à l'heure programmée. Pour désactiver l'heure de démarrage, réglez l'heure de démarrage sur **00:00**.

7.2. Sélection du mode

Grâce aux capteurs, au pare-chocs ainsi qu'à la barrière lumineuse spéciale, le robot aspirateur et serpillère est automatiquement guidé à travers les pièces. Vous pouvez définir comment le robot aspirateur et serpillère doit procéder :

Mode de nettoyage	Appuyer sur la touche	Type de nettoyage
Automatique	 ou 	Nettoyage standard selon les obstacles
Nettoyage ponctuel		Pour nettoyer de manière ciblée une surface autour du point de départ du robot aspirateur et serpillère
Principe aléatoire		Selon le principe aléatoire, le robot aspirateur et serpillère quadrille la surface à nettoyer.
Retour à la station de charge		Le robot aspirateur et serpillère retourne à la station de charge et recharge la batterie.
Commande manuelle		 Pour activer la commande manuelle, le nettoyage automatique doit d'abord être activé puis interrompu à nouveau en appuyant sur la touche  ou  . Le robot aspirateur et serpillère peut ensuite être dirigé à l'aide des touches directionnelles.

DE

FR

NL

ES

IT

7.3. Gestion de l'énergie du robot aspirateur et serpillère

Utilisation occasionnelle du robot aspirateur et serpillère



Si vous n'utilisez pas le robot aspirateur et serpillère plusieurs fois par jour, quotidiennement ou régulièrement, nous vous recommandons de débrancher le chargeur ou le bloc d'alimentation de la prise de courant à chaque fois que l'appareil est entièrement rechargé. Mettez également le bouton marche/arrêt du robot aspirateur et serpillère en position **OFF**.

Utilisation quotidienne du robot aspirateur et serpillère

Si vous utilisez le robot aspirateur et serpillère plusieurs fois par jour, nous vous recommandons de le charger en continu afin de garantir la pleine puissance d'aspiration nécessaire et totale du robot aspirateur. Lorsque la batterie est entièrement chargée, la touche **CLEAN** reste allumée en permanence et la consommation d'énergie est réduite au minimum grâce à la charge d'entretien.

Utilisation occasionnelle ou régulière du robot aspirateur et serpillère pour de petites surfaces

Le robot aspirateur et serpillère dispose d'un mode veille (voir chapitre relatif au mode veille). Nous vous recommandons d'utiliser le mode veille si vous utilisez le robot aspirateur et serpillère pour le nettoyage de petites surfaces et que celui-ci dispose encore de suffisamment d'énergie sans devoir recharger la batterie. Débranchez le chargeur ou le bloc d'alimentation de la prise de courant. Mettez le bouton marche/arrêt du robot aspirateur et serpillère en position **ON**. Le robot aspirateur et serpillère passe en mode veille au bout de 45 secondes.

Vous pouvez à tout moment réactiver le robot aspirateur et serpillère en appuyant sur la touche  de la télécommande, de la programmation ou sur la touche  de l'appareil.

8. Commande du robot aspirateur et serpillère via l'application

Le robot aspirateur et serpillère peut être intégralement contrôlé depuis un téléphone portable ou une tablette avec l'application MEDION Robots (application de commande). L'application MEDION Robots est disponible au téléchargement sur Google Play Store (pour les appareils Android) ou sur l'Apple App Store (pour les appareils Apple).

8.1. Configuration requise

- Smartphone/tablette avec Wi-Fi 802.11 b/g au minimum
- Réseau Wi-Fi 2,4 GHz

- Android™ version 7 ou supérieure
- iOS 12 ou supérieur
- Installation de l'application MEDION Robots sur votre smartphone ou votre tablette.

DE

FR

NL

ES

IT



La commande via l'application MEDION Robots fonctionne uniquement avec un réseau Wi-Fi de 2,4 GHz. Elle ne fonctionnera pas avec un réseau Wi-Fi de 5 GHz.

8.2. Installation via Google Play Store® ou Apple® App Store

- ▶ Branchez le robot aspirateur et serpillère au cordon d'alimentation ou placez-le sur la station de charge.
- ▶ Scannez le code QR ci-contre.
Le code QR vous permet d'accéder au **Google Play Store®** ou à l'**Apple® App Store** et de télécharger l'application de commande.
- ▶ Installez l'application et suivez les instructions d'installation qui s'affichent à l'écran.



Afin de pouvoir installer les applications, une connexion Internet est nécessaire.



L'installation peut varier en fonction du système d'exploitation.

9. Configuration de l'application et connexion au robot aspirateur et serpillère



Suivez les instructions de l'application pour connecter correctement le robot aspirateur et serpillère et terminer la configuration.

Afin de pouvoir commander le robot aspirateur et serpillère avec l'application, vous avez besoin d'un compte client MEDION ou vous devez créer un compte utilisateur lors de la configuration initiale.

- ▶ Ouvrez l'application.
- ▶ Lors de la configuration initiale, créez un nouveau compte.
- ▶ Entrez votre nom et une adresse e-mail.
- ▶ Choisissez un mot de passe. Répétez-le pour le confirmer.

- ▶ Recherchez l'e-mail de confirmation d'enregistrement de MEDION dans votre boîte de réception privée.


Si vous disposez déjà d'un compte client MEDION, vous pouvez bien sûr l'utiliser.

- ▶ Dans la fenêtre de connexion, entrez alors votre nom d'utilisateur et votre mot de passe.
- ▶ Confirmez toutes vos saisies et suivez les instructions dans l'application.
- ▶ Assurez-vous que le signal Wi-Fi est suffisamment puissant dans la pièce où le robot aspirateur et serpillère va être utilisé.



La commande via l'application MEDION Robots fonctionne uniquement avec un réseau Wi-Fi de 2,4 GHz. Elle ne fonctionnera pas avec un réseau Wi-Fi de 5 GHz.

- ▶ Choisissez votre réseau Wi-Fi de 2,4 GHz préféré et entrez votre mot de passe.
- ▶ Éteignez et rallumez le robot.
- ▶ Appuyez sur la touche **CLEAN** du robot pendant 3 secondes. Un signal sonore retentit, indiquant que le robot se trouve en mode appairage avec le réseau Wi-Fi.

- ▶ Le symbole  clignote rapidement en mode appairage.
- ▶ Suivez les instructions de l'application.
- ▶ Lorsque la connexion est établie, la LED Wi-Fi reste allumée.

9.1. Fonctions dans l'application

L'application vous permet de configurer et de sélectionner divers réglages pour le robot aspirateur et serpillère. Les principaux réglages pour la commande du robot aspirateur et serpillère sont :

9.2. Démarrer/arrêter le nettoyage

- ▶ Appuyez sur la touche « Démarrer le nettoyage » pour débuter le nettoyage.
- ▶ Appuyez sur la touche « Arrêter le nettoyage » pour arrêter le nettoyage.

9.2.1. Nettoyage général

Lors du nettoyage général, le robot aspirateur et serpillère se déplace par bandes dans la pièce et contourne les obstacles. L'opération s'arrête et le robot aspirateur et serpillère revient à la station de charge.

9.2.2. Nettoyage ponctuel

Lors du nettoyage ponctuel, le robot aspirateur et serpillère débute à un point déterminé (placez p. ex. le robot aspirateur et serpillère au milieu de la pièce à nettoyer) et se déplace en effectuant des bandes circulaires autour du point de départ.



DE

FR

NL

ES

IT

9.3. Commande manuelle

Lors de la commande manuelle, vous pouvez diriger le robot aspirateur et serpillère avec l'application vers les endroits de la pièce que vous aimeriez nettoyer.

9.4. Retour vers la station de charge

Le robot aspirateur et serpillère revient automatiquement à la station de charge. La touche « Retour vers la station de charge » vous permet de renvoyer le robot aspirateur et serpillère vers la station de charge.

9.5. Réglage du volume d'eau

Pour le nettoyage à l'eau, vous pouvez régler le volume d'eau utilisé pour le nettoyage : faible, moyen, élevé.

10. Nettoyage et entretien



DANGER !

Risque d'électrocution !

Il existe un risque de choc électrique/court-circuit dû aux pièces sous tension.

Ne plongez jamais le robot aspirateur et serpillère, la station de charge ou le bloc d'alimentation dans l'eau ou tout autre liquide ! Nettoyez l'appareil et tous ses accessoires uniquement avec un chiffon sec ou légèrement humide.

- Mettez le bouton marche/arrêt en position **OFF** et débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant avant le nettoyage, l'entretien ou le montage/démontage d'un accessoire.

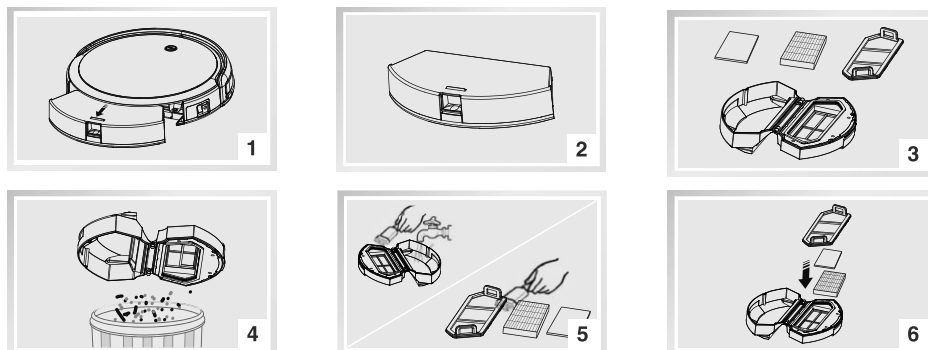
Votre robot aspirateur et serpillère se nettoie et s'entretient facilement et rapidement. Videz le bac à poussière et nettoyez le filtre après chaque utilisation. Nettoyez si nécessaire l'ouverture d'aspiration.

- N'utilisez pas de solvants, de produits de nettoyage corrosifs ou gazeux pour nettoyer la surface de l'appareil. Essuyez la surface du robot aspirateur et serpillère et de la station de charge avec un chiffon humide.
- Nettoyez la surface des capteurs et les contacts de charge avec un chiffon propre et sec.



10.1. Nettoyage du bac à poussière

Nous recommandons de vider le bac à poussière et de nettoyer le filtre après chaque utilisation. Procédez alors comme suit :



- ▶ Sortez le bac à poussière par l'avant du dispositif de verrouillage du robot.
- ▶ Ouvrez le couvercle du bac à poussière.
- ▶ Retirez le filtre et la cartouche filtrante.
- ▶ Videz le bac à poussière directement au-dessus d'une poubelle.
- ▶ Nettoyez le bac à poussière à l'eau courante tiède.
- ▶ Nettoyez le filtre EPA et la cartouche filtrante en vous aidant du pinceau de nettoyage fourni.
- ▶ Avant d'utiliser le robot aspirateur et serpillère, assurez-vous que le filtre du bac à poussière est correctement installé.

10.2. Nettoyage du réservoir d'eau

Procédez comme suit pour nettoyer le réservoir d'eau :

- ▶ Retirez le réservoir d'eau en tirant sur la poignée.
- ▶ Ouvrez le bouchon du réservoir d'eau et videz le réservoir au-dessus d'un lavabo ou d'un évier.
- ▶ Rincez le réservoir à l'eau, si nécessaire, et laissez-le sécher soigneusement.

10.3. Nettoyage de l'ouverture d'aspiration

Il se peut qu'au bout d'un certain temps, des saletés et de la poussière s'accumulent autour de l'ouverture d'aspiration, ce qui réduit la puissance d'aspiration. Pour éviter cela, nettoyez donc régulièrement l'ouverture d'aspiration.

- ▶ Éteignez l'appareil.
- ▶ Éliminez la saleté et la poussière sur et dans l'ouverture d'aspiration.

10.4. Nettoyage des brosses

Nous recommandons de nettoyer régulièrement les brosses. Procédez alors comme



DE

FR

NL

ES

IT

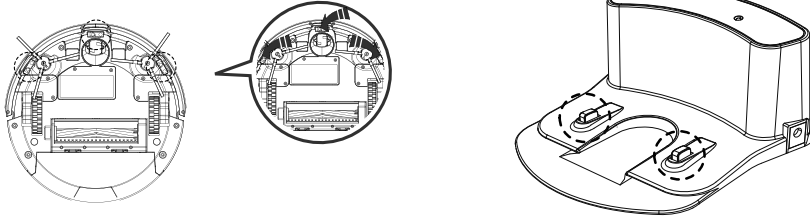
suit :

- ▶ Éteignez l'appareil et placez-le sur une surface plane, la face inférieure vers le haut.
- ▶ Dévissez la vis de la brosse à l'aide d'un tournevis cruciforme. Tenez les brosses et tirez-les vers le haut pour les retirer de l'appareil.
- ▶ Éliminez les saletés et cheveux sur les brosses.
- ▶ À la fin du nettoyage, remettez les brosses propres en place.
- ▶ Il est conseillé de remplacer les brosses au bout d'un certain temps, afin qu'elles fonctionnent plus efficacement. Si vous avez besoin de pièces de rechange, veuillez vous adresser à notre SAV.



Si les poils des brosses se courbent, essayez de plonger les brosses dans de l'eau très chaude pour qu'elles reprennent leur forme d'origine.

10.5. Nettoyage des contacts et des capteurs



Exemple d'illustration

- ▶ Éliminez les salissures au niveau des capteurs de chute avec un chiffon humidifié.
- ▶ Éliminez les salissures au niveau des contacts de la station de charge avec un chiffon humidifié.



11. Dépannage

En cas de problème avec l'appareil, vérifiez tout d'abord si vous pouvez y remédier vous-même à l'aide du tableau suivant.

N'essayez en aucun cas de réparer vous-même l'appareil. Si une réparation s'avère nécessaire, veuillez vous adresser à notre SAV ou à un autre atelier spécialisé.

Problème	Cause possible	Solution
Le robot aspirateur et serpillère ne se déplace pas. La touche CLEAN reste allumée en rouge. Un simple signal sonore retentit.	Les roues sont bloquées.	<ul style="list-style-type: none">▶ Éliminez le dysfonctionnement au niveau des roues.
Le témoin lumineux clignote après la mise en marche de l'appareil.	La batterie est vide.	<ul style="list-style-type: none">▶ Rechargez complètement la batterie pendant env. 4,5 heures.▶ Éliminez tous les dysfonctionnements.
Dysfonctionnement des capteurs. La touche CLEAN reste allumée en rouge. Deux signaux sonores retentissent.	Le robot aspirateur et serpillère se trouve sur un sol sombre. Le capteur de bord ou d'amortissement des chocs est masqué.	<ul style="list-style-type: none">▶ Déplacez le robot aspirateur et serpillère sur une surface plus claire.▶ Nettoyez le capteur.
L'appareil est bloqué. La touche CLEAN reste allumée en rouge. Trois signaux sonores retentissent.	Le robot aspirateur et serpillère est bloqué.	<ul style="list-style-type: none">▶ Déplacez le robot aspirateur et serpillère à un autre endroit et rallumez-le.
Les brosses latérales ne bougent pas. La touche CLEAN reste allumée en rouge. Un signal sonore quadruple retentit.	L'appareil est bloqué par des saletés accumulées.	<ul style="list-style-type: none">▶ Démontez les brosses, nettoyez-les soigneusement et remontez-les.



DE

FR

NL

ES

IT

Problème	Cause possible	Solution
Le nettoyage par aspiration/essuyage ne fonctionne plus. La touche CLEAN reste allumée en rouge.	Le réservoir d'eau est vide. La lingette de nettoyage est trop sale.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Remplissez le réservoir d'eau. ▶ Remplacez/lavez la lingette de nettoyage.

12. Stockage/transport

- ▶ Si vous n'utilisez pas l'appareil, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant et rangez l'appareil dans un endroit sec, à l'abri de la poussière, du gel et des rayons directs du soleil.
- ▶ Veillez à ce que l'appareil soit rangé hors de portée des enfants.
- ▶ Afin d'éviter tout dommage lors du transport, nous vous recommandons d'utiliser l'emballage d'origine.

13. Retrait de la batterie



ATTENTION ! Risque de blessure.

Il existe un risque de blessure en cas de contact avec la batterie retirée de l'appareil.

- Conservez les batteries retirées de l'appareil hors de portée des enfants, ne les jetez pas au feu, ne les court-circuitiez pas et ne les démontez pas.
 - N'exposez pas les batteries que vous avez retirées de l'appareil à des conditions extrêmes, p. ex. sur des radiateurs ou au soleil ! Risque de fuite accru !
 - Évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact avec l'acide de la pile, rincez immédiatement et abondamment à l'eau claire les zones touchées et consultez un médecin sans tarder.
- ▶ Retirez la batterie avant de recycler le robot aspirateur et serpillère ou en cas de dysfonctionnement de la batterie.
 - ▶ Assurez-vous auparavant que la batterie est entièrement déchargée.
 - ▶ Éteignez l'appareil, puis débranchez le cas échéant la fiche d'alimentation de la



prise de courant et le cordon d'alimentation de l'appareil.

- ▶ Desserrez les deux vis en dessous de le robot aspirateur et serpillère à l'aide d'un tournevis cruciforme et ouvrez le compartiment de la batterie.
- ▶ Retirez la batterie en tirant sur la languette.
- ▶ Débranchez la fiche d'alimentation de la batterie de la prise de l'appareil.
- ▶ Recyclez la batterie de manière écologique (voir „14. Recyclage“ à la page 72).
- ▶ Lors du remplacement de la batterie, branchez la fiche d'alimentation de la batterie sur la prise de l'appareil. Insérez une nouvelle batterie. Utilisez exclusivement une batterie du même type. Refermez le compartiment de la batterie et resserrez les deux vis.

14. Recyclage



EMBALLAGE

Votre appareil se trouve dans un emballage qui le protège des dommages pendant le transport. Les emballages sont des matières premières et peuvent être recyclés ou réintégrés dans le circuit des matières premières.



APPAREIL

Il est interdit de recycler les appareils usagés portant le symbole ci-contre avec les déchets ménagers.

Conformément à la directive 2012/19/UE, l'appareil doit être recyclé de manière réglementaire lorsqu'il arrive en fin de cycle de vie.

Les matériaux recyclables contenus dans l'appareil seront recyclés, ce qui permet de respecter l'environnement.

Déposez l'appareil usagé dans un point de collecte de déchets électriques et électroniques ou dans un centre de tri.

Pour de plus amples renseignements, adressez-vous à l'entreprise de collecte des déchets locale ou à la municipalité.



BATTERIES

L'appareil est équipé d'une batterie lithium haute performance intégrée. Ne jetez en aucun cas les batteries usagées avec les ordures ménagères. Les batteries doivent être recyclées de manière appropriée. Les magasins vendant des piles et les points de collecte municipaux mettent à disposition des containers spéciaux destinés à cet effet. Renseignez-vous auprès de votre entreprise de recyclage locale ou de votre municipalité. Dans le cadre de la réglementation relative à la vente de batteries ou la livraison d'appareils contenant des piles, nous sommes tenus de vous informer de ce qui suit : En tant qu'utilisateur final, il vous incombe légalement de rapporter les batteries usagées.

Le symbole de la poubelle barrée signifie que les batteries ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères.

15. Caractéristiques techniques

DE

FR

NL

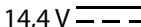
ES

IT

Volume	mode normal >65dB niveau d'aspiration max. <72dB
Capacité du bac à poussière	0,45 l
Capacité du bac à poussière	0,30 l
Autonomie	max. 90 min.
Classe de protection (adaptateur CA/CC)	IP20
Poids	env. 2,5 kg
Dimensions	env. 31 x 8 cm

Batterie

Batterie lithium-ion

Modèle	H18650CH-4S1P-AAF-16
Fabricant	BYD, Chine
Capacité	2400 mAh
Tension nominale	14,4 V 
Puissance	34,56 Wh
Cellules	4
Durée de charge	4-6 heures
Température de service	10 °C – 40 °C

Télécommande

Fonctionnement sur piles	2 x 1,5 V type AAA
--------------------------	--------------------

Bloc d'alimentation

Fabricant	Ten Pao Industrial Co., Ltd., Chine
Importateur :	MEDION AG
	Am Zehnthof 77
	45307 Essen
	Allemagne
	Numéro HR : HRB 13274

Modèle	S012DBV1900060
Tension/courant d'entrée / fréquence du courant alternatif d'entrée	100 – 240 V~, 50/60 Hz, 0,4 A
Tension/courant de sortie	19,0 V $\overline{\text{---}}$ 0,6 A
Puissance de sortie	11,4 W
Efficacité moyenne en fonctionnement	84,85 %
Efficacité à charge faible (10 %)	76,32 %
Consommation électrique à charge nulle	0,057 W

16. Déclaration de conformité UE

Par la présente, la société MEDION AG déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes :

- Directive RE 2014/53/UE
- Directive sur l'écoconception 2009/125/CE (et directive sur l'écoconception 2019/1782)
- Directive RoHS 2011/65/UE

La déclaration de conformité UE intégrale peut être téléchargée à l'adresse www.medion.com/conformity.



17. Informations relatives au SAV

Si votre appareil ne fonctionne pas de la manière dont vous le souhaitez, veuillez d'abord vous adresser à notre service après-vente. Vous disposez des moyens suivants pour entrer en contact avec nous :

- Au sein de notre Service-Community, vous pouvez discuter avec d'autres utilisateurs ainsi qu'avec nos collaborateurs pour partager vos expériences et vos connaissances.
Vous pouvez accéder à notre Service-Community ici : community.medion.com.
- Vous pouvez également utiliser notre formulaire de contact disponible ici : www.medion.com/contact.
- Notre équipe du service après-vente se tient également à votre disposition via notre assistance téléphonique ou par courrier.

France	
Horaires d'ouverture	Hotline SAV
Lun - Ven : 9h00 à 19h00	☎ 02 43 16 60 30
Adresse du service après-vente	
MEDION France 75 Rue de la Foucaudière 72100 LE MANS France	
Suisse	
Horaires d'ouverture	Hotline SAV
Lun - Ven : 9h00 à 19h00	☎ 0848 - 33 33 32
Adresse du service après-vente	
MEDION/LENOVO Service Center Ifangstrasse 6 8952 Schlieren Suisse	

DE

FR

NL

ES

IT

Belgique**Horaires d'ouverture****Hotline SAV**

Lun - Ven : 9h00 à 19h00

☎ 02 - 200 61 98

Adresse du service après-vente

MEDION B.V.
John F.Kennedylaan 16a
5981 XC Panningen
Nederland

Luxembourg**Horaires d'ouverture****Hotline SAV**

Lun - Ven : 9h00 à 19h00

☎ 34 - 20 808 664

Adresse du service après-vente

MEDION B.V.
John F.Kennedylaan 16a
5981 XC Panningen
Nederland



La présente notice d'utilisation et bien d'autres sont disponibles au téléchargement sur le portail du SAV www.medionservice.com.

Vous pouvez également scanner le code QR ci-contre pour charger la notice d'utilisation sur un appareil mobile via le portail de service.



18. Mentions légales

Copyright © 2022

Date : 11.04.2022

Tous droits réservés.

La présente notice d'utilisation est protégée par les droits d'auteur.

Toute reproduction sous forme mécanique, électronique ou autre est interdite sans l'autorisation écrite du fabricant.

L'entreprise suivante détient les droits d'auteur :

MEDION AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Allemagne

Veillez noter que l'adresse ci-dessus n'est pas celle du service des retours. Contactez d'abord notre SAV.

DE

FR

NL

ES

IT



19. Déclaration de confidentialité

Chère cliente, cher client,

Nous vous informons que MEDION AG, Am Zehnthof 77, 45307 Essen, est responsable du traitement de vos données à caractère personnel.

En matière de protection des données, nous sommes assistés par le délégué à la protection des données personnelles de notre entreprise, que vous pouvez contacter à l'adresse MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D - 45307 Essen ; datenschutz@medion.com. Nous traitons vos données dans le cadre de la gestion de la garantie et des processus connexes (p. ex. réparations) ; à cet effet, nous nous référons au contrat d'achat que nous avons conclu.

Nous transmettons vos données aux prestataires de services de réparation que nous avons mandatés dans le cadre du traitement de la garantie et des processus connexes (p. ex. réparations). En règle générale, nous conservons vos données personnelles pendant une période de trois ans, afin de respecter vos droits de garantie légaux.

Vous avez le droit d'obtenir des informations sur les données personnelles pertinentes ainsi que sur la rectification, la suppression, la limitation du traitement, l'opposition au traitement et la portabilité des données.

Toutefois, des restrictions en matière de droits d'accès et de suppression des données s'appliquent en vertu des §§ 34 et 35 de la loi fédérale sur la protection des données (BDSG) (art. 23 RGPD). En outre, il existe un droit de recours auprès d'une autorité de contrôle compétente en matière de protection des données (art. 77 RGPD en liaison avec le § 19 du BDSG - Loi fédérale sur la protection des données). Pour MEDION AG, il s'agit du Commissaire d'État à la Protection des Données et à la liberté d'information de Rhénanie-du-Nord-Westphalie, Postfach 200444, 40212 Düsseldorf (Allemagne), www.ldi.nrw.de.

Le traitement de vos données est nécessaire dans le cadre du traitement de la garantie. Sans la mise à disposition des données nécessaires, le traitement de la garantie n'est pas possible.



Inhoudsopgave

1.	Informatie over deze gebruiksaanwijzing.....	81
1.1.	Betekenis van de symbolen.....	81
2.	Gebruiksdoel.....	84
3.	Veiligheidsvoorschriften	84
3.1.	Veilig omgaan met accu's/batterijen	88
4.	Inhoud van de levering	90
5.	Overzicht van het apparaat	91
5.1.	Onderkant/zijaanzicht.....	92
5.2.	Stofreservoir met filter	93
5.3.	Waterreservoir.....	93
5.4.	Laadstation.....	94
5.5.	Sensoren op de stofzuigdweilrobot.....	94
5.6.	Afstandsbediening	95
6.	Ingebruikname	96
6.1.	Opstellingsplaats van het laadstation	96
6.2.	Reinigingsborstels aanbrengen.....	96
6.3.	Accu opladen.....	96
6.4.	Batterijen in de afstandsbediening plaatsen	97
6.5.	Tijd instellen.....	97
7.	Bediening van de stofzuiger.....	98
7.1.	Starttijd instellen	99
7.2.	Modus selecteren.....	100
7.3.	Energiemanagement van de stofzuigdweilrobot	101
8.	Besturing van de stofzuigdweilrobot via de app.....	101
8.1.	Systeemvereisten	101
8.2.	Installatie via Google Play Store® of Apple® App Store	102
9.	Installatie van de app en verbinding met de stofzuigdweilrobot	102
9.1.	Functies in de app.....	103
9.2.	Reiniging starten/stoppen.....	103
9.3.	Terugkeren naar laadstation	103
9.4.	Waterhoeveelheid instellen.....	104
10.	Reiniging en onderhoud	104
10.1.	Stofreservoir reinigen	105
10.2.	Waterreservoir reinigen	105
10.3.	Zuigopening reinigen.....	105
10.4.	Borstels reinigen.....	105
10.5.	Contacten en sensoren reinigen	106
11.	Probleemoplossing	107
12.	Opslag/transport	108
13.	Accu verwijderen	108

DE

FR

NL

ES

IT



14.	Afvalverwerking	109
15.	Technische gegevens.....	110
16.	Conformiteitsinformatie van de EU	111
17.	Service-informatie.....	112
18.	Colofon	113
19.	Privacyverklaring	114





DE

FR

NL

ES

IT

1. Informatie over deze gebruiksaanwijzing



Hartelijk dank dat u voor ons product hebt gekozen. Wij wensen u veel plezier met het apparaat.

Lees de veiligheidsvoorschriften en de volledige gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt. Neem de waarschuwingen op het apparaat en in de gebruiksaanwijzing in acht. Houd de gebruiksaanwijzing altijd binnen handbereik. Geef als u het apparaat verkoopt of doorgeeft ook altijd deze gebruiksaanwijzing mee, omdat deze een essentieel onderdeel is van het product.

1.1. Betekenis van de symbolen

Als een tekstgedeelte is gemarkeerd met een van de volgende waarschuwingssymbolen, moet het in de tekst beschreven gevaar worden vermeden om de daar genoemde mogelijke risico's te voorkomen.



GEVAAR!

Waarschuwing voor direct levensgevaar!



WAARSCHUWING!

Waarschuwing voor mogelijk levensgevaar en/of ernstig blijvend letsel!



WAARSCHUWING!

Waarschuwing voor gevaar door elektrische schok!



WAARSCHUWING!

Waarschuwing voor gevaar door explosiegevaarlijke stoffen!



VOORZICHTIG!

Waarschuwing voor mogelijk matig ernstig en/of licht letsel!



LET OP!

Neem de aanwijzingen in acht om materiële schade te voorkomen!





Meer informatie over het gebruik van het apparaat!



Neem de instructies in de gebruiksaanwijzing in acht!

•

Opsommingsteken/informatie over gebeurtenissen die zich tijdens de bediening kunnen voordoen

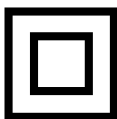
►

Instructie voor een uit te voeren handeling



Verklaring van conformiteit (zie het hoofdstuk 'Conformiteitsinformatie'): Producten die zijn gemarkeerd met dit symbool, voldoen aan de eisen van de Europese richtlijnen.

Veiligheidsklasse II



Elektrische apparaten van veiligheidsklasse II zijn elektrische apparaten die zijn voorzien van een dubbele en/of extra sterke isolatie en die geen aansluitmogelijkheden hebben voor een aardleiding. De aanvullende of extra sterke isolatie van een door isolerend materiaal omsloten elektrisch apparaat van veiligheidsklasse II kan geheel of gedeeltelijk worden gevormd door de behuizing.



Symbool voor gelijkstroom

Afb. A

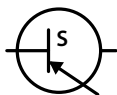


Afb. B



Polariteitsaanduiding

Bij apparaten met een holle stekker wordt met deze symbolen de polariteit van de stekker aangegeven. Er zijn twee varianten: binnen plus en buiten min (afbeelding A) of binnen min en buiten plus (afbeelding B).



Symbool voor schakelende netadapter



Transformator - kortsluitvast

Transformator waarbij de temperatuur een vastgelegde grenswaarde niet overschrijdt als de transformator overbelast raakt of als er kortsluiting is, en die na het verhelpen van de overbelasting of de kortsluiting nog steeds voldoet aan de eisen van deze norm.



DE

FR

NL

ES

IT



Energie-efficiëntieniveau VI

Het energie-efficiëntieniveau is een standaardindeling van het rendement van externe en interne netvoedingen. De energie-efficiëntie geeft hierbij het rendement aan en wordt onderverdeeld in verschillende niveaus, waarbij VI het hoogste (meest efficiënte niveau) is.



Gebruik binnenshuis

Apparaten met dit symbool zijn alleen geschikt voor gebruik binnenshuis.



Voer het apparaat af volgens de geldende milieuvorschriften (zie „14. Afvalverwerking“ op pagina 109)



De AC/DC-adapter heeft conform DIN EN 60529 de beschermingsklasse IP20. Dit betekent:

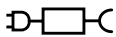
De AC/DC-adapter is beveiligd:

- zodat vingers niet in aanraking kunnen komen met gevaarlijke onderdelen;
- tegen het binnendringen van vaste vreemde voorwerpen met een diameter van 12,5 mm of groter.

De AC/DC-adapter is niet waterdicht.

IP20

Gebruik uitsluitend het meegeleverde laadstation.



Gebruik alleen de meegeleverde netadapter S012DBV1900060.

Ta=40°

De netadapter kan worden gebruikt bij een omgevingstemperatuur tot 40 °C.



2. Gebruiksdoel

De stofzuigweilrobot is bedoeld voor het automatisch reinigen van gladde, vlakke vloeren binnenshuis.

Gebruik het apparaat niet buitenshuis.

Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor privégebruik en niet voor industrieel/commercieel gebruik.

Houd er rekening mee dat bij gebruik van het apparaat voor een ander doel dan waarvoor het is bestemd, de aansprakelijkheid vervalt:

- Bouw het apparaat zonder onze toestemming niet om en gebruik het niet met hulp- of aanbouwapparaten die niet door ons zijn goedgekeurd of geleverd.
- Gebruik uitsluitend door ons geleverde of goedgekeurde reserveonderdelen en accessoires.

Neem alle informatie in deze gebruiksaanwijzing in acht en houd u in het bijzonder aan de veiligheidsvoorschriften. Elke andere bediening geldt als niet in overeenstemming met het gebruiksdoel en kan leiden tot letsel of materiële schade.

3. Veiligheidsvoorschriften



WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel!

Gevaar voor letsel bij kinderen en personen met een lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperking (zoals personen met een handicap en ouderen met een lichamelijke en verstandelijke beperking) of met gebrek aan kennis en ervaring (zoals oudere kinderen).

- Bewaar het apparaat en de accessoires buiten het bereik van kinderen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met een lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperking of met onvoldoende kennis en/of ervaring onder voorwaarde dat iemand toezicht op hen houdt of



DE

FR

NL

ES

IT

hun is geleerd hoe ze het apparaat veilig kunnen gebruiken en ze hebben begrepen welke risico's het gebruik van het apparaat met zich meebrengt.

- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze 8 jaar of ouder zijn en er iemand toezicht op hen houdt.
- Kinderen die jonger zijn dan 8 jaar, moeten uit de buurt van het apparaat en de netadapter of het netsnoer worden gehouden.
- Bewaar al het gebruikte verpakkingsmateriaal (plastic zakken, stukken polystyreen enzovoort) buiten het bereik van kinderen.



GEVAAR!

Gevaar voor elektrische schok!

Stroomvoerende onderdelen. Er bestaat gevaar voor een elektrische schok of kortsluiting.

- Gebruik voor het opladen van de accu de meegeleverde netadapter en het laadstation.
- De netadapter mag uitsluitend worden gebruikt in droge ruimtes binnenshuis.
- Sluit de netadapter alleen aan op een volgens voorschrift geïnstalleerd, goed bereikbaar stopcontact. De lokale netspanning moet overeenkomen met de technische gegevens van de netadapter.
- Zorg ervoor dat het stopcontact vrij toegankelijk is, zodat het apparaat zo nodig snel kan worden losgekoppeld van het elektriciteitsnet.
- Trek het netsnoer altijd aan de stekker uit het stopcontact en trek nooit aan het snoer zelf. Voorkom dat er knikken in het netsnoer komen en dat het snoer ergens klem zit.
- Haal de stekker onmiddellijk uit het stopcontact wanneer de stekker, het netsnoer, het laadstation of het apparaat bescha-





digd is en wanneer er vloeistoffen of vreemde voorwerpen in het apparaat terecht zijn gekomen.

- Gebruik het apparaat alleen in gesloten ruimtes en stel het apparaat niet bloot aan drui- of spatwater.
- Pak het apparaat tijdens het opladen niet vast met natte handen.
- Controleer de stofzuigdweilrobot en het netsnoer voor ingebruikname en telkens na gebruik op beschadigingen.
- Neem het apparaat niet in gebruik als de stofzuigdweilrobot, het laadstation of het netsnoer zichtbaar beschadigd is.
- Als u transportschade ontdekt, neem dan onmiddellijk contact op met het Service Center.
- Trek bij langere afwezigheid en bij onweer de netadapter uit het stopcontact.
- Dompel de stofzuigdweilrobot, het laadstation of de netadapter nooit onder in water of vloeistoffen! Trek telkens vóór reiniging en onderhoud en vóór het aanbrengen en verwijderen van accessoires altijd de netadapter uit het stopcontact.
- Laad de stofzuigdweilrobot nooit op terwijl de watertank in het apparaat zit.
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme omstandigheden. Vermijd:
 - hoge luchtvochtigheid en vocht;
 - extreem hoge en lage temperaturen;
 - direct zonlicht;
 - open vuur.



WAARSCHUWING!

Explosiegevaar!

Bij het opzuigen van brandgevaarlijke vloeistoffen en bepaalde vaste stoffen bestaat er gevaar voor brand of explosie.

- Gebruik het apparaat niet in de directe nabijheid van licht ontvlambare materialen. Zuig geen scherpe of licht ontvlam-





DE

FR

NL

ES

IT

bare voorwerpen en vloeistoffen, zoals lucifers of hete as, op.

- Zuig nooit tonerstof (van laserprinters en kopieerapparaten) op.



VOORZICHTIG!

Gevaar voor letsel/schade aan het apparaat!

Bij een onjuist gebruik bestaat er gevaar voor letsel en voor schade aan het apparaat.

- Gebruik het apparaat alleen voor het opzuigen van kleine hoeveelheden stof, vuil en kruimels. Leeg het stofreservoir telkens na gebruik.
- Gebruik het apparaat niet om vloeistoffen of vochtig vuil op te zuigen.
- Voorkom struikelgevaar door geen verlengsnoer te gebruiken en aanwezige personen te wijzen op de aanwezigheid van de stofzuigdweilrobot.
- Verwijder alle breekbare voorwerpen (zoals glas, lampen en vazen) en objecten die in de borstels verstrikt kunnen raken of kunnen worden opgezogen (zoals kabels, kleding, kranten en gordijnen) uit de werkomgeving, voordat u het apparaat gaat gebruiken. Installeer eventueel de lichtsluis om het werkgebied te beperken.
- Dek de sensoren en ventilatiesleuven van de stofzuigdweilrobot niet af.



LET OP!

Mogelijke beschadiging van het apparaat door slijtage bij gebruik op ruwe oppervlakken.

Sommige plinten en in het bijzonder haarden en kachels kunnen een ruw, geborsteld of korrelig geloxeerd oppervlak van gietijzer, staal of metaal hebben. Deze oppervlakken kunnen op rubber en kunststof hetzelfde effect hebben als schuurpapier en het oppervlak van het apparaat als dit hiermee in contact komt, beschadigen. Omgekeerd kunnen de hier-



voor beschreven oppervlakken ook zelf beschadigd raken, als het apparaat ertegenaan botst.

- Zorg ervoor dat het apparaat niet tegen ruwe, geborstelde of korrelige oppervlakken aan botst om beschadigingen te voorkomen. Test het oppervlak door er voorzichtig met een stofdoek of zakdoek overheen te wrijven. Als er pluïsjes ontstaan, moet het betreffende gedeelte van de ruimte van het zuigen worden uitgesloten, zodat botsen wordt voorkomen.



VOORZICHTIG!

Gevaar voor letsel/schade aan het apparaat!

Op basis van de bouwkundige omstandigheden in en de constructie van een ruimte, kan het zijn dat de sensoren van de stofzuigdweilrobot trappen en hindernissen niet volledig detecteren. Het risico bestaat dat de ruimte een 'dode hoek' heeft waarbinnen de robot van trappen of onbeveiligde randen kan vallen.

- Test in de praktijk of de stofzuigdweilrobot trap treden of andere obstakels (met name op zeer lichte of witte hoogglansvloeren) herkent.
- Bouw zo nodig extra barrières op om beschadiging van objecten, wanden, trappen en het apparaat zelf te voorkomen.
- Traptreden moeten minstens 8 cm hoog zijn.
- Zorg ervoor dat u zich tijdens het gebruik niet onder onbeveiligde randen of trappen bevindt.
- Reinig de sensoren van de stofzuigdweilrobot regelmatig.
- Plaats het laadstation niet in de directe nabijheid van een trap.

3.1. Veilig omgaan met accu's/batterijen

In het apparaat zit een lithiumionaccu. De afstandsbediening werkt op twee 1,5 V-batterijen van het type AAA.



GEVAAR!

Gevaar voor brandwonden!



Bij het inslikken van batterijen bestaat er gevaar voor inwendige verbrandingen die binnen twee uur dodelijk kunnen zijn. Wanneer de huid in contact komt met batterijzuur, bestaat er gevaar voor brandwonden.

- Als u vermoedt dat een batterij is ingeslikt of ergens in het lichaam terecht is gekomen, moet u onmiddellijk medische hulp inroepen.
- Slik batterijen niet in.
- Vermijd contact met batterijzuur. Spoel bij contact met de huid, de ogen of de slijmvliezen de betreffende lichaamsdelen met overvloedig schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts.
- Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen.
- Gebruik het apparaat niet meer als het batterijvak niet goed sluit en houd het uit de buurt van kinderen.
- Haal lekkende batterijen direct uit het apparaat. Reinig de contacten voordat u nieuwe batterijen plaatst.



WAARSCHUWING!

Explosiegevaar!

Als de batterijen niet op de juiste manier worden vervangen, bestaat er explosiegevaar!

- Plaats uitsluitend nieuwe batterijen van hetzelfde type. Gebruik geen oude en nieuwe batterijen tegelijkertijd.
- Let bij het plaatsen van de batterijen op de polariteit (+/-).
- Probeer nooit batterijen opnieuw op te laden.
- Bewaar batterijen op een koele, droge plaats.
- Stel batterijen/accu's nooit bloot aan overmatige warmte (zoals zonneschijn, vuur, verwarmingen e.d.). Door directe invloed van hevige warmte kunnen de batterijen beschadigd raken.
- Gooi batterijen/accu's niet in het vuur.
- Voorkom kortsluiting van batterijen/accu's.



-
- Verwijder ook lege batterijen uit het apparaat.
 - Als u het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt, verwijder dan de batterijen.
 - Controleer vóór het plaatsen van de batterijen of de contacten in het apparaat en op de batterijen schoon zijn en reinig ze zo nodig.
 - Gebruik de accu alleen bij een kamertemperatuur van 10-40 °C.

4. Inhoud van de levering



GEVAAR!

Verstikkingsgevaar!

Er bestaat verstikkingsgevaar door het inslikken of inademen van kleine onderdelen of folie.

Houd verpakkingsfolie buiten het bereik van kinderen.

Controleer de levering op volledigheid en informeer ons binnen 14 dagen na aankoop indien de levering niet compleet is.

Het door u gekochte pakket moet het volgende bevatten:

- Stofzuigdweilrobot met ingebouwde lithiumionaccu
- Laadstation
- Netadapter
- Afstandsbediening
- 2 reserveborstels (zijkant)
- 2 zijborstels
- Filter
- Reservefilter
- Waterreservoir
- 2 dweilopzetstukken
- Stofreservoir
- Reinigingsborstel
- Gebruiksaanwijzing en garantiedocumenten

5. Overzicht van het apparaat

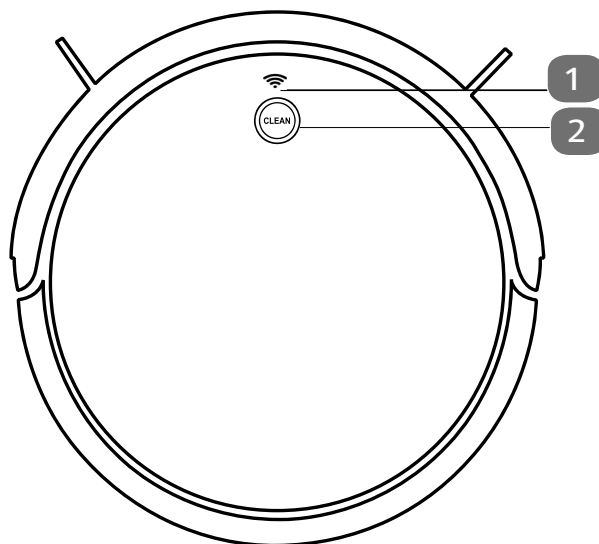
DE

FR

NL

ES

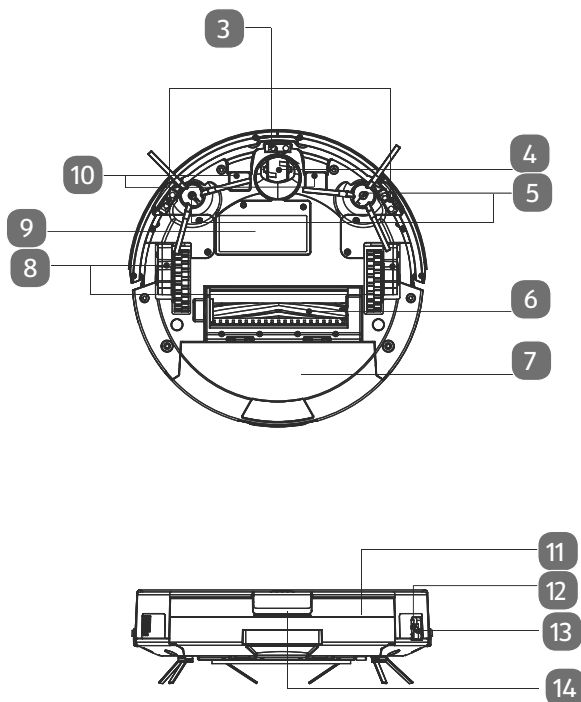
IT



Afbeelding vergelijkbaar

- 1) Wifi-indicatie
- 2) Starttoets (CLEAN)

5.1. Onderkant/zijaanzicht



- 3) Valsensor
- 4) Loopwiel: ter ondersteuning van de bewegingsrichting
- 5) Reinigingsborstel, rechts en links
- 6) Reinigingsborstel
- 7) Stofreservoir
- 8) Aandrijfwielen, rechts en links
- 9) Batterijvak
- 10) Laadcontacten
- 11) Stofreservoir
- 12) Aansluiting netadapter
- 13) Aan-uitschakelaar
- 14) Vergrendeling stofreservoir

5.2. Stofreservoir met filter

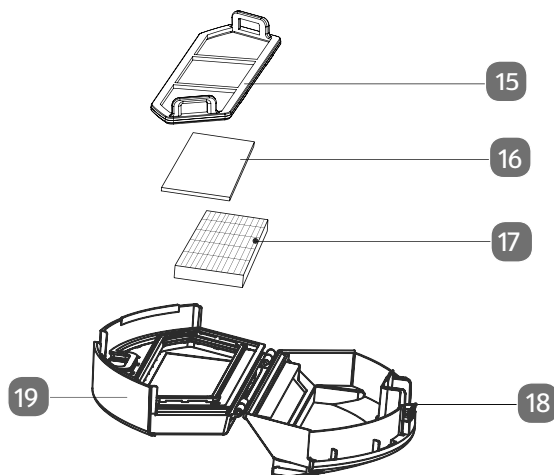
DE

FR

NL

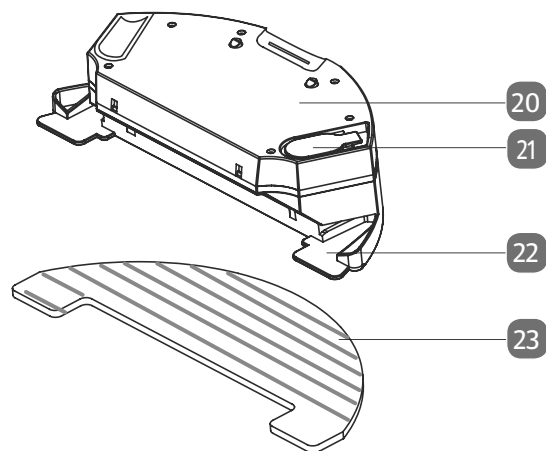
ES

IT



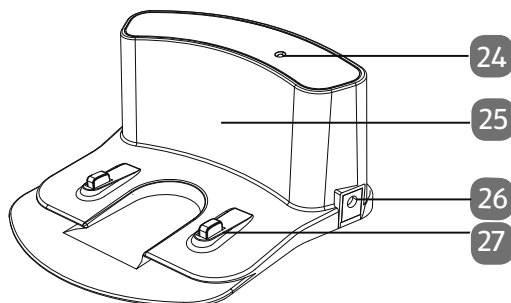
- 15) Filterafdekking
- 16) Spons
- 17) EPA-filter
- 18) Stofreservoir
- 19) Deksel stofreservoir

5.3. Waterreservoir



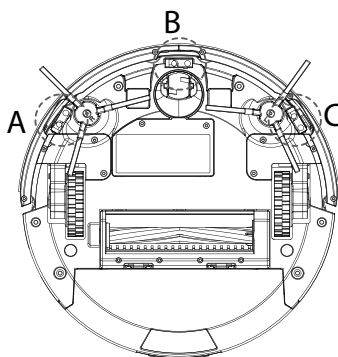
- 20) Waterreservoir
- 21) Vulopening
- 22) Houder voor dweilopzetstuk
- 23) Dweilopzetstuk (mop)

5.4. Laadstation



- 24) Controlelampje
- 25) Behuizing
- 26) Adapteraansluiting
- 27) Laadcontacten

5.5. Sensoren op de stofzuigdweilrobot



Afbeelding vergelijkbaar

- A Sensor links
- B Sensor voor
- C Sensor rechts

5.6. Afstandsbediening

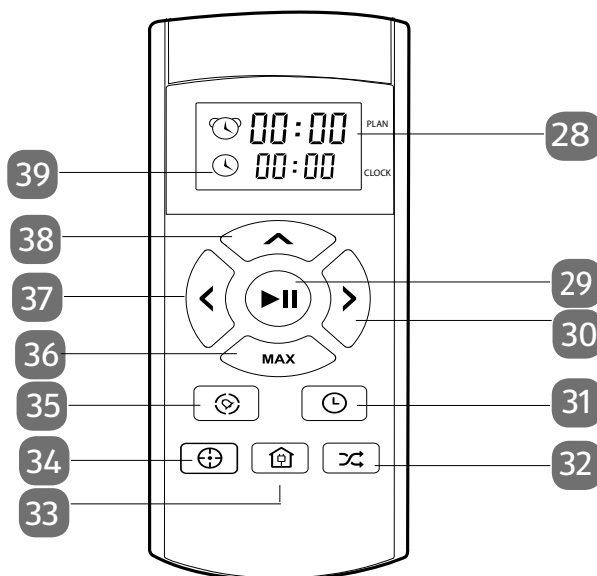
DE

FR

NL

ES

IT



- 28) Weergave van de starttijd bij timerprogrammering
- 29) Standaardreiniging automatisch starten/onderbreken
- 30) Bedrijfsmodus: naar rechts; modus starttijd/tijdweergave: van uurweergave overschakelen naar minutenweergave
- 31) Tijd instellen; selectie van tijd bevestigen
- 32) Willekeurige reiniging
- 33) Terugkeren naar het laadstation
- 34) Spot-oppervlaktereiniging
- 35) Timerprogrammering
- 36) Selectie van het zuigvermogen
- 37) Bedrijfsmodus: naar links
- 38) Bedrijfsmodus: vooruit; modus starttijd/tijdweergave: waarde verhogen
- 39) Weergave van de actuele tijd

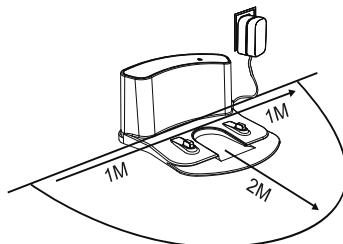
6. Ingebruikname

6.1. Opstellingsplaats van het laadstation

- ▶ Plaats het laadstation aan een muur met een probleemloos te bereiken stopcontact.
- ▶ Sluit het laadstation op de inbegrepen netadapter aan.



Zorg ervoor dat het laadstation links en rechts 1 meter en aan de voorkant 2 meter van objecten af staat.



6.2. Reinigingsborstels aanbrengen

Vóór het eerste gebruik moeten eventueel de meegeleverde borstels worden aangebracht.

De borstels kunnen met behulp van een kruiskopschroevendraaier worden aangebracht en weggenomen.

- ▶ Druk de beide met **L** en **R** gemarkeerde borstels op de houders totdat de borstels vastklikken. Let daarbij op de markering **L** en **R** op het apparaat.

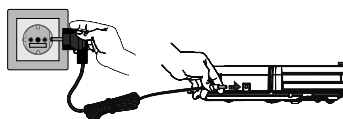
6.3. Accu opladen

De stofzuigdweilrobot is uitgerust met een lithiumionaccu. Na het uitpakken moet de accu van het apparaat eerst circa 6 uur lang worden opgeladen. Dit komt het vermogen van de accu op de lange duur ten goede.

U kunt de stofzuigdweilrobot direct opladen met de meegeleverde netadapter of dit doen via het laadstation.

Apparaat direct opladen

- ▶ Sluit de meegeleverde netadapter aan op de adapteraansluiting aan de zijkant van de stofzuigdweilrobot.





DE

FR

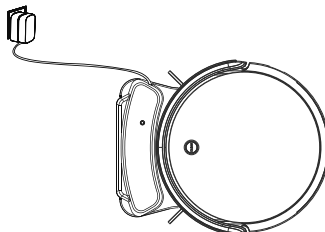
NL

ES

IT

▶ Opladen via het laadstation

- ▶ Sluit de netadapter aan op de adapteraansluiting van het laadstation. Plaats de stofzuigdwelrobot zo op het laadstation dat de drukcontacten boven elkaar liggen.
- ▶ Steek de stekker van de netadapter in het stopcontact. Het apparaat wordt opgeladen, **CLEAN** knippert oranje.



Zodra het accublok volledig is opgeladen, brandt **CLEAN** permanent groen. Als de laadcapaciteit van het accublok duidelijk vermindert, brandt **CLEAN** permanent oranje.

- ▶ Laad de accu op met de aangesloten netadapter of met het inbegrepen laadstation, voordat u het apparaat weer gaat gebruiken.



Als het laadstation is aangesloten, keert de stofzuigdwelrobot automatisch terug naar het laadstation als het accupeil laag is. Bij terugkeer naar het laadstation wordt de reiniging onderbroken.




Als de prestaties van de accu duidelijk minder worden, neemt u contact op met het MEDION Service Center.

6.4. Batterijen in de afstandsbediening plaatsen

- ▶ Verwijder het klepje van het batterijvak aan de achterkant van de afstandsbediening door het omlaag te schuiven.
- ▶ Plaats twee 1,5 V-batterijen van het type AAA. Let daarbij op de polariteit zoals die is aangegeven in het batterijvak.
- ▶ Zet het klepje van het batterijvak terug en schuif het dicht.

6.5. Tijd instellen

Als u de starttijdfunctie wilt gebruiken, moet eerst de tijd op de afstandsbediening worden ingesteld. Ga als volgt te werk:

- ▶ Druk op de toets  om de actuele tijd in te stellen. De uuraanduiding knippert.
- ▶ Stel met behulp van de pijltjestoetsen ▲ en ▼ het uur van de dag in. Druk daarna de toets > in om de minutenaanduiding in te stellen.



De minutenaanduiding knippert.

- ▶ Stel met behulp van de pijltjestoetsen ▲ en ▼ de minuten in.
- ▶ Bevestig de invoer door indrukken van de toets ▲.

De tijd is nu ingesteld.

7. Bediening van de stofzuiger

U krijgt de beste reinigingsresultaten als u alle losse voorwerpen op de vloer zoals op de grond hangende gordijnen, kledingstukken, papier, losse kabels en verlengsnoeren verwijdert.



LET OP!

Gevaar voor materiële schade!



Losse kabels kunnen tijdens het stofzuigen in uw stofzuigdweilrobot vast komen te zitten en worden meegezogen. Apparaten kunnen zo bijvoorbeeld van een tafel worden getrokken en daarbij beschadigd raken.

- Zorg ervoor dat alle kabels zich buiten het bereik van het apparaat bevinden.



Verwijder de borstels vóór het zuigen op een tapijt. Deze stofzuigdweilrobot is niet geschikt voor gebruik op hoogpolig tapijt.

Telkens wanneer een toets wordt ingedrukt, klinkt er ter bevestiging een geluidssignaal.

- ▶ Haal vóór het inschakelen de stekker van de netadapter uit het apparaat.
- ▶ Controleer of het stofreservoir schoon is en of het filter op de juiste manier is aangebracht.
- ▶ Zet de stofzuigdweilrobot op een vrije plek in de ruimte.
- ▶ Zet de aan-uitschakelaar in de stand **ON** om het apparaat bedrijfsklaar te maken.
- ▶ Druk op de toets  op het apparaat of  op de afstandsbediening om de reiniging te starten.

In de reinigingsmodus brandt **CLEAN** permanent. De stofzuigdweilrobot voert een standaardreiniging uit afhankelijk van de obstakels. Eerst wordt een deel van het oppervlak systematisch onderzocht. De stofzuigdweilrobot bakent een werkterrein af waarin hij eerst rechtdoor rijdt voordat naar een andere richting wordt afgebogen. Zodra het werkterrein is afgebakend reinigt de stofzuigdweilrobot de oppervlakte zoals op de afbeelding hieronder weergegeven.



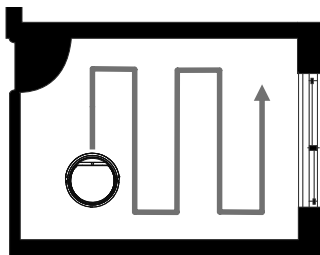
DE

FR





NL

ES



IT



Als dit gedeelte volledig is gereinigd, zuigt de stofzuigdwelrobot een ander deelvlak van de ruimte. Dit wordt net zo lang herhaald, tot de volledige ruimte is gestofzuigd en dan keert de stofzuigdwelrobot terug naar de uitgangspositie.

- ▶ Druk weer op de toets  of  om het reinigingsproces te onderbreken. Druk nogmaals op de toets  of  als u de reiniging wilt voortzetten.





Als u echter niet binnen 15 seconden op een toets drukt, schakelt de stofzuigdwelrobot over naar de ruststand. U kunt de stofzuigdwelrobot vanuit bedrijfsmodus direct in rustmodus schakelen door de toets  of de toets  ca. drie seconden ingedrukt te houden.

In de ruststand is het controlelampje uitgeschakeld.




Als de accu bijna leeg is, keert de stofzuigdwelrobot automatisch terug naar het laadstation. Bij terugkeer naar het laadstation wordt de reiniging onderbroken.


- ▶ Druk om reinigen weer te starten of te vervolgen weer op de toets  of .
- ▶ Reinig regelmatig de zuigopening terwijl het apparaat is uitgeschakeld (aan-uitschakelaar in de stand **OFF**) en maak na ieder gebruik de stofbak leeg.

7.1. Starttijd instellen


Als u het reinigingsproces wilt starten terwijl u afwezig bent, stelt u een starttijd voor de reiniging in. Ga als volgt te werk:

- ▶ Zet de aan-uitschakelaar in de stand **ON** om het apparaat bedrijfsklaar te maken.
- ▶ Druk op de afstandsbediening op de toets .
- ▶ Druk op de toets  of de toets  om de starttijd in te stellen.

De uuraanduiding knippert.

- ▶ Stel met behulp van de pijltjestoetsen ▲ en ▼ het uur van de dag in. Druk daarna de toets  in om de minutenaanduiding in te stellen.

De minutenaanduiding knippert.

- ▶ Stel met behulp van de pijltjestoetsen ^ en ▼ de minuten in.
- ▶ Bevestig de invoer door indrukken van de toets .














Tijdens het programmeren moet de afstandsbediening op het apparaat worden gericht. Met een akoestisch signaal bevestigt de robot de ontvangst van de gegevens. De starttijd is nu ingesteld. De leds van het controlelampje knipperen. Op het ingestelde tijdstip wordt het reinigingsproces gestart. U kunt de starttijd uitschakelen door de starttijd in te stellen op **00:00**.

7.2. Modus selecteren

Door de sensoren, de schokdemper op het apparaat en de afzonderlijke lichtsluis wordt de stofzuigdwelrobot automatisch door de ruimtes geleid. U kunt zelf bepalen hoe de stofzuigdwelrobot daarbij te werk moet gaan:

Stofzuigmodus	Druk op toets	Type reiniging
Automatisch	 of 	Hindernisafhankelijke standaardreiniging
Punctuele reiniging		Voor gerichte reiniging van een oppervlak rondom het startpunt van de stofzuigdwelrobot
Random		De stofzuigdwelrobot rijdt op een willekeurige manier over het te reinigen oppervlak.
Terug naar het laadstation		Stofzuigdwelrobot keert terug naar het laadstation en laadt de accu op.
Handmatige bediening		 Om de handmatige bediening te activeren, moet eerst de automatische reiniging door indrukken van  of  geactiveerd en weer onderbroken worden. Daarna kan de stofzuigdwelrobot met de richtingstoetsen worden gestuurd.

7.3. Energiemanagement van de stofzuigdweilrobot

DE

U gebruikt de stofzuigdweilrobot af en toe

FR

Als u de stofzuigdweilrobot niet meerdere keren per dag, dagelijks of regelmatig gebruikt, adviseren wij na elke volledige laadbeurt het laadapparaat of de netadapter uit het stopcontact te trekken. Zet ook de stofzuigdweilrobot met de aan-uitschakelaar op **OFF**.

NL

ES

U gebruikt de stofzuigdweilrobot dagelijks

IT

Als het apparaat een paar keer per dag wordt gebruikt, adviseren wij u om ervoor te zorgen dat het altijd opgeladen is, zodat de benodigde en volledige zuigcapaciteit van de stofzuigdweilrobot gewaarborgd is. Wanneer het apparaat helemaal opgeladen is, brandt **CLEAN** ononderbroken en het energieverbruik wordt door de onderhoudslading tot een minimum beperkt.

U gebruikt de stofzuigdweilrobot af en toe of regelmatig voor kleinere oppervlakken

De stofzuigdweilrobot heeft een rustmodus. (zie het hoofdstuk 'Rustmodus'). Het verdient aanbeveling om het apparaat in de rustmodus te zetten, als het is gebruikt voor kleinere oppervlakken en er nog voldoende energie beschikbaar is zonder dat de accu opnieuw wordt geladen. Trek de acculader of de netadapter uit het stopcontact. Zet de stofzuigdweilrobot met de aan-uitschakelaar op **ON**. De stofzuigdweilrobot schakelt na 45 seconden over naar de rustmodus.

De stofzuigdweilrobot kan met de -toets op de afstandsbediening, via de programmering of met de -toets op het apparaat worden geactiveerd.

8. Besturing van de stofzuigdweilrobot via de app

De stofzuigdweilrobot kan met een smartphone of tablet volledig via de robotapp van MEDION (besturingsapp) worden bedient. De MEDION-robotapp kan via Google Play Store (Android-toestellen) of via de Apple App Store (Apple-toestellen) worden gedownload.

8.1. Systeemvereisten

- Smartphone/tablet met minstens wifi 802.11 b/g
- Wifi-netwerk 2,4 GHz
- Android™ 7 of hoger
- iOS 12 of hoger
- Installeren van de MEDION-robotapp op uw smartphone of tablet.



De app MEDION Robots werkt alleen in een wifi-netwerk van 2,4 GHz. Gebruik in een wifi-netwerk van 5 GHz is niet mogelijk.

8.2. Installatie via Google Play Store® of Apple® App Store

- ▶ Sluit de stofzuigdweilrobot aan op het netsnoer of plaats hem in het laadstation.
- ▶ Scan de QR-code hiernaast.
Via de QR-code gaat u naar de **Google Play Store®** of de **Apple® App Store** en kunt u de besturingsapp downloaden.
- ▶ Installeer de app en volg hierbij de instructies voor de installatie op het beeldscherm.



Om de applicatie te kunnen installeren, moet er verbinding met internet zijn.



De installatie kan bij verschillende besturingssystemen afwijken.

9. Installatie van de app en verbinding met de stofzuigdweilrobot



Volg de instructies in de app om de stofzuigdweilrobot op de juiste manier te verbinden en de installatie af te sluiten.

Om de stofzuigdweilrobot met de app te kunnen bedienen, hebt u een MEDION-kliantencount nodig of u moet bij de eerste installatie een gebruikersaccount aanmaken.

- ▶ Open de app.
- ▶ Maak bij het eerste gebruik een nieuw account.
- ▶ Voer hiervoor uw naam en een e-mailadres in.
- ▶ Kies een wachtwoord. Herhaal het wachtwoord ter bevestiging.
- ▶ Controleer uw inbox op een bevestigingsmail van MEDION over de succesvolle registratie.

Als u al over een MEDION-kliantencount beschikt, kunt u dat natuurlijk gebruiken.

- ▶ Voer dan in het aanmeldingsvenster uw gebruikersnaam en uw wachtwoord in.
- ▶ Bevestig alle gegevens en volg de instructies in de app.
- ▶ Zorg ervoor dat het wifi-sigitaal in de kamer waarin de stofzuigdweilrobot wordt



DE

FR

NL


ES

IT

gebruikt sterk genoeg is.



De app MEDION Robots werkt alleen in een wifi-netwerk van 2,4 GHz. Gebruik in een wifi-netwerk van 5 GHz is niet mogelijk.

- ▶ Selecteer het gewenste wifi-netwerk van 2,4 GHz en voer het wachtwoord in.
- ▶ Schakel de robot uit en daarna weer in.
- ▶ Druk op de robot gedurende 3 seconden op **CLEAN**. Er is een bevestigingssignaal te horen dat aangeeft dat de robot zich in de pairingmodus met het wifi-netwerk bevindt.
- ▶ Tijdens de pairingmodus knippert het  symbool snel.
- ▶ Volg de aanwijzingen in de app.
- ▶ Wanneer de verbinding met succes tot stand is gebracht, brandt de wifi-led continu.

9.1. Functies in de app

Met de app kunnen diverse instellingen voor de stofzuigdwelrobot worden geconfigureerd en geselecteerd. De voor de bediening van de stofzuigdwelrobot belangrijkste instellingen zijn:

9.2. Reiniging starten/stoppen

- ▶ Tik op de knop "Reiniging starten" om het reinigen te starten.
- ▶ Tik op de knop "Reiniging stoppen" om het reinigen te pauzeren of stoppen.

9.2.1. Volledige reiniging

Bij volledige reiniging rijdt de stofzuigdwelrobot in banen door de kamer en ontwijkt de aanwezige obstakels.

9.2.2. Spot-reiniging

Bij het reinigen van één locatie start de stofzuigdwelrobot op een bepaald punt (plaats de stofzuigdwelrobot bijvoorbeeld in het midden van een te reinigen ruimte) en rijdt dan in cirkelvormige banen rond het startpunt heen.

9.2.3. Handmatige bediening

Bij handmatige bediening kan de stofzuigdwelrobot via de pijltoetsen in de app naar de te reinigen plaatsen in de kamer worden gestuurd.

9.3. Terugkeren naar laadstation

De stofzuigdwelrobot keert automatisch terug naar het laadstation.

Met de knop "Terugkeren naar laadstation" kunt u de stofzuigdwelrobot altijd terugsturen naar het laadstation.



9.4. Waterhoeveelheid instellen

Bij vochtige reiniging kunt u instellen hoeveel water bij het reinigen wordt gebruikt: weinig, gemiddeld, veel.

10. Reiniging en onderhoud



GEVAAR!

Gevaar voor elektrische schok!

Er bestaat gevaar voor elektrische schokken/kortsluiting door onderdelen die onder spanning staan.

Dompel de stofzuigdweilrobot, het laadstation of de netadapter nooit onder in water of vloeistoffen! Reinig het apparaat en alle accessoires alleen droog of met een licht bevochtigde doek.

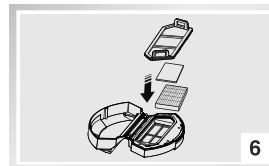
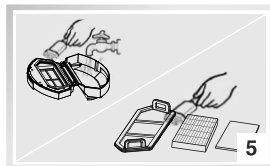
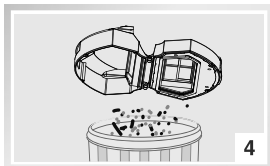
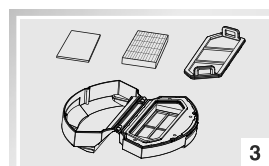
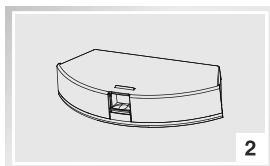
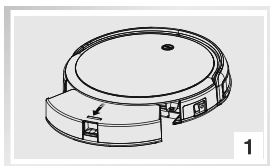
- Zet de aan-uitschakelaar in de stand **OFF** en trek vóór elke reinigings- en onderhoudsbeurt en vóór het monteren en verwijderen van accessoires de netadapter uit het stopcontact.

Uw stofzuigdweilrobot kan snel en gemakkelijk worden gereinigd en onderhouden. Maak het stofreservoir leeg en reinig het filter na elk gebruik. Reinig de zuigopening indien nodig.

- Gebruik voor het reinigen van het oppervlak van het apparaat geen reinigingsmiddelen of bijtende of gasvormige reinigingsmiddelen. Neem het oppervlak van de stofzuigdweilrobot en het laadstation af met een licht bevochtigde doek.
- Reinig de sensoroppervlakken en laadcontacten met een schone droge doek.

10.1. Stofreservoir reinigen

Wij adviseren om na elk gebruik het stofreservoir leeg te maken en het filter te reinigen. Ga hiervoor als volgt te werk:



- ▶ Trek het stofreservoir naar voren uit de vergrendeling van de robot.
- ▶ Open de afdekking van het stofreservoir.
- ▶ Verwijder het filter en het filterelement.
- ▶ Maak het stofreservoir direct boven een afvalbak leeg.
- ▶ Reinig het stofreservoir onder lauwwater.
- ▶ Reinig het EPA-filter en het filterelement met de inbegrepen kwast.
- ▶ Controleer voordat u het apparaat gaat gebruiken of het filter van het stofreservoir op de juiste manier is aangebracht.

10.2. Waterreservoir reinigen

Om het waterreservoir te reinigen, gaat u als volgt te werk:

- ▶ Haal het waterreservoir uit het apparaat door dit aan het handvat naar buiten te trekken.
- ▶ Open de sluiting van het waterreservoir en leeg het boven een wastafel.
- ▶ Spoel het waterreservoir uit met water en laat alles goed drogen.

10.3. Zuigopening reinigen

Na enige tijd bestaat de kans dat zich bij de zuigopening vuil en stof ophoopt, waardoor het zuigvermogen afneemt. Om dit te vermijden moet de zuigopening regelmatig worden gereinigd.

- ▶ Schakel het apparaat uit.
- ▶ Verwijder vuil en stof bij en in de zuigopening.

10.4. Borstels reinigen

Wij adviseren de borstels regelmatig te reinigen. Voer de onderstaande stappen uit:

- ▶ Schakel het apparaat uit en leg het met de onderkant naar boven op een vlakke

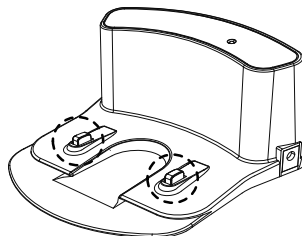
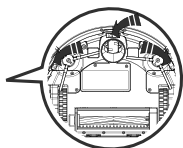
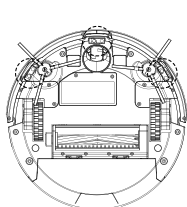
ondergrond.

- ▶ Maak de schroef op de borstel los met een kruiskopschroevendraaier. Houd de borstels vast en trek deze recht naar boven om ze uit het apparaat te verwijderen.
- ▶ Verwijder vuil en haren van de borstels.
- ▶ Breng de borstels na de reiniging opnieuw aan.
- ▶ Voor een efficiënte werking moeten de borstels na enige tijd worden vervangen. Voor vervangende accessoires kunt u contact opnemen met ons Service Center.



Als de borstels verbogen zijn, kan het helpen om ze in heet water te leggen zodat ze hun oorspronkelijke vorm terugkrijgen.

10.5. Contacten en sensoren reinigen



Afbeelding vergelijkbaar

- ▶ Verontreinigingen aan de valsensoren verwijdert u met een vochtige doek.
- ▶ Verontreinigingen aan de contacten van het laadstation verwijdert u met een vochtige doek.

11. Probleemoplossing

Ga bij een storing van het apparaat eerst na of u het probleem aan de hand van het onderstaande overzicht zelf kunt oplossen.

Probeer in geen geval het product zelf te repareren. Neem als een reparatie nodig is contact op met ons Service Center of een ander professioneel reparatiebedrijf.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Stofzuigdweilrobot beweegt niet. CLEAN brandt onderbroken rood. Er klinkt één enkel geluidssignaal.	Wielen zijn geblokkeerd.	<ul style="list-style-type: none">▶ Verhelp de storing op de wielen.
Het controlelampje knippert nadat het apparaat is ingeschakeld.	De accu is leeg.	<ul style="list-style-type: none">▶ Laat de accu ongeveer 4,5 uur lang volledig opladen.▶ Verhelp alle storingen
Sensorstoring CLEAN brandt onderbroken rood. Er klinkt een dubbel geluidssignaal.	De stofzuigdweilrobot staat op een donkere vloer. De rand- of schokdemper sensor is afgedekt.	<ul style="list-style-type: none">▶ Verplaats de stofzuigdweilrobot naar een lichtere plek.▶ Reinig de sensor.
Apparaat is geblokkeerd. CLEAN brandt onderbroken rood. Er klinkt een drievoudig geluidssignaal.	Stofzuigdweilrobot hangt vast.	<ul style="list-style-type: none">▶ Verplaats de stofzuigdweilrobot naar een andere plek en start hem opnieuw.
De borstels aan de zijkanten bewegen niet. CLEAN brandt onderbroken rood. Er klinkt vier maal een geluidssignaal.	Door vuil geblokkeerd.	<ul style="list-style-type: none">▶ Verwijder de borstels, reinig ze grondig en plaats ze vervolgens terug.
Zuig-/veegreiniging werkt niet meer. CLEAN brandt onderbroken rood.	Waterreservoir is leeg. Reinigingsdoek te sterk vervuild.	<ul style="list-style-type: none">▶ Watertank vullen▶ Reinigingsdoek vervangen/reinigen.

DE
FR
NL
ES
IT

12. Opslag/transport

- ▶ Trek als u het apparaat niet gebruikt de stekker uit het stopcontact en berg het apparaat op. Doe dit op een droge, stof- en vorstvrije plaats waar het niet wordt blootgesteld aan direct zonlicht.
- ▶ Bewaar het apparaat buiten het bereik van kinderen.
- ▶ Om beschadigingen bij transport te voorkomen, adviseren wij u om de originele verpakking te gebruiken.

13. Accu verwijderen



VOORZICHTIG!

Gevaar voor letsel.

Er bestaat gevaar voor letsel bij contact met de uitgenomen accu's.

- Houd de uitgenomen accu's uit de buurt van kinderen, gooi ze niet in het vuur, sluit ze niet kort en haal ze niet uit elkaar.
 - Stel uit een apparaat gehaalde accu's niet bloot aan extreme omstandigheden, bijvoorbeeld aan de warmte van radiatoren of direct zonlicht! Verhoogd risico op lekkage!
 - Vermijd contact met huid, ogen en slijmvliezen. Spoel bij contact met batterijzuur de betreffende lichaamsdelen onmiddellijk met overvloedig schoon water af en raadpleeg direct een arts.
- ▶ Verwijder de accu voordat u de stofzuigdweilrobot afvoert en bij een defect aan de accu.
 - ▶ Zorg ervoor dat de accu bij verwijdering helemaal leeg is.
 - ▶ Schakel het apparaat uit, trek eventueel de stekker uit het stopcontact en verwijder het netsnoer uit het apparaat.
 - ▶ Draai de twee schroeven aan de onderkant van de stofzuigdweilrobot met een kruiskopschroevendraaier los en open het accuvak.
 - ▶ Verwijder de accu door aan de lus te trekken.
 - ▶ Haal de stekker van de accu uit de bus op het apparaat.
 - ▶ Voer het accublok op een milieuvriendelijke manier af (zie „14. Afvalverwerking“ op pagina 109).
 - ▶ Bij het vervangen van de accu sluit u de stekker van de accu aan op de aansluiting van het apparaat. Plaats een nieuwe accu in het apparaat. Gebruik uitsluiting

tend een accu van hetzelfde type. Sluit het accuvak met de twee schroeven.

DE

FR

NL

ES

IT

14. Afvalverwerking



VERPAKKING

loop.

Het apparaat zit ter bescherming tegen transportschade in een verpakking. Verpakkingen zijn onbewerkte materialen en zijn dus geschikt voor hergebruik of kunnen worden teruggebracht in de grondstoffenkring-



APPARAAT

Gebruikte apparaten met het hiernaast afgebeelde symbool mogen niet bij het gewone huishoudelijke afval worden gedeponeerd.

Volgens richtlijn 2012/19/EU moet het apparaat aan het einde van de levensduur volgens de voorschriften worden afgevoerd.

Hierbij worden voor hergebruik geschikte stoffen in het apparaat gerecycled, zodat belasting van het milieu wordt voorkomen.

Lever het apparaat in bij een inzamelpunt voor elektronisch afval of bij een afvalsorteercentrum.

Neem voor meer informatie contact op met de lokale afvalverwerkingsdienst of met uw gemeente.



BATTERIJEN

Het apparaat heeft een geïntegreerde, krachtige lithiumionaccu. Lege accu's horen niet bij het huisvuil. Accu's moeten volgens de lokale voorschriften worden afgevoerd. Hiervoor zijn er bij winkels die batterijen verkopen en bij lokale inzamelpunten bakken aanwezig waarin batterijen kunnen worden gedeponeerd. Neem voor meer informatie contact op met het lokale afvalverwerkingsbedrijf of uw gemeente.

Bij de verkoop van accu's en bij de levering van apparaten die batterijen bevatten, zijn wij verplicht om u te wijzen op het volgende:

Als consument bent u wettelijk verplicht om gebruikte accu's in te leveren.


Met het symbool met de doorgekruiste afvalbak wordt aangegeven dat de accu niet bij het huisvuil mag worden gedaan.

15. Technische gegevens

Volume	Normale modus > 65 dB Max. zuigstand < 72 dB
Inhoud stofreservoir	0,45 l
Waterreservoir capaciteit	0,30 l
Gebruiksduur	max. 90 min.
Beschermingsklasse (AC/DC-adapter)	IP20
Gewicht	ca. 2,5 kg
Afmetingen	ca. 31 x 8 cm

Accu

Lithium-ion-accublok


Model	H18650CH-4S1P-AAF-16
Fabrikant	BYD, China
Capaciteit	2400 mAh
Nominale spanning	14,4 V 
Vermogen	34,56 Wh
Cellen	4
Oplaadtijd	4-6 uur
Bedrijfstemperatuur	10 °C – 40 °C

Afstandsbediening

Batterijvoeding	2x1,5 V type AAA
-----------------	------------------

Netadapter

Fabrikant	Ten Pao Industrial Co., Ltd., China
Importeur:	MEDION AG
	Am Zehnthof 77
	45307 Essen
	Duitsland
	HR-nummer: HRB 13274

Modeltype	S012DBV1900060
Ingangsspanning/stroom/ingangsfrequentie	100–240 V~, 50/60 Hz, 0,4 A
Uitgangsspanning/stroom	19,0 V  0,6 A
Uitgangsvermogen	11,4 W
Gemiddelde efficiëntie tijdens gebruik	84,85%
Efficiëntie bij lage belasting (10%)	76,32%
Ingangsvermogen bij nullast	0,057 W

DE

FR

NL

ES

IT

16. Conformiteitsinformatie van de EU

Hiermee verklaart MEDION AG dat dit apparaat voldoet aan de basiseisen en andere relevante voorschriften:

- RE-richtlijn 2014/53/EU
- Ecodesign-richtlijn 2009/125/EG (en ecodesignrichtlijn 2019/1782)
- RoHS-richtlijn 2011/65/EU

De volledige conformiteitsverklaring van de EU kan worden gedownload via www.medion.com/conformity.



17. Service-informatie

Wanneer uw apparaat niet zoals gewenst of verwacht functioneert, neem dan contact op met onze klantenservice. U heeft verschillende mogelijkheden, om met ons contact op te nemen:

- In onze Service-Community vindt u andere gebruikers en onze medewerkers en daar kunt u uw ervaringen uitwisselen en uw kennis delen. U vindt onze Service-Community onder community.medion.com.
- U kunt natuurlijk ook ons contactformulier gebruiken onder www.medion.com/contact.
- En bovendien staat ons serviceteam ook via de klantenservice of per post ter beschikking.

Openingstijden klantenservice	Klantenservice
Ma - Vr: 07.00 - 23.00 uur Za/Zo: 10.00 - 18:00 uur	☎ 0900 - 2352534
Buiten deze tijden kunt u op het genoemde nummer te allen tijde gebruik maken van onze voicemaildienst met terugbeloptie.	
Serviceadres	
MEDION B.V. John F.Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Nederland	



Deze en vele andere gebruiksaanwijzingen staan ter beschikking om te downloaden via het serviceportaal www.medionservice.com.

Ook kunt u de QR-code hiernaast scannen en de gebruiksaanwijzing via het serviceportaal downloaden op uw mobiele eindapparaat.



18. Colofon

Copyright © 2022

Stand: 11.04.2022

Alle rechten voorbehouden.

Deze gebruiksaanwijzing is auteursrechtelijk beschermd.

Vereenvoudiging in mechanische, elektronische of welke andere vorm dan ook zonder schriftelijke toestemming van de fabrikant is verboden.

Het copyright berust bij de firma:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Duitsland

Houd er rekening mee dat het bovenstaande adres geen retouradres is. Neem eerst contact op met onze klantenservice.

DE

FR

NL

ES

IT



19. Privacyverklaring

Geachte klant,

Hierbij delen wij u mede dat wij, MEDION AG, Am Zehnthof 77, 45307 Essen, Duitsland, als verwerkingsverantwoordelijke uw persoonsgegevens verwerken.

In aangelegenheden met betrekking tot privacy worden wij ondersteund door de functionaris voor gegevensbescherming van ons bedrijf, die te bereiken is via MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, 45307 Essen, Duitsland; datenschutz@medion.com. Wij verwerken uw gegevens ten behoeve van de garantieafwikkeling en de daarmee samenhangende processen (bijvoorbeeld reparaties) en baseren ons bij de verwerking van uw gegevens op de koopovereenkomst die u met ons hebt gesloten.

Wij verstrekken uw gegevens voor de garantieafwikkeling en daarmee samenhangende processen (bijvoorbeeld reparaties) aan de dienstverleners die reparaties in opdracht van ons uitvoeren. Wij slaan uw persoonsgegevens doorgaans op voor de duur van drie jaar om aan uw wettelijke garantieaanspraken te kunnen voldoen.

U hebt tegenover ons het recht op informatie over de betreffende persoonsgegevens en op rectificatie, verwijdering, beperking van de verwerking, bezwaar tegen de verwerking en op gegevensoverdraagbaarheid.

Ten aanzien van het recht op informatie en verwijdering gelden echter beperkingen volgens § 34 en § 35 van de Duitse wet inzake bescherming van persoonsgegevens (BDSG) (art. 23 AVG). Bovendien hebt u het recht om een klacht in te dienen bij een toezichthoudende autoriteit (art. 77 AVG juncto § 19 BDSG). Voor MEDION AG is dat de functionaris voor gegevensbescherming en informatievrijheid van de deelstaat Noordrijn-Westfalen (Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein-Westfalen), postbus 200444, 40212 Düsseldorf, www.lidi.nrw.de.

De verwerking van uw gegevens is noodzakelijk voor de garantieafwikkeling. Zonder de vereiste gegevens is garantieafwikkeling niet mogelijk.

Índice

1.	Información acerca de este manual de instrucciones.....	117
1.1.	Explicación de los símbolos.....	117
2.	Uso conforme a lo previsto	120
3.	Indicaciones de seguridad	120
3.1.	Manejo seguro de las baterías/pilas.....	124
4.	Volumen de suministro	126
5.	Vista general del aparato	127
5.1.	Parte inferior/vista lateral.....	128
5.2.	Depósito para el polvo con filtro.....	129
5.3.	Depósito de agua.....	129
5.4.	Cargador.....	130
5.5.	Sensores del robot aspirador y friegasuelos	130
5.6.	Mando a distancia.....	131
6.	Primera puesta en funcionamiento	132
6.1.	Lugar de colocación del cargador.....	132
6.2.	Colocación de los cepillos de limpieza.....	132
6.3.	Carga del bloque de batería.....	132
6.4.	Colocación de las pilas en el mando a distancia.....	133
6.5.	Ajuste de la hora.....	133
7.	Funcionamiento del aspirador	134
7.1.	Ajuste de la hora de inicio.....	135
7.2.	Selección del modo.....	136
7.3.	Gestión de la energía del robot aspirador y friegasuelos.....	137
8.	Control del robot aspirador y friegasuelos mediante la <i>app</i>.....	137
8.1.	Requisitos del sistema.....	137
8.2.	Instalación mediante Google Play Store® o Apple® App Store.....	138
9.	Configuración de la <i>app</i> y conexión al robot aspirador y friegasuelos	138
9.1.	Funciones de la <i>app</i>	139
9.2.	Inicio/parada de la limpieza.....	139
9.3.	Control manual	139
9.4.	Regreso al cargador.....	140
9.5.	Ajuste de la cantidad de agua	140
10.	Limpeza y mantenimiento	140
10.1.	Limpeza del depósito para el polvo.....	141
10.2.	Limpeza del depósito de agua.....	141
10.3.	Limpeza de la abertura de aspiración	141
10.4.	Limpeza de los cepillos.....	141
10.5.	Limpeza de los contactos y sensores.....	142
11.	Solución de problemas.....	143
12.	Almacenamiento/transporte.....	144

DE

FR

NL

ES

IT



13.	Extracción del bloque de batería	144
14.	Eliminación.....	145
15.	Datos técnicos	146
16.	Información de conformidad UE	147
17.	Informaciones de asistencia técnica	148
18.	Aviso legal	149
19.	Declaración de privacidad	150





DE

FR

NL

ES

IT

1. Información acerca de este manual de instrucciones



Muchas gracias por haber elegido nuestro producto. Le deseamos que disfrute con este aparato.

Antes de la puesta en servicio, lea atentamente las indicaciones de seguridad y todo el manual. Tenga en cuenta las advertencias que aparecen en el propio aparato y en el manual de instrucciones.

Mantenga siempre a mano el manual de instrucciones. En caso de que venda o transfiera el aparato, es imprescindible que entregue también este manual de instrucciones, ya que constituye una parte esencial del producto.

1.1. Explicación de los símbolos

Si una parte de texto está marcada con uno de los siguientes símbolos de advertencia, deberá evitarse el peligro descrito para prevenir las posibles consecuencias indicadas en él.



¡PELIGRO!

Advertencia de peligro de muerte inminente.



¡ADVERTENCIA!

Advertencia de posible peligro de muerte o de lesiones graves irreversibles.



¡ADVERTENCIA!

Advertencia de peligro por descarga eléctrica.



¡ADVERTENCIA!

Advertencia de peligro por materiales explosivos.



¡ATENCIÓN!

Advertencia de posibles lesiones de grado medio o leve.



¡AVISO!

Respete las indicaciones para evitar daños materiales.





Información más detallada para el uso del aparato.



Respete las indicaciones del manual de instrucciones.

•

Signo de enumeración/información sobre eventos durante el manejo.

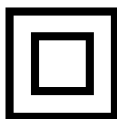
►

Instrucción operativa que debe ejecutarse.



Declaración de conformidad (véase el capítulo «Información de conformidad»): Los productos marcados con este símbolo cumplen los requisitos de las directivas CE.

Clase de protección II



Los aparatos eléctricos de la clase de protección II son aparatos que disponen de un aislamiento doble o reforzado continuo y que no tienen posibilidad de conexión de un conductor de puesta a tierra. La carcasa de un aparato eléctrico aislado con material aislante de la clase de protección II puede constituir total o parcialmente el aislamiento adicional o reforzado.



Símbolo de corriente continua

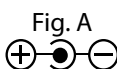


Fig. A

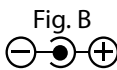
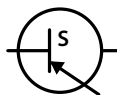


Fig. B

Identificación de la polaridad

En aparatos con conectores huecos, estos símbolos identifican la polaridad del conector. Hay dos variantes de la polaridad: positivo interior y negativo exterior (fig. A) o bien negativo interior y positivo exterior (fig. B).



Símbolo para fuente de alimentación de conmutación eléctrica



Transformador resistente a cortocircuitos

Transformador en el que la temperatura no excede los valores límite establecidos cuando se sobrecarga o cortocircuita el transformador y que, tras eliminar la sobrecarga o el cortocircuito, sigue cumpliendo todos los requisitos de esta norma.



DE

FR

NL

ES

IT



Eficiencia energética nivel VI

El nivel de eficiencia energética es una subclasificación estándar del grado de eficiencia de fuentes de alimentación externas e internas. En este caso, la eficiencia energética indica el grado de eficiencia y se subdivide hasta el nivel VI (nivel más eficiente).



Uso en interiores

Los aparatos con este símbolo solo son aptos para su uso en interiores.



Elimine el aparato de forma respetuosa con el medioambiente (véase „14. Eliminación“ en la página145).



El adaptador CA/CC posee el grado de protección IP20 conforme a DIN EN 60529, lo que significa lo siguiente:

El adaptador CA/CC está protegido:

IP20

- contra el acceso a piezas peligrosas con un dedo,
- contra la penetración de partículas sólidas con un diámetro de 12,5 mm y superior.

El adaptador CA/CC no es estanco al agua.



Utilice únicamente el cargador suministrado.



Utilice únicamente la fuente de alimentación S012DBV1900060 suministrada.

Ta=40°

El adaptador de alimentación puede utilizarse a temperaturas ambiente de hasta 40 °C.



2. Uso conforme a lo previsto

El robot aspirador y friegasuelos sirve para la limpieza autónoma de suelos lisos y planos en interiores.

Nunca utilice el aparato al aire libre.

Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para el uso particular y no está indicado para fines comerciales/industriales.

Tenga en cuenta que cualquier uso indebido del aparato conlleva la pérdida de la garantía:

- No realice ninguna modificación en el aparato sin nuestra autorización, ni utilice ningún aparato suplementario que no haya sido suministrado o autorizado por nosotros.
- Utilice exclusivamente accesorios y recambios suministrados o autorizados por nosotros.

Tenga en cuenta toda la información contenida en este manual de instrucciones, especialmente las indicaciones de seguridad. Cualquier otro uso se considerará contrario al uso previsto y puede provocar daños materiales o personales.

3. Indicaciones de seguridad



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de sufrir lesiones!

Peligro de lesiones para niños y personas con capacidades mentales, sensoriales o físicas reducidas (como personas parcialmente discapacitadas, personas mayores con limitaciones en sus capacidades físicas y mentales) o con falta de experiencia y conocimiento (como niños mayores).

- El aparato y los accesorios se deben guardar en un lugar fuera del alcance de los niños.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales y por aquellas que no tengan la suficiente experiencia o conocimientos, siempre que sean supervisadas o ha-



DE

FR

NL

ES

IT

yan recibido las correspondientes instrucciones sobre el manejo seguro y hayan comprendido los peligros resultantes.

- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento que debe realizar el usuario no deben ser llevados a cabo por niños, a no ser que tengan 8 años o más y estén supervisados.
- Mantenga alejados del aparato y del adaptador de alimentación/cable de alimentación a los niños menores de 8 años.
- Guarde todos los materiales de embalaje usados (bolsas de plástico, piezas de poliestireno, etc.) fuera del alcance de los niños.



¡PELIGRO!

¡Peligro de descarga eléctrica!

Componentes conductores de corriente. Existe peligro de descarga eléctrica o cortocircuito.

- Para cargar la batería, utilice el adaptador de alimentación y el cargador suministrados.
- El adaptador de alimentación solo puede usarse en interiores secos.
- Conecte el adaptador de alimentación solamente a una toma de corriente debidamente instalada y accesible. La tensión de alimentación local debe corresponderse con los datos técnicos del adaptador de alimentación.
- Es necesario poder acceder libremente a la toma de corriente por si se necesita desenchufar con rapidez el aparato en un momento dado.
- Desenchufe el aparato de la toma de corriente tirando de la clavija, nunca del cable. No doble ni aplaste el cable de alimentación.
- En caso de desperfectos de la clavija, del cable de alimentación, del cargador o del aparato, o si han entrado líquidos o cuerpos extraños en el interior del aparato, desenchufe el aparato inmediatamente.





- Utilice el aparato solamente en espacios cerrados y nunca lo exponga a gotas o salpicaduras de agua.
- No toque el aparato con las manos mojadas cuando esté cargándolo.
- Antes de utilizarlo por primera vez y después de cada uso, compruebe que no haya daños en el robot aspirador y friegasuelos ni en el cable de alimentación.
- No ponga en marcha el aparato si el robot aspirador y friegasuelos, el cargador o el cable de alimentación presentan daños visibles.
- En caso de que detecte algún daño debido al transporte, diríjase inmediatamente al servicio de asistencia técnica.
- En caso de ausencia prolongada o de tormenta, desconecte la fuente de alimentación de la toma de corriente.
- ¡Nunca sumerja el robot aspirador y friegasuelos, el cargador o la fuente de alimentación en agua u otros líquidos! Antes de cada tarea de limpieza y mantenimiento, así como antes de montar y desmontar el accesorio, desenchufe la fuente de alimentación de la toma de corriente.
- Nunca cargue el robot aspirador y friegasuelos con el depósito de agua colocado.
- No exponga el aparato a condiciones extremas. Se debe evitar lo siguiente:
 - una alta humedad del aire o humedad en general;
 - temperaturas extremadamente altas o bajas;
 - radiación solar directa;
 - llamas abiertas.



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de explosión!

En caso de aspirar líquidos inflamables o determinados sólidos existe peligro de incendio o explosión.

- No utilice el aparato cerca de materiales fácilmente inflamables. No aspire objetos de cantos vivos ni objetos o líquidos



fácilmente inflamables, como cerillas o cenizas calientes.

- Nunca aspire polvo de tóner (impresora láser o fotocopiadora).



¡ATENCIÓN!

¡Peligro de lesiones/peligro de daños en el aparato!

Existe peligro de sufrir lesiones o de eventuales daños en el aparato por un manejo indebido.

- Utilice el aparato solo para aspirar pequeñas cantidades de polvo, suciedad y migas. Vacíe el depósito para el polvo después de cada uso.
- No utilice el aparato para aspirar líquido ni ningún tipo de suciedad húmeda.
- Para evitar tropiezos, no utilice cables de prolongación e informe a las personas presentes de que el robot aspirador y friegasuelos está en funcionamiento.
- Antes de poner el aparato en funcionamiento, retire de la zona de trabajo todos los objetos delicados (p. ej., cristal, lámparas, jarrones) y los objetos que puedan ser atrapados por los cepillos o aspirados (p. ej., cordones, ropa, periódicos, cortinas). En caso necesario, coloque la barrera de luz para limitar la zona de trabajo.
- No tape los sensores ni las ranuras de ventilación del robot aspirador y friegasuelos.



¡AVISO!

Posibles daños en el aparato debido a la fricción en superficies rugosas.

Algunos zócalos, especialmente de chimeneas y hornos, pueden poseer una superficie anodizada, de hierro fundido, acero o metal rugosa, cepillada o granular. Estas superficies pueden actuar de forma similar al papel de lija en superficies de goma y plástico y dañar la superficie del aparato en caso de contacto. Asimismo, debido a la colisión con el aspirador pueden resultar da-

DE

FR

NL

ES

IT



ñadas las propias superficies descritas arriba.

- Evite la colisión del aparato con superficies rugosas, cepilladas o granulares para evitar daños. Pruebe la superficie frotando con cuidado sobre la misma un paño de tejido o un pañuelo. En caso de que se forme pelusa, dicha área debería excluirse de la aspiración para evitar la colisión.



¡ATENCIÓN!

¡Peligro de lesiones/peligro de daños en el aparato!

Por motivos de diseño y de construcción de los espacios, es posible que los sensores del robot aspirador y friegasuelos no detecten a la perfección la presencia de escaleras y obstáculos. Cabe la posibilidad de que haya una zona muerta dentro de la cual el robot corra el riesgo de caer por las escaleras o desde bordes no asegurados.

- Durante el funcionamiento, compruebe si el robot aspirador y friegasuelos es capaz de reconocer escalones u otros obstáculos, especialmente en suelos brillantes muy claros o blancos.
- Coloque la barrera de luz de tal manera que el robot aspirador y friegasuelos no pueda desplazarla.
- Si es necesario, coloque barreras adicionales para evitar dañar objetos, paredes y escaleras, así como para proteger el propio aparato.
- La altura de los escalones debe ser como mínimo de 8 cm.
- Durante el funcionamiento, no permanezca debajo de bordes sin protección ni de escaleras.
- Limpie los sensores del robot aspirador y friegasuelos periódicamente.
- No coloque el cargador cerca de escaleras.

3.1. Manejo seguro de las baterías/pilas

El aparato contiene un bloque de batería de iones de litio. El mando a distancia funciona con dos pilas de 1,5 V del tipo AAA.





DE

FR

NL

ES

IT

**¡PELIGRO!****¡Peligro de quemaduras!**

En caso de ingestión de las pilas existe peligro de quemaduras internas que en el plazo de dos horas pueden llegar a provocar la muerte. En caso de contacto de la piel con el ácido de las pilas existe peligro de quemaduras.

- Si sospecha que se han ingerido pilas o que estas se han introducido en cualquier otra parte del cuerpo, solicite asistencia médica inmediatamente.
- No ingiera las pilas.
- Evite el contacto con el ácido de las pilas. En caso de contacto con la piel, los ojos o las mucosas, lave inmediatamente las zonas afectadas con abundante agua limpia y acuda de inmediato al médico.
- Mantenga las pilas nuevas y usadas alejadas de los niños.
- No siga utilizando el aparato si el compartimento de las pilas no cierra correctamente y manténgalo alejado de los niños.
- Extraiga las pilas gastadas inmediatamente del aparato. Limpie los contactos antes de insertar pilas nuevas.

**¡ADVERTENCIA!****¡Peligro de explosión!**

¡En caso de un cambio inadecuado de las pilas existe peligro de explosión!

- Básicamente deben utilizarse solo pilas nuevas del mismo tipo. Nunca mezcle pilas nuevas y usadas.
- Al insertar las pilas preste atención a la polaridad (+/-).
- Nunca intente recargar las pilas.
- Almacene las pilas en un lugar fresco y seco.
- Nunca exponga las pilas/baterías a un sobrecalentamiento excesivo (como luz solar, fuego, calefacción o similares). El calor intenso directo puede dañar las pilas.
- No lance las pilas/baterías al fuego.





- No cortocircuite las pilas/baterías.
- Retire también las pilas vacías del aparato.
- En caso de que no utilice el aparato durante un periodo prolongado, extraiga las pilas.
- Antes de colocar las pilas, compruebe si los contactos en el aparato y en las pilas están limpios y, de ser necesario, límpielos.
- El bloque de batería solo debe ponerse en funcionamiento a una temperatura ambiente de 10-40 °C.

4. Volumen de suministro



¡PELIGRO!

¡Peligro de asfixia!

Existe peligro de asfixia por la ingestión o inhalación de piezas pequeñas o láminas de plástico.

Mantenga la lámina de plástico del embalaje alejada de los niños.

Compruebe que el suministro esté completo y, si no fuera este el caso, avísenos dentro de un plazo de 14 días después de su compra.

Con el paquete que ha adquirido recibirá lo siguiente:

- robot aspirador y friegasuelos con bloque de batería de iones de litio integrado
- cargador
- fuente de alimentación
- mando a distancia
- 2 cepillos laterales de repuesto
- 2 cepillos laterales
- filtro
- filtro de repuesto
- tanque de agua
- 2 accesorios de fregado
- depósito para el polvo
- cepillo de limpieza
- manual de instrucciones y documentos de garantía



5. Vista general del aparato

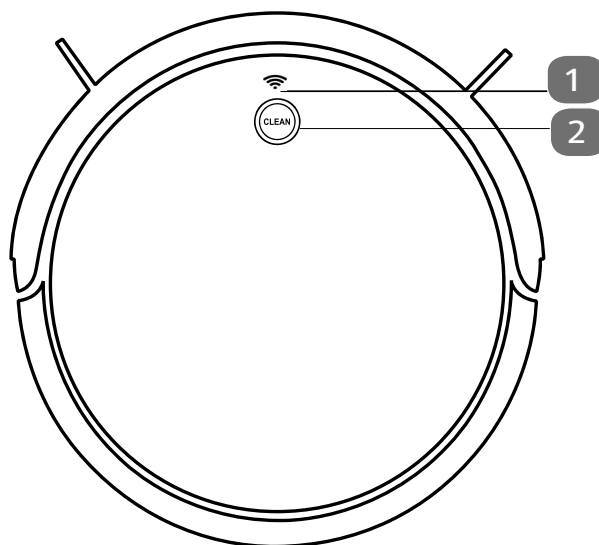
DE

FR

NL

ES

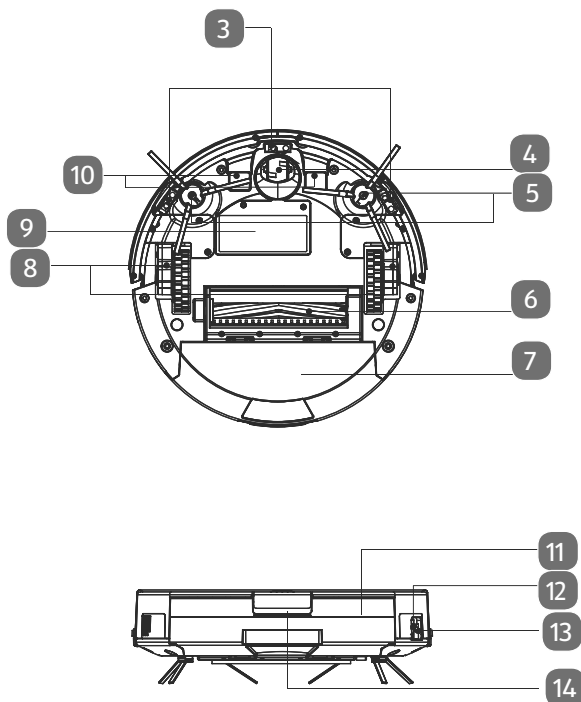
IT



Similar a la imagen

- 1) Indicador wifi
- 2) Tecla de inicio (CLEAN)

5.1. Parte inferior/vista lateral



- 3) Sensor antivuelco
- 4) Rueda: para asistir a la dirección de movimiento
- 5) Cepillo de limpieza, a derecha e izquierda
- 6) Cepillo de limpieza
- 7) Depósito para el polvo
- 8) Ruedas de accionamiento para el avance, a derecha e izquierda
- 9) Compartimento de la batería
- 10) Contactos de carga
- 11) Depósito para el polvo
- 12) Conexión para fuente de alimentación
- 13) Interruptor de encendido/apagado
- 14) Bloqueo del depósito para el polvo

5.2. Depósito para el polvo con filtro

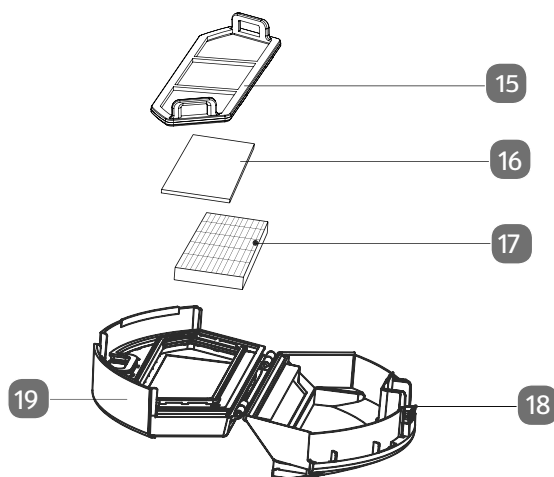
DE

FR

NL

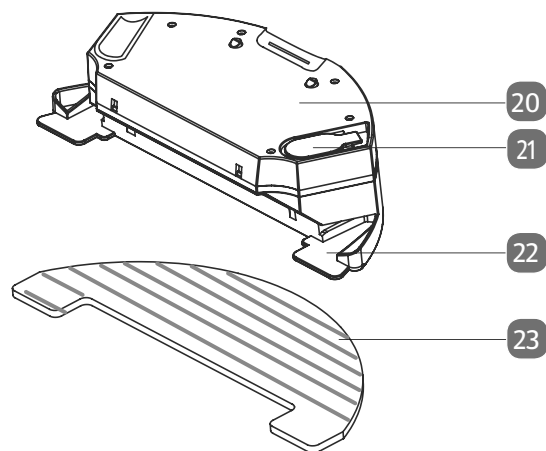
ES

IT



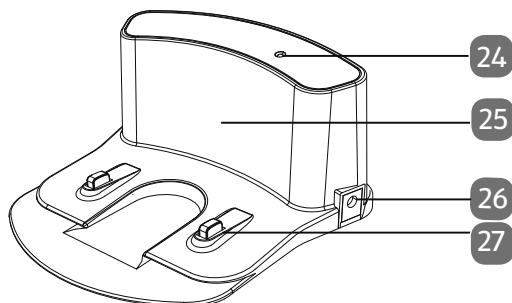
- 15) Cubierta del filtro
- 16) Esponja
- 17) Filtro EPA
- 18) Depósito para el polvo
- 19) Tapa del depósito para el polvo

5.3. Depósito de agua



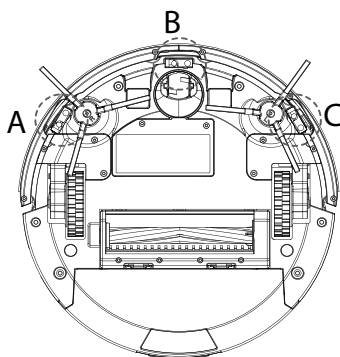
- 20) Tanque de agua
- 21) Orificio de llenado
- 22) Soporte para accesorio de fregado
- 23) Accesorio de fregado (mopa)

5.4. Cargador



- 24) Testigo luminoso
- 25) Carcasa
- 26) Conexión de la fuente de alimentación
- 27) Contactos de carga

5.5. Sensores del robot aspirador y friegasuelos



Similar a la imagen

- A Sensor izquierdo
- B Sensor delantero
- C Sensor derecho

5.6. Mando a distancia

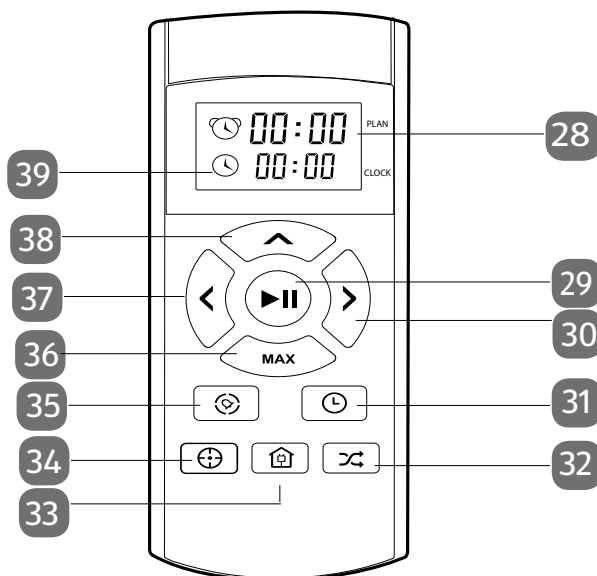
DE

FR

NL

ES

IT



- 28) Indicación de la hora de inicio cuando se programa el temporizador
- 29) Iniciar/pausar automáticamente la limpieza estándar
- 30) Modo de funcionamiento: desplazar hacia la derecha; modo de hora de inicio/de reloj: cambiar del indicador de horas al de minutos
- 31) Ajustar la hora; confirmar la selección de la hora
- 32) Limpieza aleatoria
- 33) Regreso al cargador
- 34) Limpieza puntual de superficies
- 35) Programación del temporizador
- 36) Selección de la potencia de aspiración
- 37) Modo de funcionamiento: desplazar hacia la izquierda
- 38) Modo de funcionamiento: avanzar; modo de hora de inicio/de reloj: incrementar valor numérico
- 39) Indicación de la hora actual

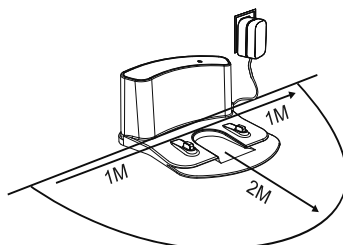
6. Primera puesta en funcionamiento

6.1. Lugar de colocación del cargador

- ▶ Coloque el cargador junto a una pared con una toma de corriente a la que se pueda acceder con facilidad.
- ▶ Conecte el cargador al adaptador de alimentación incluido en el volumen de suministro.



Asegúrese de dejar un espacio libre hasta cualquier objeto de entre 1 y 2 metros a izquierda y derecha del cargador.



6.2. Colocación de los cepillos de limpieza

Antes del primer uso se deben colocar los cepillos suministrados.

Los cepillos pueden colocarse y extraerse mediante un destornillador de estrella.

- ▶ Presione los dos cepillos señalados con **L** y **R** en los soportes hasta que encajen. Tenga en cuenta las indicaciones **L** y **R** en el aparato.

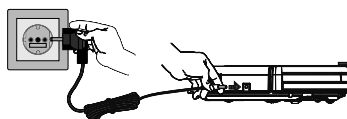
6.3. Carga del bloque de batería

El robot aspirador y friegasuelos está equipado con un bloque de batería de iones de litio. Tras desembalar el aparato, cargue el bloque de batería por primera vez durante aprox. 6 horas. Esto mejorará la potencia de la batería a largo plazo.

Con la fuente de alimentación suministrada podrá cargar su robot aspirador y friegasuelos directamente o a través del cargador.

Carga directa del aparato

- ▶ Conecte la fuente de alimentación suministrada a la conexión correspondiente en el lateral del robot aspirador y friegasuelos.





DE

FR

NL

ES

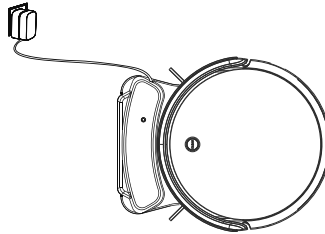
IT

▶ **Carga a través del cargador**

- ▶ Conecte la fuente de alimentación a la conexión correspondiente en el cargador. Coloque el robot aspirador y friegasuelos sobre el cargador de modo que los contactos de carga estén unos sobre otros.

- ▶ Enchufe la clavija en la toma de corriente.

El aparato está cargándose, **CLEAN** parpadea en naranja.



En cuanto el bloque de batería está completamente cargado, **CLEAN** se enciende de forma permanente.

Si la capacidad de carga del bloque de batería se reduce de manera evidente, **CLEAN** se enciende de forma permanente en naranja.

- ▶ Cargue el bloque de batería antes de la próxima limpieza conectando la fuente de alimentación directamente en el aparato o colocándolo en el cargador suministrado.



Con el cargador conectado, el robot aspirador y friegasuelos regresa automáticamente al cargador durante el servicio cuando el nivel de la batería es bajo. Con el regreso al cargador se interrumpe el proceso de limpieza.




En caso de que la potencia de la batería disminuya claramente, póngase en contacto con el Centro de servicio de MEDION.

6.4. Colocación de las pilas en el mando a distancia

- ▶ Empuje hacia abajo la tapa del compartimento de las pilas en la parte trasera del mando a distancia.
- ▶ Inserte dos pilas de 1,5 V de tipo AAA teniendo en cuenta la polaridad indicada en el compartimento de las pilas.
- ▶ Vuelva a colocar la tapa del compartimento de las pilas y ciérrela deslizándola.

6.5. Ajuste de la hora

Para poder utilizar la función de la hora de inicio se debe ajustar previamente la hora en el mando a distancia. Proceda del siguiente modo:

- ▶ Pulse la tecla  para ajustar la hora actual.



El indicador de las horas parpadea.

- ▶ Ajuste las horas mediante las teclas de flecha ▲ o ▼. A continuación, pulse la tecla > para ajustar el indicador de minutos.

El indicador de los minutos parpadea.

- ▶ Ajuste los minutos mediante las teclas de flecha ▲ o ▼.
- ▶ Confirme su entrada pulsando la tecla ▲.

Así quedará ajustada la hora.

7. Funcionamiento del aspirador

Para conseguir el máximo rendimiento de limpieza, asegúrese de retirar todos los objetos sueltos que haya por el suelo, como cortinas, ropa, papel, cables sueltos o cables de prolongación.



¡AVISO!

¡Peligro de daños materiales!



El robot aspirador y friegasuelos puede atrapar los cables sueltos durante la aspiración y tirar de ellos. Así, por ejemplo, se podrían arrastrar y caer objetos de una mesa y dañarse.

- Tienda los cables fuera del alcance del robot.



Antes de aspirar una alfombra, retire los cepillos. Este robot aspirador y friegasuelos no es indicado para alfombras de pelo largo.

Siempre que se pulsa una tecla, se oye una señal acústica que confirma que se ha pulsado.

- ▶ Antes de encender el aparato, desenchufe la fuente de alimentación del aparato.
- ▶ Asegúrese de que el depósito para el polvo esté limpio y el filtro esté colocado correctamente.
- ▶ Coloque el robot aspirador y friegasuelos sobre una superficie libre de la habitación.
- ▶ Ajuste el interruptor de encendido/apagado en la posición **ON** y el aparato estará listo para el uso.
- ▶ Pulse la tecla  del aparato o la tecla  del mando a distancia para iniciar la limpieza.

Durante el funcionamiento, **CLEAN** permanece encendido. El robot aspirador y friegasuelos ejecuta una limpieza estándar en función de los obstáculos. Primero se desplaza por una parte de la superficie de forma sistemática. El robot aspirador y friegasuelos se limita a una zona de trabajo desplazándose primero en línea recta



antes de girar en otra dirección. En cuanto se ha definido la zona de trabajo, el robot aspirador y friegasuelos limpia esta superficie según se muestra en la figura de abajo.

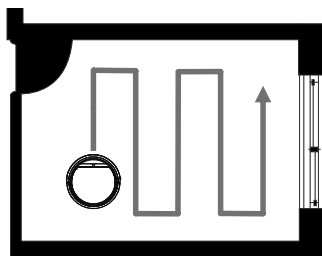
DE

FR





NL

ES



IT



Una vez ha pasado por toda esta parte, el robot aspirador y friegasuelos aspira otra superficie parcial del espacio. Este proceso se repite tantas veces como sea necesario hasta que se ha aspirado todo el espacio y, a continuación, el robot aspirador y friegasuelos regresa al punto de partida.

- ▶ Pulse de nuevo la tecla  o la tecla  para interrumpir la limpieza. Pulse de nuevo la tecla  o la tecla  si desea reanudar la limpieza.





Si no pulsa ninguna tecla en el plazo de 15 segundos, el robot aspirador y friegasuelos pasará al modo de reposo. Puede cambiar el robot aspirador y friegasuelos directamente del modo de funcionamiento al modo de reposo manteniendo pulsada la tecla  o la tecla  durante aprox. 3 segundos.

En el modo de reposo, el indicador luminoso está apagado.






En caso de bajo nivel de carga de la batería, el robot aspirador y friegasuelos regresará automáticamente al cargador. Con el regreso al cargador se interrumpe el proceso de limpieza.

- ▶ Para reanudar o continuar la limpieza pulse de nuevo la tecla  o .
- ▶ Con el aparato desconectado (posición del interruptor de encendido/apagado en **OFF**), limpie con regularidad la abertura de aspiración y, después de cada uso, vacíe el depósito para el polvo.

7.1. Ajuste de la hora de inicio

Para iniciar la limpieza durante su ausencia, ajuste la hora de inicio de limpieza. Proceda del siguiente modo:


- ▶ Ajuste el interruptor de encendido/apagado en la posición **ON** y el aparato estará listo para el uso.
- ▶ Pulse en el mando a distancia la tecla .
- ▶ Pulse la tecla  o la tecla  para ajustar la hora de inicio.

El indicador de las horas parpadea.



- ▶ Ajuste las horas mediante las teclas de flecha ▲ o ▼. A continuación, pulse la tecla ► para ajustar el indicador de minutos.

El indicador de los minutos parpadea.










- ▶ Ajuste los minutos mediante las teclas de flecha ^ o v.
- ▶ Confirme su entrada pulsando la tecla .



Durante la programación, el mando a distancia debe dirigirse hacia el aparato. Cuando el robot emite una señal acústica significa que los datos se han recibido y confirmado. De este modo, la hora de inicio está ajustada. Los LED del indicador luminoso parpadean. La limpieza comenzará a la hora ajustada. Para desactivar la hora de inicio, ajústela a **00:00**.

7.2. Selección del modo

Gracias a los sensores, al paragolpes del aparato y a la barrera de luz especial, el robot aspirador y friegasuelos se conduce automáticamente por las habitaciones. El usuario puede determinar cómo debe proceder el robot aspirador y friegasuelos:

Modo de limpieza	Pulsar tecla	Tipo de limpieza
Automático	 o 	Limpieza estándar en función de los obstáculos
Limpieza puntual		Para la limpieza específica de una superficie alrededor del punto de inicio del robot aspirador y friegasuelos.
Aleatorio		El robot aspirador y friegasuelos se desplaza aleatoriamente en cruz y transversalmente sobre la superficie que debe limpiarse.
Regreso al cargador		El robot aspirador y friegasuelos regresa al cargador y recarga el bloque de batería.
Control manual		 Para activar el control manual, primero debe activarse la limpieza automática pulsando  o  y volver a interrumpirse. A continuación, puede controlarse el robot aspirador y friegasuelos con las teclas de dirección.



DE

FR

NL

ES

IT

7.3. Gestión de la energía del robot aspirador y friegasuelos

Si utiliza el aspirador ocasionalmente



Si el robot aspirador y friegasuelos no debe limpiar varias veces al día, diaria ni periódicamente, recomendamos desconectar el cargador o la fuente de alimentación de la toma de corriente tras cada carga completa. Apague asimismo el robot aspirador y friegasuelos colocando el interruptor de encendido/apagado en **OFF**.

Si utiliza el robot aspirador y friegasuelos diariamente

En caso de varios usos en un mismo día, recomendamos una carga continua para garantizar la potencia de aspiración necesaria y completa del robot aspirador y friegasuelos. Una vez se ha cargado por completo, **CLEAN** se enciende de forma permanente y el consumo de energía se minimiza mediante la carga de mantenimiento.

Si utiliza el robot aspirador y friegasuelos ocasional o periódicamente para superficies más pequeñas

El robot aspirador y friegasuelos posee un modo de reposo (véase el capítulo Modo de reposo). El modo de reposo se recomienda cuando se han limpiado superficies más pequeñas y todavía queda suficiente energía sin cargar de nuevo la batería. Desconecte el cargador o la fuente de alimentación de la toma de corriente. Encienda el robot aspirador y friegasuelos colocando el interruptor de encendido/apagado en **ON**. Después de 45 segundos, el robot aspirador y friegasuelos cambia al modo de reposo.

El robot aspirador y friegasuelos puede volver a activarse en cualquier momento para aspirar mediante la tecla  del mando a distancia, mediante programación o mediante la tecla  del propio aparato.

8. Control del robot aspirador y friegasuelos mediante la *app*

El robot aspirador y friegasuelos se puede controlar por completo a través de la *app* MEDION Robots (*app* de control) con un teléfono móvil o una *tablet*. La *app* MEDION Robots está disponible en Google Play Store (dispositivos Android) y en Apple App Store (dispositivos Apple).

8.1. Requisitos del sistema

- *Smartphone/tablet* con, como mínimo, wifi 802.11 b/g
- Red wifi de 2,4 GHz
- Android™ 7 o superior
- iOS 12 o superior



- Instalación de la *app* MEDION Robots en su teléfono móvil o *tablet*.



El control mediante la *app* MEDION Robots solo funciona en una red wifi de 2,4 GHz; el funcionamiento en la red wifi de 5 GHz no es posible.

8.2. Instalación mediante Google Play Store® o Apple® App Store

- ▶ Conecte el robot aspirador y friegasuelos al cable de alimentación o bien colóquelo en el cargador.
- ▶ Escanee el código QR adjunto. Mediante el código QR puede acceder a la **Google Play Store®** o a la **Apple® App Store** y descargarse la *app* de control.
- ▶ Instale la *app* y siga las instrucciones de instalación que aparecen en la pantalla.



Para poder instalar las aplicaciones, debe disponerse de una conexión a Internet.



La instalación puede ser distinta en función del sistema operativo.

9. Configuración de la *app* y conexión al robot aspirador y friegasuelos



Siga las instrucciones de la *app* para conectar correctamente el robot aspirador y friegasuelos y finalizar la configuración.

Para poder controlar el robot aspirador y friegasuelos con la *app* necesita una cuenta de cliente MEDION o bien tiene que configurar una cuenta de usuario la primera vez que la instala.

- ▶ Abra la *app*.
- ▶ Configure una nueva cuenta la primera vez que la utilice.
- ▶ Introduzca para ello su nombre y una dirección de correo electrónico.
- ▶ Escriba una contraseña. Repítala para confirmarla.
- ▶ Compruebe en su bandeja de entrada si ha recibido un correo de MEDION confirmando el registro.

En caso de que ya disponga de una cuenta de usuario MEDION, por supuesto puede utilizarla.



- ▶ A continuación, introduzca en la ventana de inicio de sesión su nombre de usuario y contraseña.
- ▶ Confirme todas las entradas y siga las instrucciones de la *app*.
- ▶ Asegúrese de que la señal wifi sea suficientemente intensa en el espacio de uso del robot aspirador y friegasuelos.

DE

FR


NL

ES

IT



El control mediante la *app* MEDION Robots solo funciona en una red wifi de 2,4 GHz; el funcionamiento en la red wifi de 5 GHz no es posible.

- ▶ Seleccione su red wifi de 2,4 Ghz preferida e introduzca la contraseña.
- ▶ Apague el robot y vuelva a encenderlo.
- ▶ Pulse **CLEAN** en el robot durante 3 segundos. Se escucha un tono de confirmación que indica que el robot se encuentra en modo de emparejamiento con la red wifi.
- ▶ Durante el modo de emparejamiento parpadea el símbolo .
- ▶ Siga las indicaciones de la *app*.
- ▶ Una vez establecida la conexión correctamente, el LED wifi permanece encendido.

9.1. Funciones de la *app*

A través de la *app* puede seleccionar y configurar diversos ajustes para el robot aspirador y friegasuelos. Estos son los ajustes más importantes para el control del robot aspirador y friegasuelos:

9.2. Inicio/parada de la limpieza

- ▶ Pulse el botón «Iniciar limpieza» para iniciar el proceso de limpieza.
- ▶ Pulse el botón «Parar limpieza» para interrumpir o pausar el proceso de limpieza.

9.2.1. Limpieza total

En la modalidad de limpieza total, el robot aspirador y friegasuelos se desplaza en franjas por la habitación bordeando los obstáculos.

9.2.2. Limpieza puntual

En la modalidad de limpieza puntual, el robot aspirador y friegasuelos empieza en un punto determinado (p. ej., puede colocar el robot en el centro de la habitación que se va a limpiar) y desde ahí se mueve en franjas circulares alrededor del punto de partida.

9.3. Control manual

Con el control manual puede dirigir el robot aspirador y friegasuelos mediante las teclas de dirección de la *app* hacia los puntos de la habitación que desee limpiar.



9.4. Regreso al cargador

El robot aspirador y friegasuelos regresa automáticamente al cargador.

Pulsando la tecla «Regreso al cargador», en cualquier momento puede enviar el robot aspirador y friegasuelos de regreso al cargador.

9.5. Ajuste de la cantidad de agua

Para la limpieza en húmedo puede ajustar la cantidad de agua que debe usarse para la limpieza: poca, normal o mucha.

10. Limpieza y mantenimiento



¡PELIGRO!

¡Peligro de descarga eléctrica!

Existe riesgo de descarga eléctrica/cortocircuito debido a las piezas conductoras de electricidad.

¡Nunca sumerja el robot aspirador y friegasuelos, el cargador o la fuente de alimentación en agua u otros líquidos! Limpie el aparato y todos sus accesorios solo en seco o con un paño ligeramente húmedo.

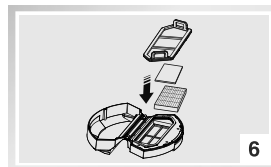
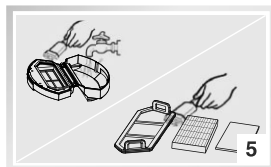
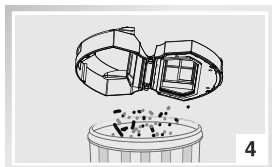
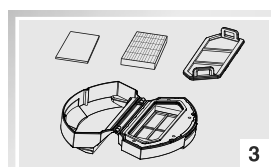
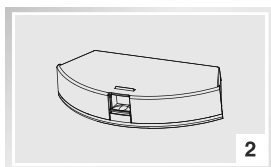
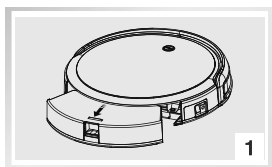
■ Ponga el interruptor de encendido/apagado en la posición **OFF** y desenchufe la clavija de la toma de corriente antes de cada tarea de limpieza y mantenimiento, así como antes de montar o desmontar un accesorio.

Su robot aspirador y friegasuelos se puede limpiar y mantener de forma sencilla y rápida. Vacíe el depósito para el polvo y limpie el filtro después de cada uso. Limpie la abertura de aspiración cuando sea necesario.

- Para la limpieza de la superficie del aparato, no utilice disolventes ni productos de limpieza corrosivos o gaseosos. Pase un paño húmedo por la superficie del robot aspirador y friegasuelos y el cargador.
- Limpie la superficie de los sensores y de los contactos de carga con un paño limpio y seco.

10.1. Limpieza del depósito para el polvo

Recomendamos vaciar el depósito para el polvo y limpiar el filtro después de cada uso. Siga estos pasos:



- ▶ Extraiga hacia delante el depósito para el polvo del bloqueo del robot.
- ▶ Abra la cubierta del filtro del depósito para el polvo.
- ▶ Retire el filtro y el elemento de filtro.
- ▶ Vacíe el depósito para el polvo directamente en un cubo de basura.
- ▶ Limpie el depósito para el polvo bajo un chorro de agua templada.
- ▶ Limpie el filtro EPA y el elemento de filtro con la ayuda del pincel de limpieza suministrado.
- ▶ Antes de poner el aparato en marcha, asegúrese de que el filtro esté bien montado en el depósito para el polvo.

10.2. Limpieza del depósito de agua

Para limpiar el depósito de agua, proceda como se indica a continuación:

- ▶ Saque el depósito de agua tirando del asa.
- ▶ Abra el tapón del depósito de agua y vacíe el depósito en un lavabo.
- ▶ Enjuague el depósito con agua y deje que se seque por completo.

10.3. Limpieza de la abertura de aspiración

Después de algún tiempo puede acumularse suciedad y polvo alrededor de la abertura de aspiración, lo cual puede reducir la potencia de aspiración. Para evitar este efecto, se recomienda limpiar periódicamente la abertura de aspiración.

- ▶ Apague el aparato.
- ▶ Elimine la suciedad y el polvo del interior y alrededor de la abertura de aspiración.

10.4. Limpieza de los cepillos

Recomendamos limpiar los cepillos con regularidad. Siga los siguientes pasos:

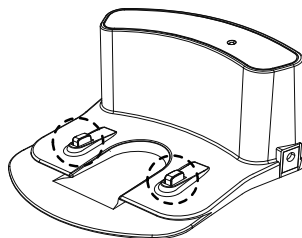
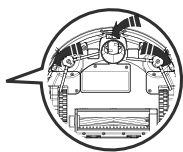
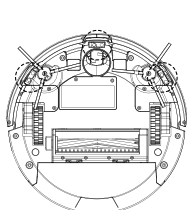
DE
FR
NL
ES
IT

- ▶ Desenchufe el aparato y colóquelo en una superficie lisa con la parte inferior hacia arriba.
- ▶ Suelte el tornillo del cepillo con un destornillador de estrella. Sujete los cepillos y tire de ellos hacia arriba para retirarlos del aparato.
- ▶ Limpie los cepillos de suciedad y pelos.
- ▶ Después de la limpieza, vuelva a colocar los cepillos.
- ▶ Después de un cierto tiempo se deben cambiar los cepillos para que el trabajo sea más eficiente. Para solicitar accesorios de repuesto, póngase en contacto con nuestro Centro de servicio.



En caso de que los cepillos se deformen, puede ayudar colocar los cepillos en agua caliente para que vuelvan a su forma original.

10.5. Limpieza de los contactos y sensores



Similar a la imagen

- ▶ Puede eliminar la suciedad en los sensores de vuelco con un paño húmedo.
- ▶ Puede eliminar la suciedad en los contactos del cargador con un paño húmedo.

11. Solución de problemas

Si se produce un fallo en el aparato, compruebe primero si puede solucionar el problema con ayuda del siguiente resumen.

En ningún caso trate de reparar usted mismo los aparatos. Si fuera necesario reparar el aparato, póngase en contacto con nuestro Centro de servicio técnico o cualquier otro taller especializado autorizado.

Problema	Posible causa	Solución
El robot aspirador y friegasuelos no se mueve. CLEAN permanece encendido en rojo. Suena una señal acústica simple.	Las ruedas están bloqueadas.	<ul style="list-style-type: none">▶ Retire todo aquello que bloquee las ruedas.
El testigo luminoso parpadea después de encender el aparato.	El bloque de batería está descargado.	<ul style="list-style-type: none">▶ Cargue completamente el bloque de batería durante unas 4,5 horas.▶ Retire todos los obstáculos.
Avería en un sensor. CLEAN permanece encendido en rojo. Se emite una señal acústica doble.	El robot aspirador y friegasuelos está en un suelo oscuro. El sensor de bordes o de amortiguación está cubierto.	<ul style="list-style-type: none">▶ Coloque el robot aspirador y friegasuelos en un lugar más claro.▶ Limpie el sensor.
El aparato está bloqueado. CLEAN permanece encendido en rojo. Se escucha una señal acústica triple.	El robot aspirador y friegasuelos está atascado.	<ul style="list-style-type: none">▶ Traslade el robot aspirador y friegasuelos a otro lugar y reinicie.
Los cepillos laterales no se mueven. CLEAN permanece encendido en rojo. Se emite una señal acústica cuádruple.	Bloqueo por suciedad.	<ul style="list-style-type: none">▶ Extraiga los cepillos, límpielos a fondo y vuelva a colocarlos.

DE

FR

NL

ES

IT



Problema	Posible causa	Solución
La limpieza de aspiración/fregado ya no funciona. CLEAN permanece encendido en rojo.	El depósito de agua está vacío. Paño de limpieza muy sucio.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Llene el depósito de agua. ▶ Cambie/limpie el paño de limpieza.

12. Almacenamiento/transporte

- ▶ Si no va a utilizar el aparato, desenchúfelo de la corriente y guárdelo en un lugar seco, sin polvo y protegido de las heladas que no esté expuesto a radiación solar directa.
- ▶ Procure guardar el aparato fuera del alcance de los niños.
- ▶ Para evitar daños durante el transporte, le recomendamos utilizar el embalaje original.

13. Extracción del bloque de batería



¡ATENCIÓN!

¡Peligro de sufrir lesiones!

Existe peligro de sufrir lesiones en caso de contacto con la batería extraída.

- Mantenga las baterías extraídas lejos de los niños, no las arroje al fuego, ni las cortocircuite o las abra.
 - No exponga las baterías extraídas a condiciones extremas, p. ej., poniéndolas sobre radiadores o exponiéndolas a la luz solar directa. ¡Alto peligro de derrame!
 - Evite el contacto con la piel, los ojos y las mucosas. En caso de contacto con el ácido de las pilas, lave con abundante agua limpia la zona en cuestión y acuda inmediatamente a un médico.
- ▶ Extraiga el bloque de batería antes de desechar el robot aspirador y friegasuelos o en caso de un defecto en el bloque de batería.
 - ▶ Asegúrese de que el bloque de batería esté completamente descargado cuando lo retire.
 - ▶ Apague el aparato y, dado el caso, desenchufe la clavija de la toma de corriente y desconecte el cable de alimentación del aparato.





- ▶ Afloje los dos tornillos de la parte inferior del robot aspirador y friegasuelos con un destornillador de estrella y abra el compartimento de la batería.
- ▶ Retire el bloque de batería tirando de la lengüeta.
- ▶ Extraiga el enchufe del bloque de batería de la toma del aparato.
- ▶ Elimine el bloque de batería de forma respetuosa con el medioambiente (véase „14. Eliminación“ en la página145).
- ▶ Si cambia el bloque de batería, conecte el enchufe del bloque de batería en la toma del aparato. Coloque un bloque de batería nuevo. Utilice solo un bloque de batería del mismo tipo. Cierre el compartimento de la batería con los dos tornillos.

DE

FR

NL

ES

IT

14. Eliminación



EMBALAJE

El aparato se envía embalado para protegerlo de posibles daños durante el transporte. Los embalajes son materias primas y por ello son reutilizables o aptos para ser devueltos al ciclo de reciclaje de materias primas.



APARATO

Los residuos eléctricos o electrónicos marcados con este símbolo no deben eliminarse con la basura doméstica normal.

De acuerdo con la Directiva 2012/19/UE, al final de su vida útil el aparato debe llevarse a un punto de recogida de residuos adecuado.

De este modo, es posible reutilizar o reciclar los materiales y componentes reutilizables del aparato y proteger el medioambiente.

Lleve el aparato usado a un punto de reciclaje o de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos.

Para más información, diríjase a la empresa municipal de recogida de residuos o a las autoridades locales pertinentes.



BATERÍAS

El aparato está equipado con una batería de litio integrada recargable de alto rendimiento. Las baterías usadas no pueden tirarse a la basura doméstica normal. Las baterías deben eliminarse de forma apropiada. Con este fin, en los comercios de distribución de pilas, así como en los puntos de recogida locales, se dispone de contenedores adecuados para su eliminación. Para más información consulte a la planta responsable de la eliminación local o a su administración local.

En relación con la distribución de baterías o el suministro de aparatos que incluyen pilas estamos obligados a informarle de lo siguiente:

Como usuario final, está obligado legalmente a la devolución de las baterías usadas.

El símbolo de un cubo de basura tachado significa que las baterías no pueden tirarse a la basura doméstica normal.




15. Datos técnicos

Volumen	Modo normal >65 dB Nivel de aspiración máx. <72 dB
Capacidad del depósito para el polvo	0,45 l
Capacidad del depósito de agua	0,30 l
Tiempo de funcionamiento	máx. 90 min
Clase de protección (adaptador CA/CC)	IP20
Peso	aprox. 2,5 kg
Dimensiones	aprox. 31 × 8 cm

Batería

Bloque de batería de iones de litio

Modelo	H18650CH-4S1P-AAF-16
Fabricante	BYD, China
Capacidad	2400 mAh
Tensión asignada	14,4 V 
Potencia	34,56 Wh
Celdas	4
Duración de carga	4-6 horas
Temperatura de servicio	10 °C-40 °C

Mando a distancia

Funcionamiento con pilas	2 pilas de 1,5 V tipo AAA
--------------------------	---------------------------



Fuente de alimentación

DE

FR

NL

ES

IT

Fabricante	Ten Pao Industrial Co., Ltd., China
	Importador: MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Alemania N.º de registro mercantil: HRB 13274
Nombre del modelo	S012DBV1900060
Tensión/corriente de entrada / frecuencia de corriente alterna de entrada	100-240 V~, 50/60 Hz, 0,4 A
Tensión/corriente de salida	19,0 V $\overline{=}$ 0,6 A
Potencia de salida	11,4 W
Eficiencia media durante el funcionamiento	84,85 %
Eficiencia con carga baja (10 %)	76,32 %
Consumo de potencia en vacío	0,057 W

16. Información de conformidad UE

MEDION AG declara que este aparato se encuentra en conformidad con los requisitos básicos y las demás disposiciones pertinentes:

- Directiva sobre Equipos Radioeléctricos y Equipos Terminales de Comunicación 2014/53/UE
- Directiva sobre el Diseño Ecológico 2009/125/CE (Directiva sobre diseño ecológico 2019/1782)
- Directiva sobre la Restricción de Sustancias Peligrosas 2011/65/UE

La declaración de conformidad UE completa puede descargarse en www.medion.com/conformity.



17. Informaciones de asistencia técnica

En caso de que su aparato no funcione según deseado y esperado, diríjase en primer lugar a nuestro servicio de atención al cliente. Dispone de distintos medios para ponerse en contacto con nosotros:

- Si lo desea, también puede utilizar nuestro formulario de contacto que encontrará en www.medion.com/contact.
- Por supuesto, nuestro equipo de asistencia técnica también está a su disposición a través de nuestra línea directa o por correo postal.

Horario	Hotline de posventa
Lu-Vi: 08:30-17:30	☎ (+34) 91 904 28 01
Dirección de asistencia técnica	
Regeneris Spain CTDI Europe Avda Leonardo da Vinci 13, 28906 Getafe, Madrid España	



Puede descargarse tanto este como muchos otros manuales de instrucciones a través del portal de servicio www.medionservice.com.

Allí también encontrará controladores y otro software sobre distintos aparatos.

También puede escanear el código QR adjunto y cargar el manual de instrucciones en su dispositivo móvil a través del portal de servicio.



18. Aviso legal

Copyright © 2022

Versión: 11.04.2022

Reservados todos los derechos.

Este manual de instrucciones está protegido por derechos de autor.

Queda prohibida la reproducción mecánica, electrónica o de cualquier otro tipo sin la autorización por escrito del fabricante.

El copyright pertenece a la empresa:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Alemania

Tenga en cuenta que la dirección indicada arriba no es una dirección para devoluciones. Póngase siempre primero en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

DE

FR

NL

ES

IT



19. Declaración de privacidad

Apreciada/o cliente:

Por la presente le comunicamos que nosotros, MEDION AG, Am Zehnthof 77, 45307 Essen, procesamos sus datos personales en calidad de responsables.

En el caso de las cuestiones legales relacionadas con la protección de datos, estamos a su disposición a través de nuestro responsable de la protección de datos empresarial, al que puede localizar en MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D – 45307 Essen; datenschutz@medion.com. Por nuestra parte, procesamos sus datos para fines de ejecución de la garantía y procesos relacionados con ello (p. ej., reparaciones) basándonos para ello en el contrato de compra celebrado con nosotros.

Para fines de ejecución de la garantía y procesos relacionados con ello (p. ej., reparaciones) transferiremos sus datos al proveedor de servicios de reparación encargado por nosotros. Por lo general, almacenamos sus datos personales durante tres años para satisfacer sus derechos legales de prestación de garantía.

Frente a nosotros, tiene derecho a información sobre los datos personales que le afectan, así como a corrección, borrado, limitación del procesamiento, y revocación del procesamiento y de la transferibilidad de los datos.

En el caso del derecho de información y borrado, se aplican no obstante limitaciones según §§ 34 y 35 de la Ley Federal de Protección de Datos (BDSG) (art. 23 del RGPD). Además, existe un derecho de apelación ante una autoridad de supervisión de la protección de datos responsable (art. 77 del RGPD en combinación con § 19 BDSG). Para MEDION AG es el responsable federal de protección de datos y libertad de información de Renania del Norte-Westfalia, ap. correos 200444, 40212 Düsseldorf, www.ldi.nrw.de.

El procesamiento de sus datos es necesario para la ejecución de la garantía; en caso de no facilitarse dichos datos, no será posible la ejecución de la garantía.

Contenuto

1.	Informazioni relative a queste istruzioni per l'uso	153
1.1.	Spiegazione dei simboli.....	153
2.	Utilizzo conforme	156
3.	Indicazioni di sicurezza	156
3.1.	Utilizzo sicuro di batterie ricaricabili/usa e getta	160
4.	Contenuto della confezione.....	163
5.	Panoramica del prodotto	164
5.1.	Parte inferiore/vista laterale	165
5.2.	Contenitore della polvere con filtro	166
5.3.	Contenitore dell'acqua.....	166
5.4.	Base di carica.....	167
5.5.	Sensori sul robot.....	167
5.6.	Telecomando	168
6.	Prima messa in funzione	169
6.1.	Luogo di posizionamento della base di carica	169
6.2.	Montaggio delle spazzole per la pulizia	169
6.3.	Caricamento del pacco batterie.....	169
6.4.	Inserimento delle batterie nel telecomando	170
6.5.	Impostazione dell'ora	170
7.	Funzionamento dell'aspirapolvere	171
7.1.	Impostazione dell'ora di avvio.....	172
7.2.	Selezione della modalità	173
7.3.	Gestione dell'energia del robot aspirapolvere e lavapavimenti.....	174
8.	Controllo del robot aspirapolvere e lavapavimenti tramite l'app.....	174
8.1.	Requisiti di sistema.....	174
8.2.	Installazione tramite Google Play Store® o Apple® App Store	175
9.	Configurazione dell'app e collegamento al robot aspirapolvere e lavapavimenti	175
9.1.	Funzioni nell'app	176
9.2.	Avvio/interruzione della pulizia.....	176
9.3.	Comando manuale.....	177
9.4.	Ritorno alla base di carica	177
9.5.	Impostazione della quantità di acqua	177
10.	Pulizia e manutenzione.....	177
10.1.	Pulizia del contenitore della polvere.....	178
10.2.	Pulizia del contenitore dell'acqua	178
10.3.	Pulizia dell'apertura di aspirazione.....	178
10.4.	Pulizia delle spazzole	178
10.5.	Pulizia dei contatti e sensori.....	179
11.	Risoluzione dei problemi	180

DE

FR

NL

ES

IT



12.	Conservazione/trasporto	181
13.	Estrazione del pacco batterie	181
14.	Smaltimento.....	182
15.	Dati tecnici	183
16.	Informazioni sulla conformità UE.....	184
17.	Informazioni sull'assistenza	185
18.	Note legali	186
19.	Informativa sulla protezione dei dati personali.....	187





1. Informazioni relative a queste istruzioni per l'uso

DE

FR

NL

ES

IT



Grazie per aver scelto il nostro prodotto. Ci auguriamo che sia di vostro gradimento.

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le indicazioni di sicurezza e queste istruzioni nella loro interezza. Osservare le avvertenze riportate sull'apparecchio e nelle istruzioni per l'uso.

Tenere le istruzioni per l'uso sempre a portata di mano. Esse sono parte integrante dell'apparecchio e, in caso di vendita o cessione dello stesso, devono essere consegnate al nuovo proprietario.

1.1. Spiegazione dei simboli

Quando un paragrafo è contrassegnato da uno dei seguenti simboli di avvertenza, è necessario evitare il pericolo indicato per prevenire le possibili conseguenze descritte.



PERICOLO!

Avvertenza: pericolo immediato di morte!



AVVERTENZA!

Possibile pericolo di morte e/o pericolo di lesioni gravi irreversibili!



AVVERTENZA!

Pericolo di scosse elettriche!



AVVERTENZA!

Pericolo dovuto a materiali a rischio di esplosione!



ATTENZIONE!

Possibili lesioni di media o lieve entità!



AVVISO!

Seguire le indicazioni al fine di evitare danni materiali!





Ulteriori informazioni sull'uso dell'apparecchio!



Attenersi alle indicazioni contenute nelle istruzioni per l'uso!

•

Punto elenco / informazioni relative a eventi che si possono verificare durante l'uso

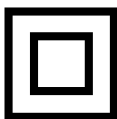
▶

Istruzioni operative da seguire



Dichiarazione di conformità (vedere capitolo "Informazioni sulla conformità"): I prodotti contrassegnati da questo simbolo soddisfano i requisiti delle direttive CE.

Classe di protezione II



Gli apparecchi elettrici di classe II possiedono un isolamento doppio e/o rinforzato permanente e non hanno possibilità di allacciamento per un conduttore di terra. L'involucro di un apparecchio elettrico rivestito di materiale isolante della classe di protezione II può fungere parzialmente o interamente da isolamento supplementare o rinforzato.



Simbolo della corrente continua

Fig. A

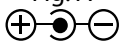
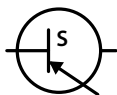


Fig. B



Indicazione della polarità

Negli apparecchi con connettori cavi, questi simboli indicano la polarità del connettore; ci sono due varianti di polarità: polo positivo interno e negativo esterno (fig. A) o negativo interno e positivo esterno (fig. B).



Simbolo dell'alimentatore elettrico a commutazione



Trasformatore – protetto contro i cortocircuiti

Trasformatore la cui temperatura non supera i valori limite stabiliti quando è in sovraccarico o in cortocircuito e che, dopo la rimozione del sovraccarico o del cortocircuito, continua a soddisfare tutti i requisiti della presente norma.



DE

FR

NL

ES

IT



Efficienza energetica livello VI

I livelli di efficienza energetica sono una suddivisione standard del grado di efficienza degli alimentatori esterni e interni. Il grado di efficienza energetica è suddiviso in vari livelli fino al livello VI (livello più efficiente).



Utilizzo in ambienti chiusi

Gli apparecchi contrassegnati da questo simbolo possono essere utilizzati solo in ambienti chiusi.



Smaltire l'apparecchio nel rispetto dell'ambiente (vedere „14. Smaltimento“ a pagina 182)



L'alimentatore AC/DC presenta il grado di protezione IP20 in conformità alla norma DIN EN 60529.

L'alimentatore AC/DC è quindi protetto:

IP20

- contro l'accesso a parti pericolose con un dito;
- contro la penetrazione di corpi estranei solidi di diametro pari o superiore a 12,5 mm

L'alimentatore AC/DC non è impermeabile.



Utilizzare esclusivamente la base di carica in dotazione.



Utilizzare esclusivamente l'alimentatore S012DBV1900060 in dotazione.

Ta=40°

L'alimentatore è utilizzabile fino a una temperatura ambiente di 40 °C.



2. Utilizzo conforme

Il robot aspirapolvere e lavapavimenti serve per pulire in modo autonomo pavimenti lisci e piani in ambienti chiusi.

Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.

Il prodotto è destinato esclusivamente all'utilizzo privato e non a quello industriale/commerciale.

L'uso non conforme comporta il decadimento della garanzia:

- Non modificare l'apparecchio senza la nostra approvazione e non utilizzare alcun altro dispositivo ausiliario non approvato o non fornito da noi.
- Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio e accessori forniti o approvati da noi.

Attenersi a tutte le informazioni fornite in queste istruzioni per l'uso, in particolare alle indicazioni di sicurezza. Qualsiasi altro uso è considerato non conforme e può provocare danni a persone o cose.

3. Indicazioni di sicurezza



AVVERTENZA! **Pericolo di lesioni!**

Pericolo di lesioni per bambini e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o intellettive (ad esempio persone parzialmente disabili, anziani con capacità fisiche o intellettive ridotte) o con carenza di esperienza e di conoscenze (ad esempio bambini grandi).

- Tenere l'apparecchio e gli accessori fuori dalla portata dei bambini.
- Questo apparecchio può essere utilizzato a partire da un'età di 8 anni e anche da persone con capacità fisiche, sensoriali o intellettive ridotte o con carenza di esperienza e/o di conoscenze, a condizione che siano sorvegliate o istruite circa l'utilizzo sicuro dell'apparecchio e che abbiano compreso i pericoli che ne derivano.



DE

FR

NL

ES

IT

- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione a cura dell'utilizzatore non devono essere eseguite dai bambini, a meno che questi non abbiano almeno 8 anni e non siano sorvegliati.
- Tenere l'apparecchio, l'alimentatore e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.
- Tenere tutti i materiali di imballaggio utilizzati (sacchetti di plastica, pezzi di polistirolo ecc.) fuori dalla portata dei bambini.



PERICOLO!

Pericolo di scossa elettrica!

Componenti sotto tensione. Pericolo di scossa elettrica/cortocircuito.

- Per ricaricare la batteria utilizzare solo l'alimentatore fornito in dotazione e la base di carica.
- L'alimentatore deve essere utilizzato solo in ambienti chiusi e asciutti.
- Collegare l'alimentatore a una presa di corrente facilmente accessibile installata a regola d'arte. La tensione di rete locale deve corrispondere a quella indicata nei dati tecnici dell'alimentatore.
- La presa deve essere liberamente accessibile per consentire di scollegare rapidamente l'apparecchio dalla rete elettrica.
- Estrarre il cavo di alimentazione dalla presa afferrando la spina e non il cavo. Non piegare o schiacciare il cavo di alimentazione.
- In caso di danni alla spina, al cavo di alimentazione, alla base di carica o all'apparecchio, oppure in caso di penetrazione di liquidi o di corpi estranei all'interno dell'apparecchio, staccare immediatamente la spina dalla presa elettrica.
- Utilizzare l'apparecchio solo in locali chiusi e non esporlo mai a gocce o spruzzi d'acqua.
- Durante la ricarica non toccare l'apparecchio con le mani ba-





gnate.

- Prima di utilizzare il robot aspirapolvere e lavapavimenti per la prima volta, e in seguito dopo ogni utilizzo, assicurarsi che l'apparecchio e il cavo di alimentazione non siano danneggiati.
- Non mettere in funzione il robot se si riscontrano danni visibili all'apparecchio stesso, alla base di carica o al cavo di alimentazione.
- Nel caso si riscontrino danni dovuti al trasporto, rivolgersi immediatamente al servizio di assistenza.
- In caso di lunghi periodi di assenza o di temporali, scollegare l'alimentatore dalla presa elettrica.
- Non immergere mai il robot aspirapolvere e lavapavimenti, la base di carica o l'alimentatore in acqua o in altri liquidi! Prima di ogni pulizia e manutenzione, così come prima di montare o smontare gli accessori, scollegare l'alimentatore dalla presa elettrica.
- Non ricaricare mai il robot aspirapolvere e lavapavimenti con il contenitore dell'acqua inserito.
- Non esporre l'apparecchio a condizioni estreme. Occorre evitare:
 - ambienti ad elevata umidità o con presenza di acqua,
 - temperature estremamente alte o basse,
 - raggi diretti del sole,
 - fiamme libere.



AVVERTENZA!
Pericolo di esplosione!

L'aspirazione di liquidi infiammabili o di determinati materiali solidi può comportare il rischio di incendio o esplosione.

- Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di materiali facilmente infiammabili. Non aspirare oggetti con bordi taglienti oppure oggetti o liquidi facilmente infiammabili, come fiam-



miferi o cenere calda.

- Non aspirare in nessun caso polvere di toner (di stampanti laser, fotocopiatrici).



ATTENZIONE!

Pericolo di lesioni/danni all'apparecchio!

L'utilizzo improprio dell'apparecchio può causare lesioni o danni all'apparecchio.

- Utilizzare l'apparecchio soltanto per aspirare piccole quantità di polvere, sporco e briciole. Svuotare il contenitore della polvere dopo ogni utilizzo.
- Non utilizzare l'apparecchio per aspirare liquidi o sporcizia umida.
- Per non rischiare di inciampare, non utilizzare prolunghe e informare le persone presenti che si sta per utilizzare il robot aspirapolvere e lavapavimenti.
- Prima di utilizzare l'apparecchio, rimuovere dall'area di lavoro tutti gli oggetti fragili (ad es. oggetti di vetro, lampade, vasi) e quelli che possono impigliarsi nelle spazzole o essere aspirati (ad es. cavi, capi d'abbigliamento, giornali, tende). Se necessario, posizionare la barriera fotoelettrica per delimitare l'area da aspirare.
- Non coprire i sensori e le fessure di aerazione del robot.



AVVISO!

Possibili danni all'apparecchio causati dallo sfregamento su superfici ruvide.

Alcuni battiscopa, e in particolare i camini e le stufe, possono presentare una superficie ruvida, spazzolata o granulosa, in metallo anodizzato, acciaio o ghisa. Tali superfici possono avere l'effetto della carta vetrata sulla gomma e sulla plastica, danneggiando l'involucro dell'apparecchio in caso di contatto. Inoltre, l'urto con il robot può danneggiare anche le superfici stesse.

DE

FR

NL

ES

IT

- Per prevenire possibili danni, evitare che l'apparecchio urti superfici ruvide, spazzolate o granulose. Testare la superficie strofinandovi con cautela un panno o un fazzoletto. L'eventuale formazione di pelucchi indica che il robot non andrebbe passato in tale area per prevenire eventuali collisioni.



ATTENZIONE!

Pericolo di lesioni/danni all'apparecchio!

Per ragioni costruttive e progettuali, è possibile che i sensori del robot aspirapolvere e lavapavimenti non rilevino completamente scale e ostacoli all'interno di una stanza. Sussiste il pericolo di un'area morta all'interno della quale il robot potrebbe cadere da scale o bordi non protetti.

- Durante il funzionamento, verificare che il robot riconosca scalini o altri ostacoli, in particolare su pavimenti lucidati molto chiari o bianchi.
- Posizionare la barriera fotoelettrica in modo tale che il robot aspirapolvere e lavapavimenti non possa spostarla.
- Realizzare, se necessario, barriere aggiuntive per escludere danni a oggetti, pareti, scale o all'apparecchio stesso.
- L'altezza degli scalini deve essere di almeno 8 cm.
- Durante il funzionamento dell'apparecchio non sostare sotto bordi non protetti o scale.
- Pulire regolarmente i sensori del robot aspirapolvere e lavapavimenti.
- Non posizionare la base di carica nelle immediate vicinanze di scale.

3.1. Utilizzo sicuro di batterie ricaricabili/usa e getta

L'apparecchio contiene un pacco batterie ricaricabile agli ioni di litio. Il telecomando funziona con due batterie usa e getta da 1,5 V del tipo AAA.



DE

FR

NL

ES

IT

**PERICOLO!****Pericolo di ustione chimica!**

L'ingestione di batterie comporta il rischio di ustioni chimiche interne che possono causare la morte nel giro di due ore. A

contatto con la pelle, l'acido delle batterie può causare ustioni chimiche.

- Se si pensa che le batterie possano essere state ingerite o trovarsi in una qualsiasi parte del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.
- Non ingerire le batterie.
- Evitare il contatto con l'acido delle batterie. In caso di contatto con la pelle, gli occhi o le mucose, sciacquare i punti interessati con abbondante acqua pulita e contattare immediatamente un medico.
- Tenere le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini.
- Sospendere l'uso dell'apparecchio se il vano batterie non si chiude in modo sicuro e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
- In caso di fuoriuscita di liquido dalle batterie, rimuoverle immediatamente dal dispositivo. Pulire i contatti prima di inserire nuove batterie.

**AVVERTENZA!****Pericolo di esplosione!**

In caso di sostituzione impropria delle batterie, sussiste il pericolo di esplosione!

- Utilizzare sempre solo batterie nuove dello stesso tipo. Non utilizzare mai insieme batterie vecchie e nuove.
- Nel collocare le batterie nel relativo vano, fare attenzione alla corretta polarità (+/-).
- Non cercare mai di ricaricare le batterie.
- Conservare le batterie in un luogo fresco e asciutto.





-
- Non esporre le batterie a un calore eccessivo (ad esempio raggi diretti del sole, fuoco o simili). Fonti di calore diretto possono danneggiare le batterie.
 - Non gettare le batterie nel fuoco.
 - Non cortocircuitare le batterie.
 - Estrarre dall'apparecchio anche le batterie scariche.
 - Se si prevede di non utilizzare il dispositivo per lungo tempo, estrarre le batterie.
 - Prima di introdurre le batterie nel relativo vano, verificare che i contatti del dispositivo e delle batterie siano puliti e, se necessario, pulirli.
 - Utilizzare il pacco batterie solo a temperature ambiente di 10-40 °C.



4. Contenuto della confezione

DE

FR

NL

ES

IT



PERICOLO!

Pericolo di soffocamento!

Pericolo di soffocamento in caso di ingestione o inalazione di componenti piccoli o pellicole dell'imballaggio. Tenere la pellicola dell'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

Verificare l'integrità della confezione e comunicare l'eventuale incompletezza della fornitura entro 14 giorni dall'acquisto.

La confezione acquistata include:

- Robot aspirapolvere e lavapavimenti con pacco batterie ricaricabile agli ioni di litio integrato
- Base di carica
- Alimentatore
- Telecomando
- 2 spazzole laterali di ricambio
- 2 spazzole laterali
- Filtro
- Filtro di ricambio
- Serbatoio dell'acqua
- 2 accessori lavapavimenti
- Contenitore della polvere
- Spazzola per la pulizia
- Istruzioni per l'uso e documenti di garanzia

5. Panoramica del prodotto

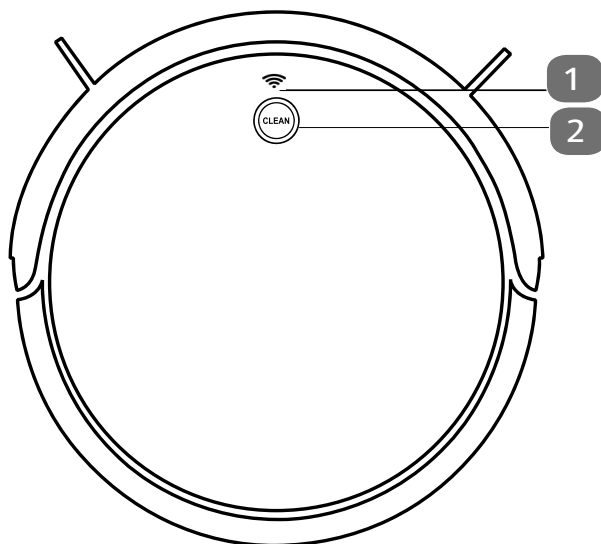


Immagine a scopo illustrativo

- 1) Indicatore Wi-Fi
- 2) Pulsante di avvio (CLEAN)

5.1. Parte inferiore/vista laterale

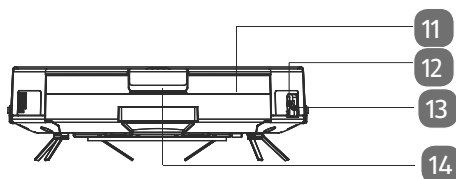
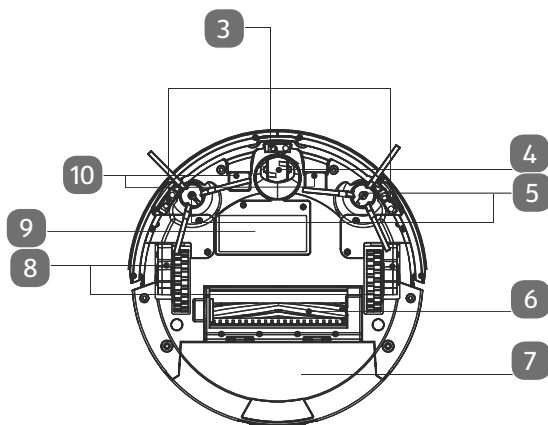
DE

FR

NL

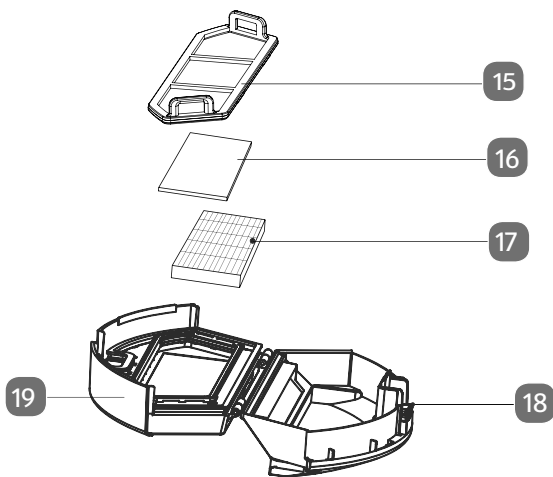
ES

IT



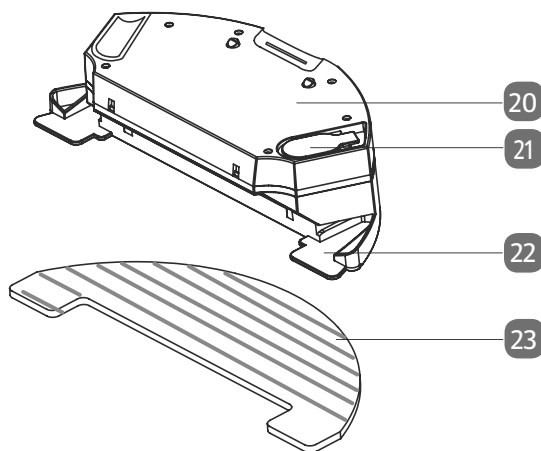
- 3) Sensore anticaduta
- 4) Ruota: per agevolare i cambi di direzione
- 5) Spazzola per la pulizia, destra e sinistra
- 6) Spazzola per la pulizia
- 7) Contenitore della polvere
- 8) Ruote di avanzamento, destra e sinistra
- 9) Vano batteria
- 10) Contatti di carica
- 11) Contenitore della polvere
- 12) Presa alimentatore
- 13) Interruttore On/Off
- 14) Fermo per il contenitore della polvere

5.2. Contenitore della polvere con filtro



- 15) Coperchio del filtro
- 16) Spugna
- 17) Filtro HEPA
- 18) Contenitore della polvere
- 19) Coperchio del contenitore della polvere

5.3. Contenitore dell'acqua



- 20) Serbatoio dell'acqua
- 21) Apertura di riempimento
- 22) Supporto per accessorio lavapavimenti
- 23) Accessorio lavapavimenti (mocio)

5.4. Base di carica

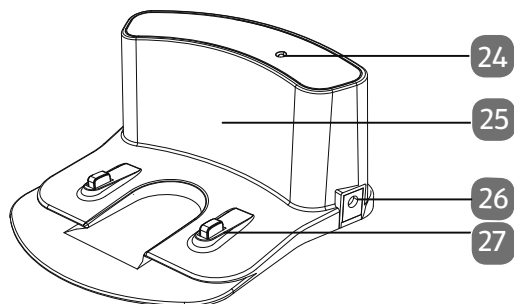
DE

FR

NL

ES

IT



- 24) Spia luminosa
- 25) Involucro dell'apparecchio
- 26) Presa per l'alimentatore
- 27) Contatti di carica

5.5. Sensori sul robot

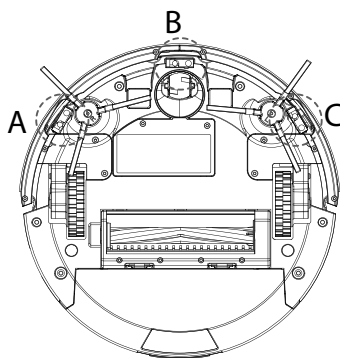
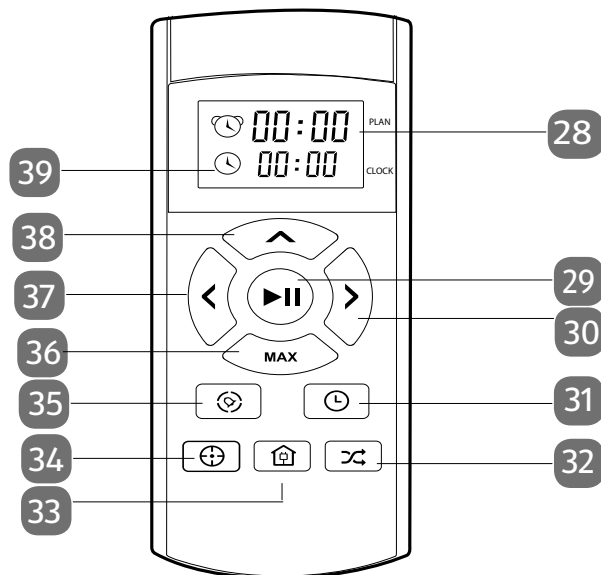


Immagine a scopo illustrativo

- A sensore sinistro
- B sensore anteriore
- C sensore destro

5.6. Telecomando



- 28) Indicazione dell'ora di avvio con programmazione del timer
- 29) Avvio/pausa automatici per pulizia standard
- 30) Modalità operativa: spostamento a destra; modalità ora di avvio/ora attuale: passaggio da visualizzazione ora a visualizzazione minuti
- 31) Impostazione dell'ora, conferma dell'ora selezionata
- 32) Pulizia casuale
- 33) Ritorno alla base di carica
- 34) Pulizia puntuale
- 35) Programmazione del timer
- 36) Selezione della potenza di aspirazione
- 37) Modalità operativa: spostamento a sinistra
- 38) Modalità operativa: spostamento in avanti; modalità ora di avvio/ora attuale: aumento del valore numerico
- 39) Indicazione dell'ora attuale

6. Prima messa in funzione

DE

6.1. Luogo di posizionamento della base di carica

FR

- ▶ Posizionare la base di carica in prossimità di una parete con presa elettrica facilmente accessibile.
- ▶ Collegare la base di carica all'alimentatore fornito in dotazione.

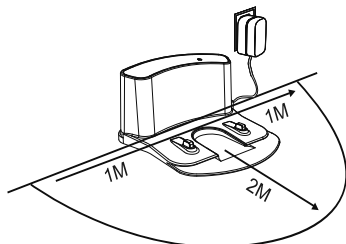
NL

ES



Assicurarsi che la base di carica abbia una distanza di 1 metro a destra e a sinistra e di 2 metri in avanti da eventuali oggetti.

IT



6.2. Montaggio delle spazzole per la pulizia

Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta è necessario montare le spazzole fornite in dotazione.

Le spazzole possono essere montate e rimosse con l'ausilio di un cacciavite a croce.

- ▶ Premere le due spazzole contrassegnate con **L** e **R** sui supporti finché scattano in sede. Prestare attenzione alle indicazioni **L** e **R** riportate sull'apparecchio.

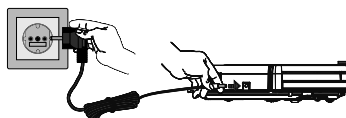
6.3. Caricamento del pacco batterie

Il robot aspirapolvere e lavapavimenti è dotato di un pacco batterie agli ioni di litio. Una volta estratto l'apparecchio dall'imballaggio, caricare innanzitutto il pacco batterie per circa 6 ore. Questa operazione migliora le prestazioni della batteria a lungo termine.

È possibile caricare il robot direttamente con l'alimentatore fornito in dotazione oppure con la base di carica.

Caricamento diretto dell'apparecchio

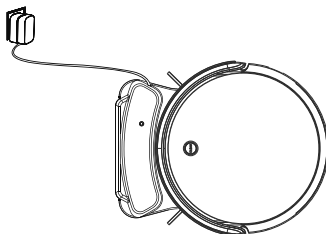
- ▶ Collegare l'alimentatore fornito alla presa per l'alimentatore che si trova lateralmente sul robot aspirapolvere e lavapavimenti.



► Caricamento mediante la base di carica

- Collegare l'alimentatore alla relativa presa sulla base di carica. Posizionare il robot aspirapolvere e lavapavimenti sulla base di carica in modo che i contatti di carica siano appoggiati gli uni sopra gli altri.
- Collegare la spina alla presa elettrica.

Il processo di carica dell'apparecchio si avvia, il pulsante **CLEAN** lampeggia con luce arancione.



Quando il pacco batterie è completamente carico, il pulsante **CLEAN** è acceso con luce fissa verde.

Quando il livello di carica del pacco batterie si riduce sensibilmente, il pulsante **CLEAN** è acceso con luce fissa arancione.

- Prima del successivo ciclo di pulizia, ricaricare la batteria con l'alimentatore collegato all'apparecchio oppure tramite la base di carica.



Quando la base di carica è collegata, il robot aspirapolvere e lavapavimenti torna automaticamente alla base di carica quando il livello di carica della batteria è basso. Quando l'apparecchio torna alla base di carica, la pulizia viene interrotta.




Se le prestazioni della batteria dovessero diminuire sensibilmente, rivolgersi al servizio di assistenza MEDION.

6.4. Inserimento delle batterie nel telecomando

- Fare scorrere verso il basso il coperchio del vano batterie sul retro del telecomando.
- Inserire due batterie da 1,5 V di tipo AAA rispettando la polarità indicata nel vano batterie.
- Riposizionare il coperchio sul vano batterie e farlo scorrere fino a chiuderlo.

6.5. Impostazione dell'ora

Per utilizzare la funzione di impostazione dell'ora di avvio è necessario avere prima impostato l'ora sul telecomando. Procedere come segue:

- Premere il tasto  per impostare l'ora attuale.



DE

FR

NL

ES

IT

L'indicazione delle ore lampeggia.

- ▶ Impostare le ore con i tasti freccia ▲ oppure ▼. Successivamente premere il tasto > per impostare i minuti.

L'indicazione dei minuti lampeggia.

- ▶ Impostare i minuti con i tasti freccia ▲ oppure ▼.
- ▶ Confermare l'immissione premendo il tasto ▲.

A questo punto l'ora è impostata.

7. Funzionamento dell'aspirapolvere

Per ottenere un miglior risultato di pulizia, assicurarsi di avere rimosso dal pavimento tutti gli oggetti come tende, capi d'abbigliamento, carta, cavi e prolunghe.



AVVISO!

Pericolo di danni materiali!



I cavi possono restare impigliati nel robot aspirapolvere e lavapavimenti e venire trascinati, causando, ad esempio, la caduta da un tavolo degli eventuali apparecchi collegati, con conseguenti danni.

- Spostare i cavi allontanandoli dalla portata del robot.



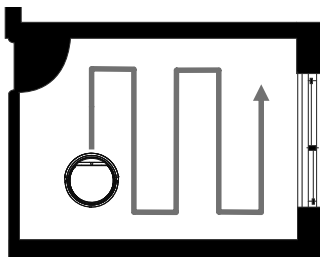
Prima di aspirare un tappeto, rimuovere le spazzole. Il robot aspirapolvere e lavapavimenti non è idoneo a essere utilizzato su tappeti a pelo lungo.

Ogni volta che si preme un tasto, viene emesso un segnale acustico che ne conferma la pressione.





- ▶ Prima dell'accensione, staccare la spina dell'alimentatore dall'apparecchio.
- ▶ Assicurarsi che il contenitore della polvere sia pulito e il filtro inserito correttamente.
- ▶ Collocare il robot aspirapolvere e lavapavimenti in una zona libera della stanza.
- ▶ Posizionare l'interruttore On/Off su **ON**: l'apparecchio è pronto all'uso.
- ▶ Premere il tasto  sull'apparecchio o il tasto  sul telecomando per avviare la pulizia.

In modalità di pulizia il pulsante **CLEAN** è acceso con luce fissa. Il robot aspirapolvere e lavapavimenti esegue una pulizia standard in base agli ostacoli. Per prima cosa percorre in lungo e in largo una parte della superficie. Il robot traccia l'area di lavoro procedendo dritto e successivamente voltando in un'altra direzione. Una volta tracciata l'area di lavoro, il robot la pulisce come illustrato nella figura sottostante.







Dopo aver percorso in lungo e in largo tale area, il robot aspirapolvere e lavapavimenti passa a pulire un'altra zona della stanza. Questo processo viene ripetuto fino a pulire completamente la stanza. Successivamente il robot aspirapolvere e lavapavimenti ritorna al punto iniziale.



- ▶ Premere nuovamente il tasto  o il tasto  per interrompere il processo di pulizia. Premere di nuovo il tasto  o il tasto  per riprendere la pulizia.



Se non viene premuto alcun tasto entro 15 secondi, il robot aspirapolvere e lavapavimenti passa alla modalità di riposo. Durante il funzionamento, il robot può essere portato direttamente in modalità di riposo tenendo premuto il tasto  o il tasto  per circa 3 secondi. In modalità di riposo la spia luminosa è spenta.






Quando il livello di carica della batteria è basso, il robot aspirapolvere e lavapavimenti torna automaticamente alla base di carica. Quando l'apparecchio torna alla base di carica, la pulizia viene interrotta.

- ▶ Per iniziare o proseguire la pulizia, premere di nuovo il tasto  o .
- ▶ Pulire regolarmente l'apertura di aspirazione con apparecchio spento (interruttore On/Off in posizione **OFF**) e svuotare il contenitore della polvere dopo ogni utilizzo.

7.1. Impostazione dell'ora di avvio




Per avviare la pulizia in propria assenza, impostare l'ora di avvio. Procedere come segue:

- ▶ Posizionare l'interruttore On/Off su **ON**: l'apparecchio è pronto all'uso.
- ▶ Premere il tasto  sul telecomando.
- ▶ Premere il tasto  o il tasto  per impostare l'ora di avvio.

L'indicazione delle ore lampeggia.

- ▶ Impostare le ore con i tasti freccia  oppure . Successivamente premere il tasto  per impostare i minuti.

L'indicazione dei minuti lampeggia.

- ▶ Impostare i minuti con i tasti freccia  oppure .
- ▶ Confermare l'immissione premendo il tasto .














Durante la programmazione occorre puntare il telecomando in direzione dell'apparecchio. L'emissione di un segnale acustico conferma la ricezione dei dati da parte del robot. A questo punto l'ora di avvio è impostata. I LED della spia luminosa lampeggiano. La pulizia viene avviata all'ora impostata. Per disattivare l'ora di avvio, impostarla su **00:00**.

DE
FR
NL
ES

IT

7.2. Selezione della modalità

Il robot aspirapolvere e lavapavimenti viene guidato automaticamente attraverso le stanze dai sensori, dal paraurti integrato e dalla barriera fotoelettrica separata. È possibile definire la modalità di lavoro del robot aspirapolvere e lavapavimenti:

Modalità di pulizia	Pressione del tasto	Tipo di pulizia
Automatica	 	Pulizia standard in base agli ostacoli
Pulizia puntuale		Per pulire un'area precisa intorno al punto di avvio del robot
Principio casuale		Il robot si sposta in lungo e in largo casualmente sulla superficie da pulire.
Ritorno alla base di carica		Il robot torna alla base e ricarica il pacco batterie.
Comando manuale		<p> Per attivare il comando manuale, per prima cosa è necessario attivare e interrompere la modalità di pulizia automatica premendo  o . Da questo momento il robot aspirapolvere e lavapavimenti potrà essere comandato tramite i tasti direzionali.</p>

7.3. Gestione dell'energia del robot aspirapolvere e lavapavimenti

Il robot aspirapolvere e lavapavimenti è utilizzato solo di tanto in tanto



Se non c'è bisogno che il robot pulisca più volte al giorno, quotidianamente o regolarmente, si consiglia di scollegare il caricabatteria o l'alimentatore dalla presa elettrica dopo ogni ricarica completa. Inoltre, portare l'interruttore On/Off in posizione **OFF**.

Il robot aspirapolvere e lavapavimenti è utilizzato quotidianamente

Se il robot viene utilizzato più volte al giorno, si consiglia di caricarlo quotidianamente per garantire la necessaria potenza di aspirazione. Quando la batteria è completamente carica, il pulsante **CLEAN** si accende con luce fissa e il consumo energetico viene ridotto al minimo grazie alla carica di mantenimento.

Il robot aspirapolvere e lavapavimenti è utilizzato solo di tanto in tanto oppure regolarmente per piccole superfici

Il robot aspirapolvere e lavapavimenti è dotato di una modalità di riposo. (Vedere capitolo "Modalità di riposo"). Si consiglia di utilizzare la modalità di riposo se sono state pulite aree di piccole dimensioni ed è ancora disponibile energia sufficiente senza dover ricaricare la batteria. Scollegare il caricabatteria e l'alimentatore dalla presa. Posizionare l'interruttore On/Off del robot in posizione **ON**. Dopo 45 minuti il robot passa in modalità di riposo.

Il robot aspirapolvere e lavapavimenti può essere riattivato in qualsiasi momento premendo il tasto  sul telecomando, mediante programmazione o premendo il tasto  sull'apparecchio.

8. Controllo del robot aspirapolvere e lavapavimenti tramite l'app

Il robot aspirapolvere e lavapavimenti può essere controllato completamente tramite l'app MEDION Robots (app di controllo) su uno smartphone o un tablet. L'app MEDION Robots può essere scaricata da Google Play Store (dispositivi Android) oppure dall'App Store di Apple (dispositivi Apple).

8.1. Requisiti di sistema

- Smartphone/tablet con Wi-Fi 802.11 b/g o superiore
- Rete Wi-Fi a 2,4 GHz
- Android™ 7 o superiore
- iOS 12 o superiore

- Installazione dell'app MEDION Robots sullo smartphone o sul tablet.



Il controllo tramite l'app MEDION Robots funziona solo su reti Wi-Fi a 2,4 GHz. Non è possibile utilizzare l'app su reti Wi-Fi a 5 GHz.

DE

FR

NL

ES

IT

8.2. Installazione tramite Google Play Store® o Apple® App Store

- ▶ Collegare il robot aspirapolvere e lavapavimenti al cavo di alimentazione oppure posizionarlo nella base di carica.
- ▶ Scansionare il codice QR riportato qui di fianco.
Tramite il codice QR è possibile accedere a **Google Play Store®** o ad **Apple® App Store** e scaricare l'app di controllo.
- ▶ Installare l'app seguendo le istruzioni di installazione riportate sullo schermo.



Per installare le applicazioni è necessaria una connessione a Internet.



La procedura di installazione può variare a seconda del sistema operativo in uso.

9. Configurazione dell'app e collegamento al robot aspirapolvere e lavapavimenti



Seguire le istruzioni visualizzate nell'app per collegare correttamente il robot e completare la configurazione.

Per controllare il robot aspirapolvere e lavapavimenti tramite l'app è necessario disporre di un account cliente MEDION o creare un account utente durante la configurazione iniziale.


- ▶ Aprire l'app.
- ▶ Al primo utilizzo, creare un nuovo account.
- ▶ Immettere il proprio nome e un indirizzo e-mail.
- ▶ Definire una password. Immetterla nuovamente a scopo di conferma.
- ▶ Assicurarsi dell'arrivo di una e-mail di conferma della registrazione di MEDION nella propria casella di posta elettronica.

Se si dispone già di un account cliente MEDION, ovviamente è possibile utilizzarlo.

- ▶ Immettere il nome utente e la password nella finestra di accesso.
- ▶ Confermare tutte le voci inserite e seguire le istruzioni dell'app.
- ▶ Assicurarsi che il segnale Wi-Fi nell'area di applicazione del robot aspirapolvere e lavapavimenti sia sufficientemente forte.



Il controllo tramite l'app MEDION Robots funziona solo su reti Wi-Fi a 2,4 GHz. Non è possibile utilizzare l'app su reti Wi-Fi a 5 GHz.

- ▶ Selezionare la rete Wi-Fi a 2,4 GHz preferita e immettere la password.
- ▶ Spegnerne e riaccendere il robot
- ▶ Premere il pulsante **CLEAN** sull'apparecchio per 3 secondi. L'emissione di un segnale acustico conferma che il robot si trova in modalità di associazione con la rete Wi-Fi.
- ▶ In modalità di associazione il simbolo  lampeggia velocemente.
- ▶ Seguire le indicazioni visualizzate nell'app.
- ▶ Una volta stabilita la connessione, il LED di indicazione Wi-Fi è acceso con luce fissa.

9.1. Funzioni nell'app

Tramite l'app è possibile configurare e selezionare diverse impostazioni per il robot aspirapolvere e lavapavimenti. Le impostazioni più importanti per il controllo del robot sono le seguenti:

9.2. Avvio/interruzione della pulizia

- ▶ Toccare il pulsante "Avvia pulizia" per avviare la pulizia.
- ▶ Toccare il pulsante "Interrompi pulizia" per mettere in pausa o interrompere la pulizia.

9.2.1. Pulizia completa

In modalità di pulizia completa, il robot aspirapolvere e lavapavimenti si muove nella stanza seguendo una determinata direzione ed evita gli ostacoli presenti.

9.2.2. Pulizia lungo la parete

In modalità di pulizia lungo la parete, il robot aspirapolvere e lavapavimenti si avvia e si porta fino alla parete, quindi inizia il ciclo di pulizia lungo la parete.

Dopo mezz'ora di pulizia, il ciclo di pulizia si arresta e il robot torna alla base di carica.

9.2.3. Pulizia puntuale

In modalità di pulizia puntuale, il robot aspirapolvere e lavapavimenti inizia la pulizia in un determinato punto (ad es. posizionandolo al centro della stanza da pulire) e si muove attorno al punto di partenza effettuando dei movimenti circolari.



DE

FR

NL

ES

IT

9.3. Comando manuale

In modalità di comando manuale, il robot aspirapolvere e lavapavimenti può essere indirizzato verso i punti della stanza che si desidera pulire usando i tasti direzionali nell'app.

9.4. Ritorno alla base di carica

Il robot aspirapolvere e lavapavimenti torna automaticamente alla base di carica. Tramite il pulsante "Ritorno alla base di carica" è possibile fare ritornare il robot alla base di carica in qualsiasi momento.

9.5. Impostazione della quantità di acqua

Con la pulizia a umido è possibile impostare la quantità di acqua che verrà utilizzata per la pulizia: poca / media / tanta.

10. Pulizia e manutenzione



PERICOLO!

Pericolo di scossa elettrica!

Pericolo di scossa elettrica/cortocircuito dovuto alla presenza di componenti sotto tensione.

Non immergere mai il robot aspirapolvere e lavapavimenti, la base di carica o l'alimentatore in acqua o in altri liquidi! Pulire l'apparecchio e tutti gli accessori solo a secco o utilizzando un panno leggermente inumidito.

- Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione, così come prima di montare e smontare gli accessori, posizionare l'interruttore On/Off in posizione **OFF** e staccare la spina dalla presa elettrica.

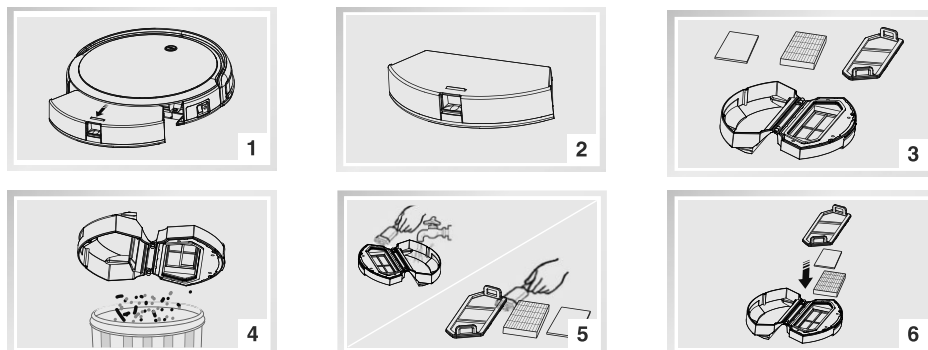
La pulizia e la manutenzione del robot sono semplici e rapide. Svuotare il contenitore della polvere e pulire il filtro dopo ogni utilizzo. Pulire l'apertura di aspirazione quando necessario.

- Per pulire la superficie dell'apparecchio non utilizzare solventi né detergenti corrosivi o gassosi. Passare un panno inumidito sulla superficie del robot e sulla base di carica.
- Pulire le superfici dei sensori e i contatti di carica con un panno asciutto e pulito.



10.1. Pulizia del contenitore della polvere

Si raccomanda di svuotare il contenitore della polvere e di pulire il filtro dopo ogni utilizzo. Eseguire le operazioni sotto indicate:



- ▶ Estrarre il contenitore della polvere dall'apposito fermo tirandolo in avanti.
- ▶ Aprire il coperchio del contenitore della polvere.
- ▶ Estrarre il filtro e il portafiltro.
- ▶ Svuotare il contenitore della polvere direttamente in un bidone dei rifiuti.
- ▶ Pulire il contenitore della polvere sotto acqua corrente tiepida.
- ▶ Pulire il filtro HEPA e il portafiltro con l'ausilio del pennello fornito in dotazione.
- ▶ Prima di mettere in funzione l'apparecchio, assicurarsi che il filtro del contenitore della polvere sia inserito correttamente.

10.2. Pulizia del contenitore dell'acqua

Per pulire il contenitore dell'acqua, procedere come indicato di seguito:

- ▶ Estrarre il contenitore dell'acqua afferrandolo in corrispondenza della maniglia.
- ▶ Aprire il tappo del contenitore dell'acqua e svuotare il contenuto in un lavello.
- ▶ Sciacquare il contenitore con acqua e lasciarlo asciugare completamente.

10.3. Pulizia dell'apertura di aspirazione

Dopo qualche tempo, sull'apertura di aspirazione possono accumularsi polvere e sporcizia che compromettono la potenza di aspirazione. Per evitarlo, pulire l'apertura di aspirazione con regolarità.

- ▶ Spegnerne l'apparecchio.
- ▶ Rimuovere la polvere e la sporcizia presenti sull'apertura di aspirazione e al suo interno.

10.4. Pulizia delle spazzole

Si raccomanda una pulizia periodica delle spazzole. Eseguire le operazioni sotto indicate:



- ▶ Spegnere l'apparecchio e appoggiarlo su una base piana con il lato inferiore rivolto verso l'alto.
- ▶ Allentare la vite di ogni spazzola con un cacciavite a croce. Afferrare le spazzole ed estrarle dall'apparecchio tirandole dritte verso l'alto.
- ▶ Pulire le spazzole da sporcizia e capelli.
- ▶ Dopo la pulizia reinserire le spazzole.
- ▶ Dopo qualche tempo, per mantenere l'efficienza dell'apparecchio, occorre sostituire le spazzole. Per gli accessori di ricambio, rivolgersi al nostro servizio di assistenza.

DE

FR

NL

ES

IT



Se le setole dovessero piegarsi, può essere utile immergere le spazzole in acqua molto calda in modo che riprendano la loro forma originale.

10.5. Pulizia dei contatti e sensori

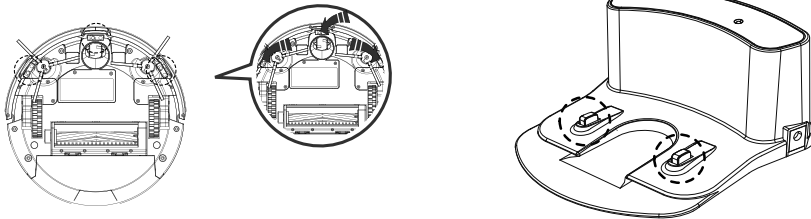


Immagine a scopo illustrativo

- ▶ Rimuovere l'eventuale sporco dai sensori anticaduta con un panno inumidito.
- ▶ Rimuovere l'eventuale sporco dai contatti della base di carica con un panno inumidito.



11. Risoluzione dei problemi

In caso di anomalie dell'apparecchio, verificare per prima cosa se sia possibile risolvere il problema con l'ausilio del prospetto seguente.

Non tentare mai di riparare autonomamente gli apparecchi. Nel caso sia necessaria una riparazione, rivolgersi al nostro servizio di assistenza o a un altro centro di riparazione specializzato.

Problema	Possibile causa	Rimedio
Il robot non si muove. Il pulsante CLEAN è acceso con luce fissa rossa. Viene emesso un unico segnale acustico.	Le ruote sono bloccate.	<ul style="list-style-type: none">▶ Eliminare l'anomalia nelle ruote.
La spia luminosa lampeggia dopo l'accensione dell'apparecchio.	Il pacco batterie è scarico.	<ul style="list-style-type: none">▶ Fare caricare il pacco batterie completamente per circa 4,5 ore.▶ Eliminare tutte le anomalie.
Anomalia del sensore Il pulsante CLEAN è acceso con luce fissa rossa. Viene emesso un segnale acustico doppio.	Il robot si trova su un pavimento scuro. Il sensore del paraurti o dei bordi è coperto.	<ul style="list-style-type: none">▶ Spostare il robot in un punto più chiaro.▶ Pulire il sensore.
L'apparecchio è bloccato. Il pulsante CLEAN è acceso con luce fissa rossa. Viene emesso un segnale acustico triplo.	Il robot è incastrato.	<ul style="list-style-type: none">▶ Spostare il robot e riavviarlo.
Le spazzole laterali non si muovono. Il pulsante CLEAN è acceso con luce fissa rossa. Viene emesso un segnale acustico quadruplo.	Sono bloccate da sporcizia.	<ul style="list-style-type: none">▶ Smontare le spazzole, pulirle accuratamente e rimontarle.



DE

FR

NL

ES

IT

Problema	Possibile causa	Rimedio
La pulizia con aspirazione e lavaggio non funziona più. Il pulsante CLEAN è acceso con luce fissa rossa.	Il contenitore dell'acqua è vuoto. Il panno di pulizia è molto sporco.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Riempire il serbatoio dell'acqua ▶ Sostituire/lavare il panno di pulizia.

12. Conservazione/trasporto

- ▶ Quando non si utilizza l'apparecchio, staccare la spina di alimentazione e riporlo in un luogo asciutto, al riparo da polvere, gelo e raggi diretti del sole.
- ▶ Assicurarsi di tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.
- ▶ Per evitare danni durante il trasporto, si consiglia di utilizzare l'imballaggio originale.

13. Estrazione del pacco batterie



ATTENZIONE!!

Pericolo di lesioni.

Il contatto con le batterie estratte comporta il pericolo di lesioni.

- Una volta estratte le batterie, tenerle fuori dalla portata dei bambini, non gettarle nel fuoco, non cortocircuitarle o aprirle.
 - Non esporle a condizioni estreme, ad esempio posizionandole su termosifoni o tenendole alla luce del sole! Il rischio di fuoriuscita del liquido è elevato!
 - Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose. In caso di contatto con l'acido delle batterie, pulire subito le parti interessate con abbondante acqua pulita e rivolgersi immediatamente a un medico.
- ▶ Estrarre il pacco batterie prima di smaltire il robot aspirapolvere e lavapavimenti oppure in caso di difetto del pacco batterie.
 - ▶ Quando si rimuove il pacco batterie, accertarsi che sia completamente scarico.
 - ▶ Spegner l'apparecchio, staccare la spina dalla presa elettrica e il cavo di alimentazione dall'apparecchio.
 - ▶ Allentare entrambe le viti sul lato inferiore del robot con un cacciavite a croce e aprire il vano batterie.



- ▶ Estrarre il pacco batterie tirando la linguetta.
- ▶ Scollegare il connettore del pacco batterie dalla presa dell'apparecchio.
- ▶ Smaltire il pacco batterie nel rispetto dell'ambiente (vedere „14. Smaltimento“ a pagina 182).
- ▶ Quando si inserisce il nuovo pacco batterie, collegare il connettore del pacco batterie alla presa dell'apparecchio. Inserire il pacco batterie nuovo. Utilizzare un pacco batterie dello stesso tipo. Chiudere il vano batterie con le due viti.

14. Smaltimento



IMBALLAGGIO

L'imballaggio protegge l'apparecchio da eventuali danni durante il trasporto. Gli imballaggi sono costituiti da materiali grezzi e quindi sono riutilizzabili oppure possono essere riciclati.



APPARECCHIO

Tutti gli apparecchi usati contrassegnati con il simbolo riportato qui a lato non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.

Come previsto dalla direttiva 2012/19/UE, al termine del ciclo di vita dell'apparecchio occorre smaltirlo correttamente.

In questo modo i materiali contenuti nell'apparecchio verranno riciclati e si ridurrà l'impatto ambientale.

Consegnare l'apparecchio usato a un punto di raccolta per rifiuti elettrici/elettronici o a un centro di smaltimento.

Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'azienda locale di smaltimento o all'amministrazione comunale.



BATTERIE RICARICABILI

L'apparecchio è dotato di una batteria al litio ad alte prestazioni integrata. Le batterie usate non possono essere smaltite nei rifiuti domestici. Le batterie devono essere smaltite conformemente alle disposizioni in materia. A tale scopo, presso gli esercizi commerciali che vendono batterie e presso i punti di raccolta sono disponibili contenitori appositi per lo smaltimento. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'azienda locale di smaltimento o all'amministrazione comunale.

In relazione alla distribuzione di batterie o alla fornitura di dispositivi contenenti batterie, siamo obbligati a informare l'utilizzatore di quanto segue:

L'utilizzatore finale ha l'obbligo di legge di restituire le batterie usate.

Il simbolo del bidone della spazzatura con ruote barrato da una croce indica che le batterie ricaricabili non possono essere smaltite nei rifiuti domestici.

15. Dati tecnici

DE

FR

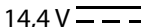
NL

ES

IT

Livello di rumorosità	Modalità normale >65 dB
Capacità contenitore della polvere	0,45 l
Capacità del contenitore dell'acqua	0,30 l
Durata di funzionamento	max. 90 minuti
Classe di protezione (alimentatore AC/DC)	IP20
Peso	ca. 2,5 kg
Dimensioni	circa 31 x 8 cm

Batteria

Pacco batterie agli ioni di litio	
Modello	H18650CH-4S1P-AAF-16
Produttore	BYD, Cina
Capacità	2400 mAh
Tensione nominale	14,4 V 
Potenza	34,56 Wh
Celle	4
Durata del processo di carica	4-6 ore
Temperatura di funzionamento	10 °C – 40 °C

Telecomando

Funzionamento a batterie	2x1,5 V tipo AAA
--------------------------	------------------

Alimentatore

Produttore	Ten Pao Industrial Co., Ltd., Cina
	Importatore: MEDION AG Am Zehnhof 77 45307 Essen Germania Numero di registro delle imprese: HRB 13274
Nome del modello	S012DBV1900060
Tensione di ingresso/corrente/frequenza della corrente alternata di ingresso	100–240 V~, 50/60 Hz, 0,4 A
Tensione di uscita/corrente	19,0 V $\overline{\text{---}}$ 0,6 A
Potenza in uscita	11,4 W
Efficienza media durante il funzionamento	84,85%
Efficienza con carico ridotto (10%)	76,32%
Potenza assorbita a vuoto	0,057 W

16. Informazioni sulla conformità UE

Con la presente MEDION AG dichiara che il presente apparecchio è conforme ai requisiti basilari e alle altre disposizioni rilevanti:

- Direttiva RE 2014/53/UE
- Direttiva sulla progettazione ecocompatibile 2009/125/CE (e regolamento Eco-design 2019/1782)
- Direttiva RoHS 2011/65/UE

La dichiarazione di conformità UE completa può essere scaricata alla pagina www.medion.com/conformity.



17. Informazioni sull'assistenza

Nel caso in cui il dispositivo non funzioni come desiderato o come previsto, per prima cosa contattare il nostro servizio clienti. Esistono diversi modi per mettersi in contatto con noi.

- In alternativa è possibile compilare il modulo di contatto disponibile alla pagina www.medion.com/contact.
- Il nostro team di assistenza è raggiungibile anche via telefonicamente.

Italia	
Orari di apertura	Assistenza Post-Vendita
Lun.-ven.: 9.00-17.00	☎ 02 - 360 003 40
Indirizzo del servizio di assistenza	
G2-DUAL S.a.S. MEDION Service Center Via Brigata Reggio, 47/AB 42124 Reggio Emilia Italia	
Svizzera	
Orari di apertura	Assistenza Post -Vendita
Lun.-ven.: 9.00-19.00	☎ 0848 - 24 24 25
Indirizzo del servizio di assistenza	
MEDION/LENOVO Service Center Ifangstrasse 6 8952 Schlieren Svizzera	



Queste e altre istruzioni per l'uso possono essere scaricate dal portale dell'assistenza www.medionservice.com.
È inoltre possibile effettuare una scansione del codice QR riportato a fianco e scaricare le istruzioni per l'uso dal portale dell'assistenza utilizzando un dispositivo portatile.

18. Note legali

Copyright © 2022

Ultimo aggiornamento: 11.04.2022

Tutti i diritti riservati.

Le presenti istruzioni per l'uso sono protette da copyright.

È vietata la riproduzione in forma meccanica, elettronica e in qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione scritta da parte del produttore.

Il copyright appartiene all'azienda:

MEDION AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Germania

L'indirizzo riportato sopra non è quello a cui spedire la merce resa. Per prima cosa contattare sempre l'Assistenza post-vendita.



19. Informativa sulla protezione dei dati personali

DE

FR

NL

ES

IT

Gentile cliente,

La informiamo che noi, MEDION AG, Am Zehnthof 77, 45307 Essen, Germania, siamo responsabili del trattamento dei suoi dati personali.

In materia di protezione dei dati siamo supportati dal nostro responsabile aziendale del trattamento dati che può essere contattato all'indirizzo MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D – 45307 Essen, Germania; datenschutz@medion.com. Elaboriamo i suoi dati ai fini della gestione della garanzia e dei processi a essa collegati (ad es. riparazioni) e basiamo il trattamento di tali dati sul contratto di acquisto con noi stipulato.

Trasmetteremo i suoi dati ai fornitori di servizi di riparazione da noi incaricati ai fini della gestione della garanzia e dei relativi processi (ad es. riparazioni). Di norma, conserviamo i suoi dati personali per un periodo di tre anni al fine di rispettare i suoi diritti di garanzia previsti dalla legge.

Nei nostri confronti ha il diritto di ottenere informazioni sui dati personali di cui sopra, di ottenerne la rettifica e la cancellazione, di limitarne il trattamento, di opporsi al trattamento nonché il diritto alla portabilità dei dati.

I diritti di accesso e di cancellazione sono tuttavia soggetti a restrizioni ai sensi degli §§ 34 e 35 della Legge federale tedesca sulla protezione dei dati (Bundesdatenschutzgesetz, BDSG) (art. 23 GDPR). Sussiste inoltre il diritto di ricorso presso un'autorità di controllo competente per la protezione dei dati (art. 77 GDPR in combinato disposto con § 19 BDSG). Per MEDION AG si tratta dell'incaricato regionale per la protezione dei dati e la libertà d'informazione della Renania Settentrionale-Vestfalia: Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein Westfalen, casella postale 200444, 40212 Düsseldorf, www.ldi.nrw.de.

Il trattamento dei suoi dati è necessario ai fini della gestione della garanzia; senza i dati necessari non è possibile evadere la procedura di garanzia.



